

Schönen Sonntag!

OWL am Sonntag

Nr. 18 • 39. Jahrgang

Bielefeld am Sonntag

5. Mai 2019

Heute in der Ausgabe

■ Es wird laut

Peter Maffay präsentiert beim 50-jährigen Bühnenjubiläum neue Songs.

■ Sie packen's an

Junge Menschen lernen Arbeitsfelder des Denkmalschutzes kennen.

■ Leserfahrt

Das Musical »Chicago« kommt für ein Gastspiel in den Musical Dome in Köln.

Welchen Sinn macht eine Klimasteuer?

Der Wirtschaftsflügel der Union hat die von der SPD geforderte CO₂-Steuer rundweg abgelehnt. »Eine nationale CO₂-Abgabe würde sowohl die Unternehmen als auch die Bürger zusätzlich belasten, und zwar mit fraglichem klimapolitischem Nutzen«, sagte Unionsfraktionsvize Carsten Linnemann. Die SPD wirbt dafür, den Ausstoß von Treibhausgasen etwa über Sprit und Heizöl teurer zu machen, will aber für einen sozialen Ausgleich sorgen.

Wie beurteilen Sie die Einführung einer nationalen Klimasteuer? Wer sollte stärker in die Pflicht genommen, wer entlastet werden?



Schreiben Sie bis Dienstag, 7. Mai, an OWL AM SONNTAG, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld, oder owlsonntag@westfalen-blatt.de. Bitte geben Sie Namen und Adresse an.

Das Wetter heute

Minimum
-4°

Maximum
12°

Boeing 737 rutscht bei Landung in Fluss



Horrorlandung mit glimpflichem Ausgang: Eine Passagiermaschine vom Typ Boeing 737 ist auf einem US-Militärflughafen in Florida mit 143 Menschen an Bord von der Landebahn abgekommen und in einem Fluss gelandet. Alle Insassen überlebten das Unglück in Jacksonville, wie die örtliche Polizei mitteilte. 21 Menschen wurden in Krankenhäuser gebracht. Der Flughafen teilte mit, die Maschine sei vom Marinestützpunkt Guantánamo auf Kuba gekommen. Bei den Passagieren habe es sich um Militärpersonal sowie Zivilisten gehandelt. Zum Zeitpunkt der Landung habe es ein Gewitter gegeben.

Foto: Jacksonville Sheriff's Office/AP/avs

Kramp-Karrenbauer kritisiert Kevin Kühnert scharf

CDU präsentiert sich bei mehreren Landesparteitagen im Wahlkampfmodus

Berlin/Düsseldorf (avs). Die CDU läuft sich für die anstehenden Wahlkämpfe in Kommunen, mehreren Bundesländern und zum Europäischen Parlament warm.

Auf einem Parteitag der nordrhein-westfälischen CDU in Düsseldorf rief Ministerpräsident Armin Laschet mit Blick auf die Europawahl zum Kampf gegen Rechtspopulisten und Rechtsradikale auf. »Von der Substanz und Gewaltbereitschaft der Leute, die dahinterstehen, ist das

derzeit die größte Bedrohung für das europäische Projekt«, sagte der CDU-Landeschef gestern in Düsseldorf. »Das ist die erste Europawahl seit 40 Jahren, wo das ganze Projekt, wenn es schief läuft, auf dem Spiel steht.« Es müsse daher verhindert werden, dass anti-europäische Parteien vom rechten Rand aus Deutschland, Österreich oder Italien bei den EU-Wahlen Oberwasser bekämen. »Wenn die alle am Ende mehr haben als die bisherigen Koalitionen in der Mitte, dann ist dieses europäische Projekt höchst gefährdet«, warnte Laschet.

CDU-Parteichefin Annegret

Kramp-Karrenbauer trat gestern auf mehreren Landesparteitagen auf und griff die SPD scharf an. Ihren ersten Auftritt hatte Kramp-Karrenbauer am Vormittag in Halle (Saale) beim Landesparteitag der CDU Sachsen-Anhalts. Sie erteilte einer CO₂-Steuer zum Klimaschutz eine deutliche Absage und warnte, sie würde »kleine Leute über Gebühr« belasten. Kramp-Karrenbauer prangerte zudem die umstrittenen Sozialismus-Thesen des Juso-Chefs Kevin Kühnert an. »Da kann ich nur sagen, ich hätte nie geglaubt, dass unser alter Wahlslogan »Freiheit statt Sozialismus« noch mal bei

einer Wahl so aktuell werden wird«, sagte sie mit Hinweis auf einen Wahlkampfslogan ihrer Partei von 1976.

Wenige Stunden später wertete Kramp-Karrenbauer auf einem Parteitag der CDU Thüringens Kühnerts Thesen als Indiz für ein politisches Abdriften der SPD. Daran ändere auch deren Zurückweisung durch die SPD-Spitze nichts, sagte die CDU-Chefin in Erfurt. Auf dem Parteitag wurde Landesparteichef Mike Mohring mit 94,2 Prozent zum Spitzenkandidaten für die Landtagswahl am 27. Oktober gewählt. Mohring will die CDU zurück in die Landesregierung bringen.

Derzeit wird der Freistaat von einer Koalition aus Linken, SPD und Grünen regiert.

In Schönefeld, beim Parteitag der brandenburgischen CDU, die bei der Landtagswahl am 1. September ebenfalls wieder die Oppositionsrolle abstreifen will, machte Hessens Ministerpräsident und CDU-Bundesvize Volker Bouffier den CDU-Kollegen Mut. Im baden-württembergischen Weingarten stimmte sich die Landes-CDU auf die Kommunalwahl in gut drei Wochen ein. Die Delegierten bestätigten am Freitagabend ihren Landeschef Thomas Strobl mit maßigen 83,3 Prozent im Amt.

Fußball So spielte die 1. Liga

München - Hannover
3:1

Robben gibt Comeback

Gladbach - Hoffenheim
2:2

TSG zweimal vorn

Berlin - Stuttgart
3:1

Relegation rückt näher

Wolfsburg - Nürnberg
2:0

Club fast abgestiegen

Mainz - Leipzig
3:3

RB nun gegen Bayern

Alle Ausgaben auch digital

OWL am Sonntag

gibt es jetzt als E-Zeitung im Netz und als App.

Mehr Infos und ein Gewinnspiel mit tollen Preisen, darunter ein **iPhone XS** und ein **Galaxy-Tab**:

owl-am-sonntag.de

Sonderseite im Innenteil.



Unser Mai-Light

SEAT Arona

1.0 TSi | 70 kW (95 PS) EZ 26.10.2018 | Km-Stand 2.344

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 6,1; außerorts 4,2; kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 111

z.B. Magnetic-Grau, Telefonfreisprecheinrichtung Bluetooth, USB Schnittstelle, Audiosystem Radio-CD, Multifunktionsanzeige, Sitzheizung vorn, Klimaanlage „Climatronic“, Einparkhilfe PDC hinten, Multifunktions-Lederlenkrad, Leichtmetallräder, Geschwindigkeitsbegrenzungsanlage, Ambiente-Beleuchtung, Front Assist inkl. City-Notbremsassistent, Müdigkeitserkennung, Berganfahrassistent, variabler Ladeboden u.v.m.

nur € 99,-*
24 monatliche Raten

Sonderaktion: 0,99 %* Finanzierung!

SEAT Arona	
*Finanzierungsbeispiel	
Preis	16.990,00 €
Anzahlung	5.750,00 €
Nettodarlehensbetrag inkl. RSV	12.249,02 €
AutoFlat 24 Monate	630,02 €
Gesamt	12.470,19,55 €
Laufzeit	24 Monate
Sollzins (gebunden)	p.a. 0,99 %
Effektiver Jahreszins (MAD2)	0,99 %
24 monatliche Raten à	99,- €
Schlussrate bei 10.000 km/Jahr	10.194,00 €
zzgl. Zulassungsgebühr	

*Dieses ist ein unverbindliches, freibleibendes Angebot Ihrer Santander Consumer Bank AG. Bonität vorausgesetzt. Alle Angaben ohne Gewähr.

Schröder.Teams

www.schroeder-teams.de

Schröder Team Bielefeld GmbH & Co. KG | Am Stadtholz 54 · 33609 Bielefeld | Tel. 0521 329680-22

SCHRÖDER

TEAMS

BIELEFELD

Altgroßherzog beigesetzt

Luxemburg (avs). Altgroßherzog Jean von Luxemburg ist gestern mit einem Staatsbegräbnis beigesetzt worden. Seine letzte Ruhe fand er in einer Familiengruft in der Krypta der Kathedrale Notre-Dame. Bei der Trauerfeier würdigte Erzbischof Jean-Claude Hollerich den früheren Staatschef: »Er war ein Mann von diskreter Wohltätigkeit und Liebe.« Jean von Luxemburg war von 1964 bis 2000 Staatschef des Großherzogtums – und sehr beliebt. Er war am 23. April im Alter von 98 Jahren gestorben.

Schmales Auto hilft bei Flucht

Limburg (avs). Ein Autofahrer hat sich auf der Bundesstraße 8 bei Limburg eine filmreife Verfolgungsfahrt mit der Polizei geliefert. Dabei rammte der Unbekannte einen Streifenwagen, es entstand ein Schaden von rund 5000 Euro, wie die Polizei gestern in Limburg mitteilte. Im 20 Kilometer entfernten Bad Camberg gelang dem Autofahrer schließlich die Flucht: Er zwängte sich mit seinem Kleinwagen zwischen zwei Absperrpfosten hindurch – die Lücke war für das größere Polizeiauto zu schmal.

Erfolgloser Platztausch

Zwickau (avs). Die Insassen eines Autos haben in Zwickau vergeblich versucht, eine Polizeistreife auszutricksen. Als die 24 und 44 Jahre alten Männer die Beamten herannahen sahen, hielten sie an und der Fahrer tauschte den Platz mit dem Beifahrer. Den Ordnungshüter war das Manöver aufgefallen und sie kontrollierten den Wagen. Dabei fiel auf, dass der 24-jährige ursprüngliche Fahrer keine Fahrerlaubnis hatte. Doch auch der eingesprungene 44-Jährige hätte das Auto nicht lenken dürfen. Er stand unter Drogeneinfluss.

Vermisste wieder da

Leipzig (avs). Die vermisste Mutter und ihre vier kleinen Kinder aus Leipzig sind wohlbehalten gefunden worden. Nach der 32-Jährigen und den Kindern war seit Freitag bundesweit gefahndet worden. Die Frau hatte am Mittwoch ihre Wohnung in Leipzig verlassen und ihre drei Töchter und einen Sohn im Alter von drei Monaten bis fünf Jahren mitgenommen. Nun seien alle im benachbarten Halle wieder aufgetaucht, sagte ein Sprecher des Polizei. Warum die 32-Jährige vorübergehend verschwand, war zunächst unklar.

Prügeltod von Niklas: Ermittlungen eingestellt

Oberstaatsanwalt: »Umfeld schweigt eisern«

Bonn (avs). Drei Jahre nach der tödlichen Prügelattacke auf den Schüler Niklas in Bonn hat die Staatsanwaltschaft das Verfahren ohne Ergebnis eingestellt. »Der Täter konnte nicht ermittelt werden, da das gesamte Umfeld eisern schweigt«, sagte der Bonner Oberstaatsanwalt Robin Faßbender. Der 17-jährige Niklas war im Mai 2016 zu Tode geprügelt worden.

»Wir gehen nach wie vor davon aus, dass viele Leute wissen, wer das getan hat, aber keiner erzählt es uns«, sagte Faßbender. »Wir sind in diesem Fall aber auf die



Ein Holzkreuz steht an der Stelle, an der Niklas attackiert wurde. Foto: avs

Aussagen von Zeugen angewiesen.« Sollte sich doch noch jemand dazu durchringen, sein Schweigen zu brechen, würden die Ermittlungen wieder aufgenommen.

Niklas war zusammen mit Freunden nach einem Konzertbesuch in Bonn-Bad Godesberg an eine Männergruppe geraten. Der 17-Jährige erhielt einen Schlag gegen die Schläfe und fiel zu Boden. Dann wurde ihm gegen den Kopf getreten. Er starb wenige Tage später im Krankenhaus. Als vermeintlicher Täter wurde ein junger Mann wegen Körperverletzung mit Todesfolge angeklagt. Doch der Prozess vor dem Bonner Landgericht endete mit einem Freispruch. Der damals 21-Jährige hatte die Vorwürfe bestritten.

■ Von Stefan Biestmann

Bielefeld/Berlin. Als Laudator Ronald Zehrfeld aus einem goldenen Umschlag eine Karte mit ihrem Namen zieht, ist Susanne Wolff sichtlich bewegt. Die gebürtige Bielefelderin hat den Deutschen Filmpreis für die beste weibliche Hauptrolle gewonnen.

»Das ist großartig und das ist wahnsinnig schwer«, sagt die 46-Jährige später mit Blick auf die goldene Lola, die sie in der Hand hält. Ausgezeichnet wurde Susanne Wolff bei der Gala am Freitagabend im Palais am Funk-

turm in Berlin für ihre Rolle in dem Drama »Styx«. Und ihr erster Dank geht gleich an Regisseur Wolfgang Fischer. »Danke, dass du mir diese fantastische Rolle gegeben hast.« In dem Drama spielt



Schauspielerin Susanne Wolff hat die Lola in der Kategorie »Beste weibliche Hauptrolle« bekommen. Foto: avs

Susanne Wolff eine Seglerin, die in ihrem Urlaub auf dem Meer auf ein Flüchtlingsboot trifft und sich überlegen muss, wie sie sich verhält. Sie sei oft gefragt worden, wie sie es während der Dreh-

arbeiten über einen längeren Zeitraum in der Enge eines Bootes ausgehalten habe. Grund seien die anderen zehn Menschen des Filmteams auf dem Boot gewesen, die sie als fürsorglich und hilfsbereit beschrieb – »gerade wenn man seekrank war und sich übergeben musste«. Susanne Wolff lobt zudem die Hilfsorganisationen, die sich auf dem Mittelmeer für die Flüchtlingsrettung einsetzen. »Ich bedanke mich, dass ihr das tut, was man tun muss.« Und mit Blick auf Susanne Wolff und auch die beiden anderen nominierten Schauspielerinnen Aenne Schwarz und Luise Heyer stellt Zehrfeld fest: »Ich kann nur hoffen, eines Tages an der Seite dieser großartigen Frauen zu spielen und von ihnen zu lernen.«

Thailands König hat sich gekrönt

Maha Vajiralongkorn ist nun Rama X.



König Rama X. hat sich selbst gekrönt. Vor ihm kniet Königin Suthida, die ihm ihre Ehre erweist. Foto: avs

mit Wasser gereinigt und gesalbt. Dann bestieg er – jetzt in vollem Ornat – den Thron und setzte sich die Krone auf. Die »Große Krone des Sieges« ist 66 Zentimeter hoch, über sieben Kilogramm schwer und mit Edelsteinen besetzt. Im Unterschied zu vergleichbaren Feiern in Europa

waren bei der Krönung keine Gäste aus dem Ausland dabei. Der König erschien im Oldtimer, zusammen mit seiner Frau, Königin Suthida (40). Dabei war auch sein jüngster Sohn, Prinz Dipangkorn Rasmijoti. Der 14-Jährige, der in Bayern auf die Schule geht, gilt als mutmaßlicher Thronfolger.

Angriff auf offener Straße

Bielefeld (sb/LaRo). In Stieghorst ist eine 25 Jahre alte Frau nach Angaben der Polizei von ihrem Ex-Freund (27) auf offener Straße angegriffen und schwer verletzt worden. Der Mann wurde festgenommen. Der Angriff ereignete sich an der Straße Löllmannshof, nahe der Wohnung der Frau. Der Mann fügte ihr Stich- und Schnittverletzungen zu. Die Frau wurde in ein Krankenhaus gebracht. Lebensgefahr bestehe nicht mehr, teilte die Polizei am Nachmittag mit. Der tatverdächtige Bielefelder hätte dank der Mithilfe von Anwohnern vorläufig festgenommen werden können. Die Polizei richtete wegen des Verdachts eines versuchten Tötungsdelikts eine sechsköpfige Mordkommission ein.

»Woche für das Leben«

Hannover (avs). Mit einem Appell für ein wachsaues Miteinander in der Gesellschaft hat der Vorsitzende der Deutschen Bischofskonferenz, Kardinal Reinhard Marx, die bundesweite »Woche für das Leben« eröffnet. Mit der Aktion wollen die beiden großen christlichen Kirchen ihre Beratungsangebote für suizidgefährdete Menschen bekannter machen. Zum Auftakt der »Woche für das Leben« mit einem ökumenischen Gottesdienst gestern in Hannover betonte Marx: »Suizidprävention geht uns alle an.« Bis zum 11. Mai gibt es deutschlandweit in zahlreichen katholischen und evangelischen Gemeinden Veranstaltungen, die sich mit der Suizidprävention beschäftigen.

Entwurf zur Organspende

Berlin (avs). In der Debatte um neue Regeln für Organspenden wollen Bundestagsabgeordnete ein Gegenmodell zu Plänen einer Gruppe um Gesundheitsminister Jens Spahn vorlegen. Der zentrale Punkt ihres Gesetzesentwurfs ist, dass eine Organspende als eine »bewusste und freiwillige Entscheidung« beibehalten werden soll, die nicht durch den Staat erzwungen werden darf. Der Entwurf soll morgen von einer Gruppe um die Abgeordneten Annalena Baerbock (Grüne), Karin Maag (CDU), Hilde Mattheis (SPD), Katja Kipping (Linke) und Otto Fricke (FDP) vorgestellt werden. Der Gesetzesentwurf sieht vor, dass Hausärzte ihre Patienten bei Bedarf aktiv alle zwei Jahre über die Organ- und Gewebespende beraten.

OW! am Sonntag Westfalen-Blatt	
Herausgeber:	Carl-Wilhelm Busse †
Redaktionsleitung:	André Best, Ulrich Windolph
Chef vom Dienst: Michael Bräucker	
Redaktion:	Thomas Albertsen, Uwe Brinkmann, Esther Steinmeier, Klaus Gosmann, Frank Tippelt Telefon 0521/585-0 Telefax 0521/585-531 e-mail: owlsonntag@westfalen-blatt.de Internet: www.owl-am-sonntag.de
Sport:	Oliver Kreth (Westfalen-Blatt)
Verlag:	Panorama Verlags- und Verlagsgesellschaft mbH Sudradackstraße 14-18, 33611 Bielefeld Telefon 0521/585-0 Internet: www.westfalen-blatt.de e-mail: wb@westfalen-blatt.de
Tel. Anz.-Verkauf 0521/58 54 48	
Geschäftsführung:	Frank Best Gabriele Förster (verantwortlich für Anzeigen)
Anzeigenpreisliste Nr. 30, gültig ab 1. 1. 2019	
Vertrieb: ZVG Zeitungsvertriebs- und Servicegesellschaft mbH Geschäftsführung: Lumtjensmeier, Ulrich Baumbach, Sven Schubert	
Druck: Westfalen-Druck GmbH	
Wir verwenden Zeitungspapier mit hohem Altpapieranteil.	



Dekoratives Bielefeld

Michael Hellmich präsentiert historische Stadtansichten im Comic-Stil

Von Uta Jostwerner

Bielefeld. Künstler, die Bielefelder Stadtmotive in Szene setzen, gibt es nicht zu wenige. Auf eine bislang nicht dagewesene Art und Weise geht Michael Hellmich dabei vor. Er bannt Bielefelder Wahrzeichen wie die Sparrenburg, die Oetkerhalle und den Viadukt im Comic-Stil auf die Leinwand.

»So etwas wollte ich immer schon mal machen«, erzählt der 60-Jährige, der als selbstständiger Illustrator normalerweise Auftragsarbeiten für Werbeagenturen, Firmen und Verlage ausführt.

Nun hat er ein eigenes Projekt: Bielefelder Stadtansichten aus früheren Zeiten, wie sie vermutlich noch nie ein Mensch gesehen hat. Das Historische und der moderne Comic-Zeichenstil verschmelzen dabei zu einem neuen Genre.

Auf die typische sequenzielle Darstellung sowie Sprechblasen verzichtet Hellmich zwar, gleichwohl erzählen seine Comics Geschichte(n). So präsentiert er den Viadukt in einer Ansicht kurz vor seiner Zerstörung im März 1945 durch britische Lancaster-Bomber. Noch rauschen die von einer Dampflokomotive gezogenen Personenwagen über die Gleise des Viadukts, dessen unversehrte Bogenstruktur gleichmäßig über die Johannesbachau führt. Doch hoch oben in der Luft zieht bereits das Unheil in Form eines



So könnte die Sparrenburg im 17. Jahrhundert ausgesehen haben. Fotos: Oliver Schwabe

Jagdbomber-Geschwaders auf, das seine Kondensstreifen an den Himmel malt. Eine Frau blickt nach oben. Neben ihr ist ein Lkw der Firma Dürkopp im Morast der Johannesbachau stecken geblieben. Zwei Männer schieben von hinten den Wagen an.

Noch weiter in die Bielefelder Stadthistorie zurück geht Hellmichs Sparrenburg-Comic. Die Ansicht zeigt den Zustand der Burg in der Mitte des 17. Jahrhunderts. Auf dem Burghof sind Gebäude – der Palas und die Kapelle – zu sehen. Beide stehen heute nicht mehr. »Wir wissen nicht, wie sie ausgesehen haben. Ich habe ihre Dar-

stellung nach Vorbildern der damaligen Baukunst angelegt und mich dabei an den heute noch vorhandenen Grundmauern orientiert«, sagt Hellmich. Das industrielle Bielefeld existiert noch nicht.

Lediglich die links im Bild dargestellten Türme der Neustädter Marienkirche verweisen auf den historischen Kern der Stadt. Fledermäuse, die auch heute noch auf der Sparrenburg leben, ziehen ihre Kreise in der Abenddämmerung.

»Ich wollte ein bisschen romantische Stimmung wie bei Caspar David Friedrich oder Carl Spitzweg erzeugen«, erzählt Hellmich. Romantik und Illustration amalgamieren hier zu einem völlig neuen Stil, wie ihn am ehesten noch der franko-belgische Comic der 60er und 70er Jahre mit seinen detailreichen Ausarbeitungen verkörpert.

Drittes Motiv im Bunde ist die Rudolf-Oetker-Halle, die in einer Ansicht aus den 1950er Jahren zu sehen ist, wie an den Fahrzeugen auf der Stapenhorststraße deutlich wird. Kurz vor Konzertbeginn – die Halle ist festlich beleuchtet – strömen die Besucher zum Bielefelder Konzerthaus.

Die Comics basieren auf Buntstiftzeichnungen. »Ich habe sie später am Computer nachbearbeitet. Dieses

Vorgehen entspricht meiner heutigen Arbeitsweise«, erläutert Michael Hellmich. Anschließend wurden die Dateien auf Leinwand im Format 60 x 80 Zentimeter gedruckt. »Es wird eine kleine, limitierte Auflage von maximal 19 Stück geben«, sagt der Illustrator.

Zu sehen sind die drei Bielefeld-Motive im Comic-Stil aktuell im Showroom der Galerie Best im ehemaligen Friseurgeschäft auf der Ecke Goldstraße/Ritterstraße. Vollständig ist die Serie indes noch nicht: »Als nächstes werde ich wahrscheinlich die Alm malen, eventuell auch den Seekrug am Obersee«, kündigt Hellmich an.

Zur Person

Michael Hellmich wurde 1958 in Osnabrück geboren und wuchs in Bad Iburg auf, wo er 1977 sein Abitur ablegte. Hellmich studierte Kunst, Kunstpädagogik und Geografie an der Universität Bielefeld. Sein Staatsexamen machte er 1986. Anschließend studierte er Illustration an der Fachhochschule für Gestaltung. Seit 1988 lebt er als selbstständiger Illustrator in Bielefeld.



Michael Hellmich mit einer Ansicht des Schildescher Viadukts. Die Rundbögen sind noch nicht zerstört.

Historischer Spaziergang

Schildesche. Der Runde Tisch Schildesche lädt für Freitag, 10. Mai, von 17 Uhr an zum nächsten historischen Spaziergang durch das Johannesstift ein.

Das Johannesstift in Schildesche ist die Keimzelle und der zentrale Sitz des

Evangelischen Johanneswerks. Die Gemeindepfarrer Clamor Huchzermeier und Johann Hinrich Volkening gründeten die Stiftung Mitte des 19. Jahrhunderts als »Rettungshaus Schildesche« für gefährdete Kinder und Jugendliche. Geschichte und

Geschichten rund um das Stift stehen im Mittelpunkt des Spaziergangs. Treffpunkt ist um 17 Uhr am Pfortnerhäuschen. Eine Anmeldung wird erbeten unter Telefon 0521/3294962 oder per E-Mail an s.heckmann@awo-bielefeld.de.

Genießen Sie den Sonntag!

Bielefeld

EXTRA am Sonntag

Gutschein

gültig im Mai 2019

15% Rabatt

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus unserem nicht verschreibungspflichtigen, vorrätigen Sortiment.

Einzulösen in der

PLUSPUNKT+ APOTHEKE BIELEFELD

Niedermstr. 37 · 33602 Bielefeld
Tel.: 0521-5202600 · Fax: 0521-5202623
www.pluspunkt-apotheke-bielefeld.de

oder

PLUSPUNKT+ APOTHEKE GÜTERSLOH

Königsstraße 10 · 33330 Gütersloh
Tel.: 05241-2122214 · Fax: 05241-2122215
www.pluspunkt-apotheke-guetersloh.de

Gilt nicht für Aktionsangebote. Keine Doppelrabattierung möglich.

LED Lichterkette

Flaschenlicht

Ein romantischer Weg Ihre Flasche zu recyceln.

Die kleine Dekorations-LED Lichterkette nur in leeren Flaschen verwenden.

Batterien enthalten (3 x LR44)

Die LED Lichterkette ist an einen Plastikstift mit einem kleinen Schalter (On/Off) montiert.

Best.-Nr. 39.80222, € 5,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter

www.westfalen-blatt.de/buecher.

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

E-Bike

Akku defekt?

Werkzeugakku

AKKUman.de

Akkutechnik vom Fachmann

Herforder Straße 191 ☎ 0521-2381456

90% aller Leser nehmen Anzeigenwerbung intensiv wahr.

WESTFALEN-BLATT

die Lokalzeitung!

Quelle: ZMG, Werbekontakte, EyeSquare-Benchmarking 2015

Goldankauf Hänle

An- und Verkauf von Gold, Silber, Platin, Schmuck, Barren, Münzen, Silberbestecken u.v.m.

Seit über 35 Jahren in Bielefeld!

Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr
Sa. 10 - 16 Uhr

☎ 0521 - 179076

📍 Herbert-Hinnendahl-Straße 5

Parken direkt vor dem Geschäft - Bei uns sind Sie goldrichtig!

Na, was haben Sie für Schätze?

- Ankauf von hochwertigen Uhren (Rolex, IWC ...)
- Wir zahlen faire Preise für Altgold
- Wir kaufen Zahngold (auch mit Zahn)
- Wir kaufen Brillanten und Brillantschmuck

JNC JEWELLER SEIT 1974

Obernstraße 4 · Bielefeld
Telefon 05 21 / 1 36 91 41

EISKÖNIG

TIEFKÜHLDISCOUNT

Angebot gültig vom 01.05. - 14.05.2019

Ab sofort finden Sie unsere Angebote unter: www.eiskoenig.eu

Waldbadstraße 9 · 33803 Steinhagen

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-18 Uhr · Sa. 9-14 Uhr

Die Grillsaison ist eröffnet !!!!!

Markenware Meerwasser-lachsforelle 0,9-1,8kg	€ 8,99 pro 1.000 g
Iska Dorade küchenfertig ausgenommen	€ 5,55 pro 1.000 g
Black Tiger Gambas easy peel 16/20	€ 7,99 pro 1.000 g
Mer du Monde Fresh Water Gambas 13/15	€ 7,99 pro 1.000 g
Rinder-Hüftsteaks ca. 400g	€ 5,99 pro 1 kg
Rinder Entrecot ca. 400g	€ 9,99 pro 1 kg
T-Bone Steak ca. 500g	€ 14,99 pro 1 kg
Bauchspeck, Schwein ca.400g	€ 3,99 pro 1 kg
Iska Stangenspargel weiss	€ 4,99 pro 1.000 g
Dafgard Schwedische Köttbullar(kg=2,48 €)	€ 0,99 pro 400 g

Karton = 9,99 € (kg = 3,33 €)

Markenware Hähnchenbrustschnitzel paniert wie gewachsen Hähnchen Cordón Bleu paniert wie gewachsen Hähnchen Innenfilet paniert wie gewachsen

Ben & Jerry Cookie Dough Wic (l = 8,29 €) Peanut Butter Cup Wic (l = 12,37 €) Mini Chunky Monkey (l = 8,25 €)

10 x Marken Pizza = 10,00 € (St. = 1,49 €)

Verschiedene Sorten: Salami, Prosciutto, Vegetale, Calzone, 4 Käse, Spezial, Hühnchen u.s.w. 300-400g (kg = 2,50 € / 3,33 €)

10 x Marken Blechkuchen = 10,00 € (1 Packung = 1,49 €)

Verschiedene Sorten: Bienenstich Blechkuchen 3x97g, Eierlikör Blechkuchen 3x70g, Windbeutel Kirsch Blechkuchen 3x80g, Schwarzwälder Kirsch Sahneschnitte 3x80g, Blaubeer Joghurt Sahneschnitte 3x97g, Erdbeer Joghurt Blechkuchen 3x97g, Donauwelle 500g, Erdbeer Sahneschnitte 500g, Buttermilch Zitronen Sahneschnitte 500g, u.s.w.!!!! (kg = 2,00 € / 4,76 €)

Markenware Quarkbällchen (kg = 5,89 €) Erdbeer Tortenstücke (kg = 4,71 €) Dessert Blaubeer Joghurt (kg = 8,76 €) Dessert Erdbeer Stracciatella (kg = 8,27 €) Dessert Himbeer Mascarpone (kg = 8,27 €) Dessert Mousse au Chocolat (kg = 8,27 €)

Zimmermann Tiefkühl Logistik GmbH & Co. KG, Schwarzer Weg 9, 26215 Wiefelstede

Anzeigenblätter sind besonders geeignet für Werbung, die möglichst schnell und ausführlich viele Menschen informieren will.



annette görtz

LAGERVERKAUF

09. - 11. MAI 2019

DO+FR 9-19 Uhr
SA 9-14 Uhr

+ SAMSTAG STOFFVERKAUF +

Rheda - Wiedenbrück Nonenstr. 3 (gegenüber COR)

www.annettegoertz.com

Kleinemas

Direktverkauf

Bratwurst

7-fach goldprämiiert

Täglich frisch und lecker!

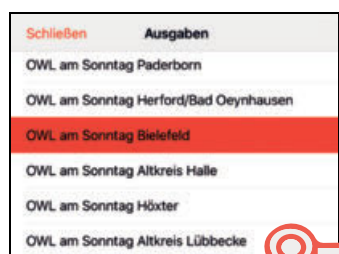
Montag - Samstag von 8:00 bis 19:00 Uhr

Industriestraße 35 • 33415 Verl-Sürenheide

Kleinemas Fleischwaren GmbH & Co. KG • Tel. 05246-921129

Jetzt auf www.owl-am-sonntag.de attraktive Preise gewinnen!

Direkt auf der Startseite (hier die Ansicht in der iOS-App) gibt es einen Überblick über interessante Artikel der aktuellen Ausgabe. Mit einem Tippen wechseln Sie zur Einzelansicht eines Artikels.



Über dieses Symbol (iOS) oder unter dem Menüpunkt »Regionen« (Android) finden Sie alle aktuellen Ausgaben der Sonntags-, Wochenzeitungen und Stadtmagazine. Es gibt in den digitalen Zeitungen viel zu entdecken. Alles kostenlos, versteht sich.

Immer dabei

Die neue App von OWL AM SONNTAG

Ab jetzt können Sie ihre Sonntagszeitung, Wochenzeitung und ihr Stadtmagazin ganz bequem auf Computer, Tablet oder Smartphone lesen. Dafür benötigen Sie beim Computer keine Software und beim Tablet und Smartphone lediglich die kostenlose App. Nach dem Download stehen Ihnen die Inhalte aller Ausgaben – von B wir BOR-

CHEN AKTUELL bis hin zur aktuellen Ausgabe der OWL AM SONNTAG in Bielefeld – zur Verfügung. Laden Sie sich Ihre Lieblingsausgabe runter und lesen Sie sie dann unterwegs ganz bequem – auch offline. Oder suchen Sie zum Beispiel im Archiv nach dem letzten Bericht über ihren Sport-, Schützen- oder Karnevalsverein.



Hinter dem »Archiv« verbirgt sich der eigentliche Schatz der App. Sie suchen einen Artikel oder möchten sich über ein bestimmtes Thema informieren – hier werden Sie fündig. Über den Menüpunkt »Suche« können Sie nicht nur die geöffnete Ausgabe durchsuchen, sondern auch das Archiv der jeweiligen Ausgabe.



OWL am Sonntag

iPhone XS und Galaxy-Tab zu gewinnen!

Rubbeln geht auch online

WestLotto: Digital das Glück auf die Probe stellen

(djd). Tagträume sorgen für gute Laune - und lassen einen zumindest für einige Minuten den hektischen Alltag vergessen. Was wäre beispielsweise, wenn man auf einen Schlag um 100.000 Euro reicher wäre? Welchen Wunsch würde man sich zuerst erfüllen? Schon der Gedanke an solch einen Glückstreffer macht Spaß. Was viele allerdings noch nicht wissen: Sein Glück versuchen kann man nicht nur in den vielen WestLotto-Annahmestellen in Nordrhein-Westfalen, sondern seit Kurzem auch online.

Der Rubbelspaß ist mit einem Internetzugang und der einmaligen Registrierung überall möglich. Auf der Homepage und in der App der Lotteriegesellschaft gibt es eine Auswahl digitaler Lose. Wer das Online-Rubbeln einfach mal ausprobieren möchte, kann zunächst auch ein Demospiel nutzen, bei dem kein Geldeinsatz erforderlich ist. Diejenigen, die direkt starten möchten, kaufen Lose und rubbeln anschließend sofort los: Mit



der Maus - oder bei der App mit dem Finger - wird die virtuelle Rubbelfläche freigelegt. Ein möglicher Gewinn wird nach dem vollständigen Freilegen des Loses sofort angezeigt. Bis zu 100.000 Euro lassen sich - je nach ausgewähltem Rubbellos - so auf die Schnelle errubbeln. Unter www.westlotto.de finden User mehr Details sowie einen Link zur App.

BÄUME fällt BARTLING

BI (05 21) 14 05 36
HF (0 52 21) 5 10 74
GT (0 52 41) 91 39 19

- Preisw. Bäume fällen mit eigenem Kran
- auch Tannen
- Garten-Form-Schnitt
- auch Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen

Abfuhr von jedem Ort
PB 0 52 51 / 8 78 00 23
Mobil 01 71 / 7 20 64 19

JETZT NEU: Bubble - Fußball!

ALL IN SOCCERNALLE GÜTERSLOH

Kindergeburtstage: Indoor-Fußball & Bubble Ball

Kindergeburtstage: Indoor-Fußball ab 109,- € & Bubble Ball ab 179,- €

Dammstr. 59 | 33332 Gütersloh | Tel. 05241 - 2121699 | www.ALL-IN-SOCCER.de

50 Denkmale
Michael Stanke
EINKLEINER AUSFLUGSFÜHRER

Viele Zeugen der Geschichte sind uns in unserer näheren und weiteren Umgebung erhalten geblieben. Einige kennen wir, andere sind uns nicht so vertraut und gegenwärtig. Mit der Vorstellung von 50 Denkmälern möchte ich Ihnen einige Orte vorstellen und näherbringen.

Diese kleine Auswahl von Denkmälern und geschichtlich interessanten Orten ist nur eine punktuelle Ausleuchtung und gibt nicht die komplexe Gesamtheit von Archäologie, Kunst- und Bausgeschichte wieder. Sie ist nur eine persönlich erlebte Erfahrung.

Schwerpunkt sind hierbei die Christianisierung und die Entwicklung von Kirchen und Sakralbauten. Die Auseinandersetzung zwischen Franken und Sachsen spielt eine Rolle.

Ein Streiflicht fällt auch in die Frühgeschichte, es zeigt Großsteingräber, Menhire und Kalenderanlagen.

Die geschichtliche Textbeschreibung gibt nur einen kurzen, zusammenfassenden Einblick. Es bleibt dem Betrachter überlassen, hier tiefer in die Geschichte einzutauchen.

Auf jeden Fall lohnt es sich, diese Orte und Denkmäler zu besuchen und zu erfahren. Hierzu möchte ich Sie mit diesem kleinen Führer anregen.

Best.-Nr. 96.74589, **€ 13,90**

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

LÜNEBURGER HEIDE

Residenz Dahlke
Barrierefreies Hotel mit ambulanter Pflege

JETZT DEN FRÜHSOMMER GENIEßEN
z. B. in unserem Doppelzimmer Deluxe

- Halbpension
- Freie Nutzung des Bewegungsbads (30°C)
- Bus-Service zur Innenstadt
- rollstuhlgerechte Ausstattung
- hauseigener ambulanter Pflegedienst (bei Bedarf)

DZ mit HP für nur 73 € p. P. je Nacht

Senioren Residenz Dahlke Bad Bevensen GmbH
GF: Beate und Wolfgang Dahlke
Amselstieg 17-23 • 29549 Bad Bevensen
Tel.: 05821/504-0 • info@residenz-dahlke.de

www.seniorenhotel-dahlke.de

Ringhotel Sellhorn ****

AKTIV DURCH DEN FRÜHLING
3Ü zum Preis von 2 | 4Ü zum Preis von 3
(Anreise: sonntags bis dienstags)

- Übernachtung inkl. Frühstück
- Apfelsauce zur Begrüßung
- 1 x 4-Gang-Halbpensionsmenü
- Eintritt in den Wildpark

KEIN EINZELZIMMERZUSCHLAG:
3Ü: 195 € p. P. | 4Ü: 275 € p. P.

Hotel Sellhorn Gastronomie GmbH
GF: Axel, Sven, Nele Dierksen
Winsener Straße 23 • 21271 Hanstedt
Tel.: 04184/8010 • info@hotel-sellhorn.de

www.hotel-sellhorn.de

Haus Wiesenweg

SONNIGE FRÜHLINGSANGEBOTE

- Top-Lage direkt am Kurpark
- Familiäre Atmosphäre
- großzügige Apartments
- komfortable Einzel- und Doppelzimmer mit Dusche, WC, Föhn
- Farb-TV, Lift
- kostenfreies W-LAN
- Leihräder kostenlos

Hotel garni Haus Wiesenweg
Elisabeth und Rudolf Meyer
Alter Wiesenweg 6 • 29549 Bad Bevensen
Tel.: 05821/590 • post@haus-wiesenweg.de

www.haus-wiesenweg.de

RadReiseRegion Uelzen

900 km Streckennetz mit 36 Rundtouren, 3 Fernradwegen, E-Bike-Ladestationen, Pannenhilfe

Märchenhafter Hundertwasser-Bahnhof, Golddörfer, Heideklöster, spannende Museen und viel Natur!

Kostenlose Radkarte mit vielen Tipps – jetzt bestellen!

HeideRegion Uelzen e. V.
Herzogenplatz 2
29525 Uelzen
Tel.: 0581/73040 • info@heideregion-uelzen.de

www.radregion-uelzen.de

Neu

COPENHAGEN FOOD
Geschichten, Traditionen, Rezepte
Ein facettenreicher Kulinarik-Führer durch Kopenhagen
Bestell-Nr. 25.60175 - € 38,00

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Polo Pique Shirts
in vielen Unifarben und passenden Tupfen
€ **9⁹⁹**

Kleid
100% Baumwolle, Gr. 104-146
€ **9⁹⁹**

Polo Pique Shirt
mit Doppelkragen, in 5 verschiedenen Farben, Gr. 50-62
€ **19⁹⁹**

Cargo Bermuda
mit Gürtel
€ **29⁹⁹**

BRUNO KLEINE

Bruno Kleine GmbH & Co. KG
Oester 1 (an der B 513)
33428 Marienfeld
Tel. 05247 8517

Bruno Kleine GmbH & Co. KG
Frankfurter Weg 11
33106 Paderborn
Tel. 05251 750355

Bruno Kleine GmbH & Co. KG
Rathausstraße 1
32584 Löhne
Tel. 05732 16333

Bruno Kleine GmbH & Co. KG
Lagesche Straße 87
32657 Lemgo
Tel. 05261 14416

Bruno Kleine GmbH & Co. KG
Pferdemarkt 1
31737 Rinteln
Tel. 05751 921090

P Kostenlose Parkplätze

Lokwechsel auf die Dreizylinder

Sonderfahrt: Statt der 01 150 dampft die 03 mit dem Rheingold-Zug

Von Michael Diekmann

Bielefeld. Ein Rad-schaden an der historischen Dampflok 01 150 zwingt die Bielefelder Eisenbahnfreunde laut Marco Riffelmann zum Umdisponieren. Die nahezu ausgebuchte Sonderfahrt unter Dampf nach Koblenz findet am 18. Mai statt – allerdings mit der Dampflok der Baureihe 03.

Die geplante Sonderfahrt der Bielefelder Eisenbahnfreunde am 18. Mai von Hannover über Bielefeld nach Koblenz war bei den Dampf-fans auf großes Interesse gestoßen. Die Organisatoren um André Philipper hatten deshalb schon frühzeitig die spannende Reise fest zusagen und buchen können, weil das erforderliche Kontingent an Fahrkarten geordert worden war. Nicht gerechnet hatten die Bielefelder allerdings mit dem technischen Problem an der 01 150, die die klassischen Wagen hatte durch das Rheintal ziehen sollen.

»Es scheitert an einem Schaden an der Lauffläche eines der großen Kuppel-achsenträger«, erklärt Marco Riffelmann, der Vorsitzende der Eisenbahnfreunde. Ein weiteres Abdrehen ist mangels ausreichender Materialstärke nicht mehr möglich und eine Finanzierung der dazu notwendigen Neubereifung ist nicht in Sicht, bedauern die Bielefelder, die mit



Startklar: Die historische Dampflok 03 1010 zieht den Zug der Eisenbahnfreunde auf der Sonderfahrt nach Koblenz.

Foto: Marco Riffelmann

dem Sammeln von Spenden für die Instandsetzung des Bielefelder Eisenbahnjuwels ausreichend Erfahrung gesammelt haben.

Die schwarze 01 150 ist die wohl populärste Schnellzug-Lokomotive in Bielefeld. Die Lok hatte sich lange im Eigentum des Bielefelder Fabrikanten und Eisenbahn-Fans Walter Seidensticker befunden und war ein gern gesehener Gast im Bahnbetriebswerk Bielefeld. Mit einer unvergleichlichen

Spendensammelaktion ihres langjährigen Lokführers Olaf Teubert hatte die Maschine seinerzeit 2013 wieder in Betrieb genommen werden können. Jetzt muss sie zwei Jahre vor Ablauf der zulässigen Betriebsfristen wegen des Radproblems abgestellt werden. Die Lok ist im Besitz des DB-Museums und war 2005 bei einem Großbrand im Lokschuppen Nürnberg-Gostenhof ein Raub der Flammen geworden. Die von Teubert organisierte enorme Spen-

densumme hatte danach den Wiederaufbau im Dampflokwerk Meiningen ermöglicht und seither die Dampf-fans auf Strecke begeistert.

Für die Fahrt nach Koblenz am 18. Mai satteln die Bielefelder jetzt um auf die 1940 gebaute Schnellzug-Dampflok 03 1010, die mit 140 Stundenkilometern Spitze wohl schnellste betriebsfähige kohlegefeuerte Dampflok in Deutschland. Die Lok wird laut Riffelmann von der Traditionsgemein-

schaft Bw Halle P e.V. betrieben. Ein Problem gibt es allerdings auch mit diesem Kleinod. Riffelmann: »Ende Juni ereilt auch die 03 1010 der Fristablauf. Für die erneute Wiederinbetriebnahme nennt der rührige Verein aus Halle an der Saale die stolze Summe von 850.000 Euro. Ein Betrag, der so schnell nicht aufzutreiben sein dürfte.«

Die Eisenbahnfans, empfiehlt Marco Riffelmann, sollten sich weder das Anheizen

der Dampflok am Betriebswerk an der Stadtheider Straße am 17. Mai entgehen lassen noch die Sonderzugfahrt am 18. Mai. Ein besonderes »Trostpflaster« verspricht Riffelmann trotz Ausfall der geliebten 01 150: Die Fahrt von Bielefeld nach Koblenz und zurück kann komplett unter Dampf erfolgen. Mit der ehemaligen Rheingold-E-Lok E 10 wird der Sonderzug nur aus Hannover in Bielefeld bereitgestellt. Infos: www.bielefelder-eisenbahnfreunde.de

Schönen Sonntag!

Es macht Sinn, dass Fahr-anfänger einen Hinweis am Auto anbringen, damit sich andere Verkehrsprofis etwas zurückhalten und nicht gleich hupen, wenn an der grünen Ampel der Motor abgewürgt wird. Aber was sollen Neulinge auf dem Motorrad machen?

Neu-Biker Mattes hasst es, wenn die Autos an seinem Nummernschild kleben. Darum hat sich etwas Tolles einfallen lassen, nämlich eine Tolle: Er hat sich einen langen blonden Haarzopf gekauft und an seinem Helm befestigt. So ist er hinten scheinbar ein hübsches Blondinchen, und im Rückspiegel der Rocker mit Rauschebart. Aber er hat nicht vor, sich überholen zu lassen, denn diese Enttäuschung möchte er den Autofahrern ersparen. (aro)

Hip-Hop und Philharmoniker

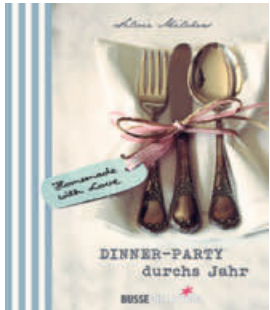
Bielefeld. Nach dem gefeierten Konzert Til Brönners und der Bielefelder Philharmoniker im vergangenen September folgt nun ein weiteres genreübergreifendes Großprojekt. Max Herre, einer der Pioniere des deutschen Hip-Hop, tritt am Mittwoch, 19. Juni, als Special Guest zusammen mit der Formation Web Web und den Bielefelder Philharmonikern in der Rudolf-Oetker-Halle auf. Der schwedische Saxophonist Magnus Lindgren leitet das Konzert. Das Konzert ist eine Kooperation zwischen Bielefelder Philharmonikern und Musik-Kontor Herford. Karten gibt es in der Theater- und Konzertkasse, Altstädter Kirchstraße 14.

LEBENSFREUDE *Pur* • EIN BISSCHEN WAS *von Allem!*

Jedes abgebildete Buch

5,-€

In der Geschäftsstelle Ihrer Zeitung!



Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen, unter www.westfalen-blatt.de/buecher und im Buchhandel. Informationen unter www.bussecollection.de
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstr. 14-18, 33611 Bielefeld

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung

Mit Musik zum Mond

Apollo-11-Jubiläumskonzert

Bielefeld. Ausstellungen zum Thema »50 Jahre Apollo 11« gibt es dieses Jahr viele. In Bielefeld wird aus dem Jubiläum ein kulturelles Event – und den Mond gibt's bei entsprechend gutem Wetter quasi zum Anfassen dazu.

Die Volkssternwarte Bielefeld-Ubbedissen bietet am Dienstag, 16. Juli, von 20 Uhr an ein Konzert mit elektronischer Musik. Der heimische Klangkünstler Globotom umrahmt auf diese Weise astronomische Erläuterungen des Leiters der Volkssternwarte,



Globotom live in der Volkssternwarte.

Björn Kähler. Zu sehen sind historische Bild- und Filmdokumente vom Sputnik bis hin zu den legendären Gemini- und Apollo-Missionen.

Kähler beleuchtet den wissenschaftlichen Nutzen der bemannten Raumflüge – und was die Erkenntnisse der Monderkundung für die Beurteilung der Erdgeschichte bedeuten. Da an diesem Tag auch eine partielle Mondfinsternis stattfindet, wird auf dem Dach der Volkssternwarte ein Teleskop zur Mondbeobachtung aufgebaut.

Globotom spielt an diesem Abend Stücke aus seinem aktuellen Album »Over The Moon« und einige Improvisationen, welche die archaische Schönheit der Bilder vom Anflug auf den Mond und von den ersten Erkundungen unseres Erdtrabanten zu Fuß interpretieren.

Die Eintrittskarte zum Preis von fünf Euro kann per E-Mail an die Adresse info@volkssternwarte-ubbedissen.de bestellt werden.

»Weihnachtsbäckerei« kommt auf die Bühne

Bielefeld. Kann ein Schneemann singen und tanzen? Was ist eine Bim-Bam-Bella-Tinkie-Trixie-Ich-bin-Deine-Freundin-Puppe? Und wo ist das Rezept für die Weihnachtskekse geblieben? Antworten auf diese Fragen gibt das Musical »In der Weihnachtsbäckerei«, in dem die drei Geschwister Jonas, Paul und Emily gemeinsam

mit ihrem Hund Muffin einige Abenteuer erleben.

Mit 20 der schönsten Winter- und Weihnachtslieder von Rolf Zuckowski – natürlich auch dem bekannten Titel »In der Weihnachtsbäckerei« –, wird am Donnerstag, 19. Dezember, 17.45 Uhr, in der Stadthalle Bielefeld die Weihnachtszeit eingeläutet.

Kartenpreise: von 34,90 bis 49,90 Euro.

Hier gibt es Karten

- in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen
- telefonisch unter (05 21) 5 29 96 40
- per E-Mail unter ticket@westfalen-blatt.de und im Internet unter www.westfalen-blatt.de



Bei seinem 13. Gastspiel in Halle wird es richtig laut: Peter Maffay gastiert mit seiner Jubiläumstournee »50 Jahre Pe-

ter Maffay – Live 2020« am 23. März im Gerry Weber Stadion. Er bringt neue Rocksongs mit. Foto: Andreas Ortnr

Es wird laut

50 Jahre auf der Bühne: Peter Maffay stellt neue Songs vor

Halle. »Diesmal wird es laut«, verspricht Peter Maffay, wenn er mit seiner Band am Montag, 23. März 2020, auf der Bühne im Gerry Weber Stadion in Halle steht.

Denn der Rockmusiker feiert ein Jubiläum: »50 Jahre Peter Maffay«. Maffay und

seine Band haben dafür ein Rockalbum mit neuen Titeln eingespielt, denn obwohl der Sänger dann sein 50. Bühnenjubiläum und seinen 70. Geburtstag feiert, möchte er nichts wiederholen und nichts recyceln. »Wir blicken nicht zurück, wir konzentrieren uns auf das, was uns heute beschäftigt«, sagt Maffay.

Genau zwei Jahre werden im Februar 2020 nach seiner

erfolgreichen »MTV Unplugged-Tour« verstrichen sein, wenn Peter Maffay auf die Konzertbühne zurückkehrt. Bereits zum 13. Mal macht der deutsche Rockstar im kommenden März in der ostwestfälischen Eventarena Halt. Er ist damit der Künstler mit den häufigsten Gigs in Halle.

Seine Fans sind für den 69-Jährigen fast wie langjährige

Freunde, die weiter entfernt wohnen: »Man kann sie nicht so oft treffen, wie man gerne möchte, aber spätestens nach ein, zwei Jahren sollte man sich wiedersehen, damit die Verbindung nicht abreißt. Das Schönste ist, wenn es sich dann so anfühlt, als sei man gestern erst auseinander gegangen.«

Kartenpreise: von 49,50 bis 99,50 Euro.

Termine in OWL vom 5. bis 11. Mai 2019

Verkaufsoffene Sonntage sind am 5. Mai in Bad Salzuflen, Beverungen, Gütersloh, Harsewinkel, Lavelslöh, Paderborn und Vlotho von 13 bis 18 Uhr vorgesehen.

Theater

»Alice«, 11. Mai, 20 Uhr, Alarmtheater, Bielefeld.

»Agatha Christie in: Bielefeld sehen und sterben«, 9. Mai, 18 Uhr, Astoria, Bielefeld.

»Boygroup«, 10. Mai, 20 Uhr; »Ladies Night«, 9. Mai, 20 Uhr; »Piaf – der Spatz von Paris«, Solo-Stück mit Mary C. Bernet, 11. Mai, 20 Uhr, alle: Komödie Bielefeld.

Christina Schütze & Sky Du Mont: »Jung sterben ist auch keine Lösung«, 11. Mai, 20 Uhr, Tor 6 Theaterhaus, Bielefeld.

»Charleys Tante«, Komödie mit Kalle Pohl, 11. Mai, 20 Uhr, Realschule Brackwede, Bielefeld.

Rainer Schmidt: »Dämonen drehen«, 5. Mai, 19 Uhr, Neue Schmiede, Bielefeld.

Faust«, Tanzdrama der Deutschen Tanzkompanie Neustrelitz, 5. Mai, 19 Uhr,

Stadtheater, Herford.

»Wer den Wind erweckt hat«, Musiktheaterstück für Kinder ab 4 Jahren, 5. Mai, 16 Uhr, Paderhalle, Paderborn.

Konzerte

»DOTA – Bielefeld – Die Freiheit-Tour«, 9. Mai, 19 Uhr; »Jon Spencer & The Hitmakers«, 10. Mai, 20 Uhr, beides: Forum Bielefeld – Boge-Fabrik, Bielefeld.

»Traditional Irish Music-Session«, 5. Mai, 11 bis 14 Uhr, Freizeitzentrum Stieghorst, Bielefeld.

Lucas Uecker, 9. Mai, 20 Uhr, Heimat + Hafen, Bielefeld.

Heidemann & Godejohann & Rox: »Lieder: Liebe«, 10. Mai, 20 Uhr, Kunstraum Rampe, Bielefeld.

Musical Gala: »Broadway Nights«, 7. Mai, 19.30 Uhr; Kasalla: »Liebe, Fantasie & Dynamit«, 5. Mai, 19 Uhr, Lokschnitten, Bielefeld.

Seniorenachmittag: »Der Mai ist gekommen«, 9. Mai, 17 Uhr; »Two For

The Blue«, 10. Mai, 19.30 Uhr, Movement-Theater, Bielefeld.

»Gone Country«, 9. Mai, 20 Uhr; »Wellbad – Raw Blues«, 10. Mai, 20.30 Uhr, Bielefelder Jazzclub.

»Jazz Session«, 9. Mai, 21 Uhr; »Laksa spielt«, 7. Mai, 20.30 Uhr, Bunker Ulmenwall, Bielefeld.

»Csárdás & Co.«, Konzert des Wiener Jávorkai-Trios, 5. Mai, 19.30 Uhr, Kaiserpfalz, Paderborn.

Bielefelder Philharmoniker: »4. Sinfoniekonzert – klassisch & umspielt«, 5. Mai, 17 Uhr, Theater im Park, Bad Oeynhausen.

Buddy in Concert: »Die Rock'n'Roll-Show«, 11. Mai, 20 Uhr, Universum, Bünde.

Festival für Neue Musik: »Fire Taming – Ensemble Modern«, 11. Mai, 20 Uhr; »Luciano Berio«, 11. Mai, 14 Uhr, Rudolf-Oetker-Halle, Bielefeld.

Ausstellungen

»Anna Oppermann – Künstler sein«, Kunsthalle Bielefeld.

»Arme Leute? Heuerlingswesen, Leinengewerbe und Wanderarbeit im 19. und 20. Jahrhundert« sowie:

»Vom Streben nach Glück – 200 Jahre Auswanderung aus Westfalen nach Amerika«, beides: Bauernhaus-Museum, Bielefeld.

»Britten in Westfalen 1945-2017«, Historisches Museum, Bielefeld.

Alis Marquitan: »Mein Engel ohne Flügel«, Vitrine in der Große-Kurfürstenstraße 81, Bielefeld.

»Trunkmania – Trunks & Bags & Heiner Meyer«, Museum Huelsmann, Bielefeld.

»Herforder Stadtgeschichte«, Daniel-Pöppelmann-Haus, Herford.

Herforder Fotogruppe: »Herford im Fokus«, Elsbach-Haus, Herford.

Angelika Höger: »Bodenlos«, Treppenhaus-Galerie, Elsbach-Haus, Herford.

Varda Getzow: »Vehashamayim sham«, Forum Jacob Pins, Höxter.

Gemälde- und Skulpturen Ausstellung des Künstlerforums Herford, Galerie Claudia & Friends, Herford.

»Grafik aus fünf Jahr-

hundertern«, Historisches Museum, Bielefeld.

»Leaves/Blätter« und »Weserchinesen«, Schloss Fürstenberg, Höxter.

Hermann Stenner und seine Zeit«, Kunstforum Hermann Stenner, Bielefeld.

»23 auf einen Streich – 3 Schauräume im ehemaligen Telekom-Parkhaus, Kesselbrink, Bielefeld.

Veranstaltungen

Pause & Alich: »Alles neu«, 10. Mai, 20 Uhr, Neue Schmiede, Bielefeld.

Kluge Köpfe«, Wissenschaft und Kabarett, 5. Mai, 11 Uhr, Sparkasse Paderborn, Paderborn.

Kleesamenmarkt, bis 6. Mai, Innenstadt, Harsewinkel.

Museumsfest, 5. Mai, 11 bis 18 Uhr; Leihausstellung: »300 Jahre Bündler Stadtrechte«, Museum Bünde, Bünde.

Patrizia Moresco: »Die Hölle des positiven Den-

Ein neuer Fall für »TKKG«

Als Live-Hörspiel

Halle. Die vier Freunde Tim, Karl, Klößchen und Gaby, besser bekannt als »TKKG«, setzen sich seit 40 Jahren gegen Unrecht und Verbrechen ein. Auf millionenfach verkauften Tonträgern. Zum 40-jährigen Bestehen dieser Hörspielreihe gehen die aktuellen vier Stimmen des Erfolgsprojekts – Sascha Draeger (alias Tim), Manou Lubowski (alias Klößchen), Tobias Diakow (alias Karl) und Rhea Harder-Vennewald (alias Gaby) – erstmals auf Hörspiel-Tournee. Sie bringen am Sonntag, 17. November, 19 Uhr, im Gerry Weber Event-Center in Halle einen bisher unveröffentlichten Fall auf die Bühne: hautnah und ähnlich wie bei Studioaufnahmen. Zudem laden akustische Highlights und viele weitere Überraschungen zum Miträtseln in die »TKKG«-Welt ein.

Kartenpreise: von 34,70 bis 40,70 Euro.

Punkrock lebt

»Bad Religion« live

Bielefeld. »Bad Religion«, die Väter des Melodic-Punkrock (»Suffer«), kommen im Mai mit neuen Songs nach Deutschland. Ein Jahr vor ihrem 40-jährigen Bandbestehen. Am Donnerstag, 23. Mai, spielen die Punkrocker im Bielefelder Lokschnitten.

1980 in Los Angeles gegründet und mit einigen Wechseln innerhalb der Band verändert sich im Laufe der Jahre auch ihr Sound: »Bad Religion« nutzt immer mehr Pop-Elemente und perfektioniert den mehrstimmigen Satzgesang, für den die Band weltbekannt ist. Es gibt dabei eine Konstante in der Bandgeschichte, die alle Turbulenzen übersteht: die sozialkritischen und politischen Texte aus Greg Graffins Feder.

Als Support bringt »Bad Religion« die Band »Marathonmann« mit. Deren Album »Die Angst sitzt neben dir« soll im Juli erscheinen.

Kartenpreis: 37,15 Euro.

elle Forschung«, 9. Mai, 19.30 Uhr, Kulturamt SO2, Bielefeld.

Dr. Johannes Altenbernd: »Komponist und Sozialist – Hans Werner Henze«, 8. Mai, 19 Uhr, Kulturamt SO2, Bielefeld.

FameLab Germany: Finale, 6. Mai, 19 Uhr, Rudolf-Oetker-Halle, Bielefeld.

Aktionstag: »Lang lebe die Kunst!«, 10. Mai, 13.30 bis 17 Uhr, Theater am Alten Markt (TAM), Bielefeld.

Prof. Peter Finke: »Kann die Wissenschaft wieder zur Hoffnungsträgerin werden?«, 6. Mai, 18.15 Uhr, Hörsaal 4, Universität Bielefeld.

Mathias Richling: »Besonders & Außerordentlich«, 8. Mai, 19.30 Uhr, Theater im Park, Bad Oeynhausen.

Friedemann Weise: »Die Welt aus der Sicht von schräg hinten«, 11. Mai, 21 Uhr, Zweischlingen, Bielefeld-Quelle.

Sie packen's an

Freiwilliges Soziales Jahr in der Denkmalpflege

■ Von Uta Jostwerner

Bielefeld. Die Jugend – das zeigt sich immer wieder – ist besser als ihr Ruf. Bestes Beispiel sind Cordula Schardt, Helena Herold und Lars Grefe. Die drei jungen Leute absolvieren aktuell ein Freiwilliges Soziales Jahr in der Denkmalpflege.

Cordula (18) kommt aus Mülheim an der Ruhr, Helena (20) aus dem benachbarten Herford, Lars (19) aus Bielefeld. Zusammengeführt hat sie die Jugendbauhütte Westfalen, ein Projekt der Deutschen Stiftung Denkmalschutz. Es wurde 1999 ins Leben gerufen, um die Faszination für historische Bauten und das Wissen um alte Handwerkstechniken und Bauweisen an junge Menschen weiterzugeben.

Im Rahmen eines Bundesfreiwilligendienstes oder Freiwilligen Sozialen Jahres können junge Menschen bis zum Alter von 26 Jahren an unterschiedlichen Einsatzorten Arbeitsfelder des Denkmalschutzes kennenlernen.

Cordula hat's aus dem Ruhrgebiet an den Teutoburger Wald verschlagen. Im Historischen Museum ist sie derzeit mit der Inventarisierung von alten Beständen befasst und hilft bei der Planung eines neuen museumspädagogischen Programms für die Grundschulen mit. »Ich habe mich immer schon für Geschichte und Kultur interessiert.« Ihre Entscheidung, als Freiwillige bei der Bauhütte anzuhängen, hat sie nicht bereut. Auch bei der Berufsfindung war ihr Einsatz im Museum hilfreich: »Die Arbeit in einer Werkstatt ist für mich auf Dauer nichts. Ich werde nach meinem Freiwilligen So-



Im Maßwerk der Neustädter Marienkirche präsentieren sich die Freiwilligen Lars Grefe (von links), Cordula Schardt und Helena Herold. Foto: Jostwerner

zialen Jahr wahrscheinlich Jura studieren«, sagt die 18-Jährige. Gleichwohl hat sie die Workshops, die im Rahmen des Bauhütten-Jahres angeboten werden, sehr genossen. »Man lernt alte Dinge besser wertzuschätzen«, urteilt sie etwa nach einem Kursus, bei dem die Teilnehmer eine Holzintarsienarbeit gestalten konnten.

Auch Helena weiß den praktischen Teil ihres Freiwilligen Jahres zu schätzen. Besonders die archäologische Restaurierung hat es ihr angetan. Derzeit arbeitet sie in der Außenstelle Bielefeld der LWL-Archäologie für Westfalen. »Hier habe ich Keramikscherven, die bei den Ausgrabungen auf dem Alten Markt gefunden wurden, wieder zusammengefügt«, erzählt die 20-jährige Herforderin. Sie weiß schon nach wenigen Monaten, dass die archäologische Restaurierung genau das Richtige für sie ist. »Ich bin

ein ruhiger und geduldiger Mensch. Diese Fähigkeiten kommen mir bei der filigranen Handwerksarbeit sehr zugute«, sagt Helena Herold. Ihre freiwillige Arbeit im Denkmalschutz hat sie darin bestärkt, nach Ablauf des

Jahres ein entsprechendes Studium aufzugreifen.

Lars Grefe ist derweil im Baureferat der Evangelischen Kirche von Westfalen untergekommen. »Ich helfe einem Kunsthistoriker dabei, eine kunsthistorische Inventarisie-

rung der Kirchen vorzunehmen«, erzählt der 19-Jährige, der am Helmholtz-Gymnasium sein Abitur ablegte und dort im Rahmen einer Berufsorientierungsveranstaltung von der Möglichkeit erfuhr, ein Freiwilliges Soziales Jahr

bei der Jugendbauhütte zu absolvieren. Von 120 Schülern seines Jahrgangs war er der einzige, der zugriff. »Ich war immer geschichtlich interessiert, nutze dieses Jahr allerdings nicht zur beruflichen Orientierung, sondern zur allgemeinen Erkundung des Arbeitslebens«, sagt der junge Mann.

Profitieren, da sind sich die drei einig, werden sie in jedem Fall von ihrem Freiwilligendienst im Denkmalschutz. Nicht zuletzt der Einsatz bei der Restaurierung von Schloss Senden im Münsterland, an der alle Freiwilligen eines Jahrgangs mitwirken, hat Spaß gemacht – egal, ob dort entrümpelt oder ein alter verdreckter Terrazzo-Boden gereinigt werden musste. Eine Knochenarbeit. »Am Ende freut man sich, wenn der alte Boden wieder schön zur Geltung kommt«, so die einhellige Meinung der drei Denkmalschützer.

Die Jugendbauhütte

Die Jugendbauhütte Westfalen ist ein Projekt der Deutschen Stiftung Denkmalschutz in Trägerschaft der Internationalen Jugendgemeinschaftsdienste (ijgd), gefördert durch das Land NRW und den Landschaftsverband Westfalen-Lippe (LWL). Die Ableistung eines Bundesfreiwilligendienstes (BFD) in der Denkmalpflege für die Region Westfalen wird organisiert von der Jugendbau-

hütte Westfalen mit Sitz in Soest.

Einsatzstellen gibt es in Einrichtungen der Denkmalpflege, wie in Archiven, bei Restauratoren, in der Archäologie, in Museen und Planungsbüros. Die Einsatzstellen der Jugendbauhütte Westfalen sind über ganz Westfalen verteilt.

Der Beginn des Freiwilligendienstes (Dauer: zwölf Monate) in der Denkmalpflege ist im September. Die Arbeit in den Einsatzstellen

wird ergänzt durch sechs Seminarwochen, bei denen theoretische und praktische Grundlagen vermittelt werden, sowie durch Einsätze bei der Restaurierung von Schloss Senden im Münsterland. Für den BFD/das FSJ Denkmalpflege können sich Schulabgängerinnen und Schulabgänger aller Schularten ab 17 Jahren bewerben. Die Freiwilligen erhalten eine monatliche Vergütung und werden bei der Sozialversicherung angemeldet.

Klänge der Moderne

Festival für Neue Musik in der Rudolf-Oetker-Halle

Bielefeld. Erstmals laden die Bielefelder Philharmoniker und die Rudolf-Oetker-Halle am Samstag, 11. Mai, und Sonntag, 12. Mai, zu einem kompakten Festival für Neue Musik in das Bielefelder Konzerthaus ein. Höhepunkte des Festivals sind die großen Konzerte am Samstag- und Sonntagabend. Das Ensemble Modern spielt am Samstag um

20 Uhr unter anderem Werke von Duro Živkovic und Rebecca Saunders. Jazzig wird es beim Konzert von Trompeter Markus Stockhausen und dem Ensemble Quadriavium am Sonntag um 17 Uhr. Zum Abschluss am Sonntag um 19 Uhr spielen die Bielefelder Philharmoniker unter der Leitung von Generalmusikdirektor Alexander Kalajdzic.

Detaillierte Informationen zum Programm gibt es auf www.rudolf-oetker-halle.de. Karten für die Konzerte mit dem Ensemble Modern, mit Quadriavium und Markus Stockhausen und den Bielefelder Philharmonikern sind für je 25 Euro an der Theater- und Konzertkasse unter Telefon 0521/515454 und online auf www.rudolf-oetker-halle.de erhältlich.

Von Brot bis Blumen

Frühlingsmarkt am Bauernhausmuseum

Bielefeld. An diesem Sonntag, 5. Mai, heißt es Frühlingserwachen im Bielefelder Bauernhausmuseum. 30 Aussteller präsentieren dann ihre Produkte rund um den Garten, den Balkon und das Haus. Die heimischen Erzeuger bieten

ihre Waren an und alte Handwerke stellen sich vor.

Passend zur Jahreszeit gibt es Kinderkleidung, Schmuck, Marmeladen, Honig aus eigener Herstellung und Blumen. Kreatives und Vielfältiges aus Keramik, Glas, Papier, fließen-

dem Stoff, gut riechendem Holz sowie selbst gesponnene Wolle und ein kulinarisches Angebot, unter anderem vom Café im Bauernhausmuseum, sollen den Marktbesuch für die Besucher zu einem besonderen Erlebnis machen.

Neben den Verkaufsständen ist noch viel mehr zu sehen: Der Imker Albert Bauer erklärt die Lebensweise der Bienen, die rund um das Museum ihren Honig sammeln.

Im Backhaus gibt es das beliebte Bauernbrot, im Haupthaus zeigen Annette Hennefeld und Jutta Henrici ihr Geschick beim Herstellen von Faden und Leinen.

Organisiert wird der Frühlingsmarkt in diesem Jahr erstmals von Lisa Redecker (Kunsthandwerk Kühl). Geöffnet ist die Veranstaltung für Besucher von 11 Uhr an. Bis 18 Uhr kann rund um das Bauernhausmuseum gestöbert werden.



Lisa Redecker, Michael Redecker (Mitte/beide Kunsthandwerk Kühl) und Museumsleiter Dr. Lutz Volmer freuen sich auf viele Besucher.

Nach Ahnen forschen

Bielefeld. Das Handwerkzeug zum Erforschen der eigenen Familiengeschichte lernen Interessierte in einem Kompaktkurs der VHS kennen. Der zweitägige Kurs beginnt am Samstag, 11. Mai, um 11 Uhr in der Landesgeschichtlichen Bibliothek, Neumarkt 1. Teilnehmende lernen, richtig zu recherchieren, Ergebnisse darzustellen und welche Archive für Ahnenforschung zur Verfügung stehen. Der zweite Termin ist am Donnerstag, 16. Mai, von 17 bis 20 Uhr im Gymnasium Heepen. Anmeldungen unter www.vhs-bielefeld.de oder unter Telefon 0521/512222.

Zum Hören und Mitsingen

Bielefeld. Unter dem Motto »Die beste Zeit im Jahr ist mein« lädt der Altstädter Bläserkreis unter der Leitung von Sabine Paap zu einem Konzert zum Zuhören und Mitsingen ein. Es findet an diesem Sonntag, 5. Mai, ab 17 Uhr in der Altstädter Nicolaikirche statt. Auf dem Programm stehen Werke von Johann Sebastian Bach, Antonio Vivaldi, Edvard Grieg und anderen Komponisten. An der Orgel ist Kirchenmusikdirektor Martin Rieker zu erleben. Der Eintritt zu dem Konzert ist frei. Am Ausgang wird um eine Spende gebeten.

Infoabend der Geburtshilfe

Bethel. Die nächsten Informationsabende für werdende Eltern veranstaltet die Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe des Evangelischen Klinikum Bethel am Montag, 6. Mai, und am Montag, 20. Mai, jeweils um 19 Uhr in der Cafeteria Gilead I, Burgsteig 13. Jeden ersten und dritten Montag im Monat informiert das Klinikteam der Gynäkologie und Geburtshilfe werdende Eltern.

Aktuelle Monatsangebote aus Ihrer Guten Tag Apotheke

Guten Tag

Gültig im Mai 2019

Guten Tag Coupon 1
Gültig vom 02. - 11.05.2019
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Apotheke an der Voltmannstraße

Guten Tag Coupon 2
Gültig vom 13. - 18.05.2019
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Apotheke an der Voltmannstraße

Guten Tag Coupon 3
Gültig vom 20. - 25.05.2019
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Apotheke an der Voltmannstraße

Guten Tag Coupon 4
Gültig vom 27. - 31.05.2019
Sie erhalten mit diesem Coupon einen Bar-Rabatt von

10%

auf ein Produkt Ihrer Wahl aus dem Selbstbedienungssortiment! Ausgenommen sind preisreduzierte Artikel. Nur ein Coupon und Artikel pro Person.

Apotheke an der Voltmannstraße

Laxoberal® Abführ-Tropfen 50 ml
statt €22,69
€ 16,95 Freundschaftspreis

elmex® Gelée 25 g
statt €9,97
€ 6,95 Freundschaftspreis

Vapriano® Gegen akuten Durchfall 10 Hartkapseln
statt €9,97
€ 6,95 Freundschaftspreis

Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz Direkt-Applikator 3 ml
statt €35,97
€ 26,95 Freundschaftspreis

Mometta Hexal® Heuschnupfenspray 60 Sprühstöße, 10 g
statt €10,97
€ 6,95 Freundschaftspreis

Kyttta® Schmerzsalbe 100 g
statt €14,99
€ 10,95 Freundschaftspreis

Holen Sie sich den Flyer mit weiteren Angeboten aus unserer Apotheke!

Apotheke
an der Voltmannstraße
www.apotheke-voltmannstr.de
Inhaberin: Julia Hillert e.K.
Voltmannstraße 140 • 33613 Bielefeld
Telefon (0521) 88 40 94 • Telefax (0521) 88 39 91

Öffnungszeiten:
Mo - Fr von 8.00 - 18.30 Uhr
Sa von 8.30 - 13.00 Uhr

Gültig ab Erscheinen bis 31.05.2019. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung.



mit Leidenschaft.

COPPENRATH & WIESE
FEINSTE SAHNE TORTEN
tiefgefroren, versch. Sorten,
je 800 g - 1800 g Packung
(1 kg = ab € 3.70)

39% GÜNSTIGER

6.66
~~10.99~~



KROMBACHER
Pils, Radler
oder Alkoholfrei,
je Kasten =
20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l
(1 l = € 1.08 / € 1.36)
zzgl. € 3.10 / € 3.42
Pfand

27% GÜNSTIGER

10.79
~~14.79~~



Zarte **SCHINKENSCHNITZEL**
ideal zum Kurzbraten, 1 kg

44% GÜNSTIGER

4.44
~~7.99~~



Deutschland
SPARGEL
weiß, Klasse I, 1 kg

ZUM
AKTUELLEN
TAGESPREIS

Spanien/
Marokko/
Portugal
**HEIDEL-
BEEREN**
Klasse I,
500 g Eimer
(1 kg = € 5.98)

25% GÜNSTIGER

2.99
~~3.99~~



BAILEYS IRISH CREAM
17% Vol., versch. Sorten, je 0,7 l Flasche
(1 l = € 12.84) auch Chocolat Luxe 15,7% Vol.
0,5 l im Angebot (außer Strawberries & Cream)

18% GÜNSTIGER

8.99
~~10.99~~



Spanien
FREIXENET CAVA
versch. Sorten, je 0,75 l
Flasche (1 l = € 5.32)

33% GÜNSTIGER

3.99
~~5.99~~



5.99

ORCHIDEEN
„Phalaenopsis“,
2-Trieber, versch.
Farben, je 12 cm Topf

MILKA PRALINÉS
I love Milka, Alles Gute oder
Kleines Dankeschön,
je 187 g / 165 g Packung
(100 g = € 1.60 / € 1.81)

33% GÜNSTIGER

2.99
~~4.49~~



47% GÜNSTIGER

2.99
~~5.69~~

**MELITTA
FILTERKAFFEE**
gemahlener
Röstkaffee,
vakuumverpackt,
versch. Sorten,
je 500 g Packung
(1 kg = € 5.98)



36% GÜNSTIGER

1.39
~~2.19~~

SCHWARTAU EXTRA
versch. Sorten, je 340 g Glas
(1 kg = € 4.09)

**SÜDZUCKER
FEINSTER BACK ZUCKER**
für edles Backwerk und mehr,
1 kg Packung

57% GÜNSTIGER

0.59
~~1.39~~



LANDLIEBE EISCREME
versch. Sorten, je 750 ml / 675 ml Becher
(1 l = € 2.51 / € 2.79)

30% GÜNSTIGER

1.88
~~2.69~~



25% GÜNSTIGER

1.49
~~1.99~~

CHOCO CROSSIES oder **AFTER EIGHT**
versch. Sorten, je 150 g / 200 g Packung (100 g = € 0.99 / € 0.75) auch Choclait Chips im Angebot



33% GÜNSTIGER

1.99
~~2.99~~

DR. OETKER PIZZA TRADIZIONALE oder **PIZZABURGER**
tiefgefroren, versch. Sorten, je 345 g - 405 g Packung (1 kg = ab € 4.91)

WOK „Jamie Oliver“
Aus hochwertigem Edelstahl gefertigt. Ausgezeichnete Temperaturstabilität
und eine gleichmäßige Wärmeverteilung. Mit Antihafbeschichtung und dem einzigartigen
Thermo-Spot von Tefal. Der Thermo-Spot zeigt genau an, wann der
Wok heiß genug ist. Für alle Herdarten geeignet, einschließlich Induktion.
Spülmaschinenfest und ofenfest bis 210 °C.

Tefal Jamie Oliver

66% GÜNSTIGER

49.99
~~149.99~~



STEAKBESTECK
Je 6 Steakgabeln und Steakmesser.
Material: Cromargan-Edelstahl 18/10
poliert. Rostfrei, spülmaschinen-
geeignet, formstabil, hygienisch.

49% GÜNSTIGER

24.99
~~49.95~~



WMF

Semenya sagt nein

Doha (avs). Leichtathletik-Olympiasiegerin Caster Semenya will keine Medikamente nehmen, um ihre Hormonwerte zu reduzieren und weiter über 800 Meter auf Titel- und Medaillenjagd gehen zu dürfen. »Zur Hölle, nein«, antwortete die 28-jährige Südafrikanerin nach dem Sieg beim Diamond-League-Meeting am Freitagabend in Doha auf eine entsprechende Frage in Bezug auf das Urteil des Internationalen Sportgerichtshofs Cas zum Startrecht für intersexuelle Athleten.

Nach der Cas-Entscheidung wird ab 8. Mai eine Regel des Leichtathletik-Weltverbandes IAAF gelten. Sie verpflichtet intersexuelle Läufer, einen Testosteronergehalt von 5 Nanomol pro Liter Blut nicht zu überschreiten.

Klare Worte von Vettel

Berlin (avs). Formel-1-Star Sebastian Vettel wünscht sich von seinen Landsleuten mehr Rückendeckung und Gelassenheit. »Was die Wertschätzung von Menschen angeht, wäre ein bisschen mehr Leichtigkeit und Loyalität schöner«, sagte der 31-Jährige im Interview des »Spiegel«. Den Eindruck von Basketball-Superstar Dirk Nowitzki, die Deutschen würden bei ihren Sportidolen jeden Grund zur Schadenfreude nutzen, könne er »so unterschreiben«, sagte Vettel.

Aus seinen Jahren beim englischen Red-Bull-Team und dem italienischen Ferrari-Rennstall kenne er den Ruf der Deutschen. »Pingelig zu sein, nie zufrieden, immer nach dem Negativen zu suchen«, sagte Vettel.

Account gelöscht

Krefeld (avs). Investor und Klubpräsident Michail Ponomarew vom Fußball-Drittligisten KFC Uerdingen hat seinen Twitteraccount nach nur wenigen Tagen wieder gelöscht. Der russische Geschäftsmann hatte den Account zu Beginn der Woche eröffnet und mit einem Tweet über den nach nur sieben erfolgreichen Spielen entlassenen Trainer Norbert Meier für Aufsehen gesorgt: »Mein größter Fehler beim KFC. Der schlechteste Trainer in der KFC-Geschichte. Der KFC war seine letzte Station als Trainer in Deutschland.« Meier folgte in der zweiten Saisonhälfte auf Stefan Krämer. Nach Interimskoach Frank Heinemann hat nun Heiko Vogel übernommen.



Hinein: Arminias Rekordtorschütze Fabian Klos trifft per Volleyschuss zum 2:0 gegen Paderborn.

Foto: Thomas F. Starke

Brunner-Ausfall trübt die Freude

Arminen feiern ihren verdienten Derbysieg – aber der Schweizer ist schwer verletzt

■ Von Jens Brinkmeier

Bielefeld. Knapp zwei Wochen lagen in Bielefeld zwischen großer Enttäuschung und riesigem Jubel. Am Ostersonntag verlor Arminia zuhause 1:3 gegen Ingolstadt. Doch nach dem 2:0 am Freitag gegen den SC Paderborn konnte die Stimmung kaum besser sein.

»Oh wie ist das schön« sangen die DSC-Fans. Das hatte man in der Schüco-Arena länger nicht mehr gehört. Und nach dem Abpfiff stürmten die Arminia-Profis den Zaun vor der Südtribüne, um sich gebührend für den verdienten Sieg gegen den ungeliebten Nachbarn feiern zu lassen. Dass der

SCP aufsteigt, das wurde am Freitag überdeutlich, möchten die DSC-Anhänger nicht miterleben. Entsprechend laut fiel der Jubel bereits beim ersten Tor von Fabian Klos (42. Minute) aus.

Und auch Arminias Trainer Uwe Neuhaus hätte nichts dagegen, sollte Paderborn in der 2. Liga bleiben. »Ich wünsche Paderborn nicht den Aufstieg, denn Abende wie heute sind einfach toll, und die haben wir auch gerne nächste Saison. Aber wenn sie es schaffen, haben sie es sich verdient«, antwortete Neuhaus nach dem Spiel auf eine entsprechende Frage.

Doch der SCP hatte Glück im Unglück. Weil der Hamburger SV gestern sein Heimspiel gegen Ingolstadt 0:3 verlor, bleibt Paderborn (54 Punkte) zumindest bis heute Nachmittag Tabellenzweiter. Sollte Union Berlin



Auf einer Trage musste Cedric Brunner das Stadion am Freitagabend verlassen.

Foto: Starke

(53) in Darmstadt nicht siegen, ginge der SCP als Zweiter in die letzten beiden Spiele und hätte den direkten Aufstieg immer noch in der eigenen Hand. Am kommenden Sonntag erwartet das Team von Trainer Stefan Baumgart den HSV (53). Arminia muss zeitgleich beim SV Sandhausen (37)

antreten. Dort wird der gelbgesperrte Manuel Priel fehlen, eventuell auch der gegen Paderborn angeschlagen ausgewechselte Jonathan Clauss (Oberschenkel) und auf jeden Fall Cedric Brunner. Der Rechtsverteidiger war am Freitag im Luftduell mit Paderborns Jamilu Collins zusammengestoßen,

Kopf gegen Kopf. Brunner knallte ungebremst auf den Boden und war bewusstlos. Der Schweizer kam direkt ins Krankenhaus. Die Diagnose: schwere Gehirnerschütterung und Schultergelenksprengung. Brunner wird operiert, die Saison ist für den 25-Jährigen beendet.

Bielefeld: Ortega Moreno - Brunner (3/37. Schütz 3), Pieper (2), Börner (2), Lucoqui (2,5) - Yabo (3), Priel (2), Weihrach (2,5/86. Salger) - Clauss (3,5/46. Edmundsson 3), Voglsammer (2), Klos (1)

Paderborn: Zingerle (4) - Dräger (3), Schonlau (3,5), Hünemeier (4), Collins (3) - Vasiliadis (4) - Pröger (4/61. Tekpetey), Klement (4), Antiwi-Adzej (4) - Zolinski (5), Gueye (5/46. Michel, 75. Ritter)

Schiedsrichter: Brych (München)

Zuschauer: 26.300 (ausverkauft)

Tore: 1:0 Klos (42.), 2:0 Klos (48.)

Gelb: Weihrach (3), Klos (4), Schütz, Lucoqui (4), Priel (5) / Dräger (4), Vasiliadis (4), Schonlau (7)

Rast im Pech

DTM-Start: Mindener mit Getriebebeschaden raus

Hockenheim (avs). BMW-Fahrer Marco Wittmann hat das erste Rennen der neuen Saison des Deutschen Tourenwagen Masters gewonnen. Der 29 Jahre alte Fürther verwies gestern im Regen auf dem Hockenheimring Mike Rockenfeller im Audi mit klarem Vorsprung auf Platz zwei. Der zweimalige DTM-Champion Wittmann war von der Pole Position in den Jahresauftakt gestartet und gab bei schwierigen Bedingungen die Führung bis ins Ziel nicht mehr her. Es war der zwölfte Sieg seiner DTM-Karriere.

Dritter wurde der Niederländer Robin Frijns in einem weiteren Audi vor BMW-Routinier Timo Glock. Pech hatte Audi-Pilot René Rast, der lange als Zweiter hinter Wittmann um den Sieg fuhr. Der Mindener, der die letz-

ten sechs Rennen der Vorsaison gewonnen hatte, fiel fünf Runden vor Schluss mit einem Getriebebeschaden aus.

Nach dem Ausstieg von Rekordsieger Mercedes hat sich die DTM für diese Sai-

son neu aufgestellt. Neben BMW und Audi ist als Neuling Aston Martin hinzugekommen. Die neuen Motoren sind deutlich leistungsfähiger, die Autos leichter als bisher.



Audi-Pilot René Rast fuhr gestern in Hockenheim lange um den Sieg mit. Foto: avs

»Es ist mir total ernst«

Ute Groth will DFB-Präsidentin werden

Düsseldorf (avs). Die Düsseldorf Amateurvereins-Chefin Ute Groth hat ihre Ambitionen auf das Amt der DFB-Präsidentin bekräftigt. »Mir ist es total ernst damit«, sagte die Vorsitzende der DJK TuSA 06 im Interview der »Westdeutschen Zeitung« (Samstag). Sie sprach sich dafür aus, dass der DFB weiter ehrenamtlich geführt wird: »Man kann ja viele Aufgaben weitergeben, aber die Richtlinienkompetenz, die sollte sich vom großen Geld fern halten.« Die 60-Jährige berichtete, dass der Deutsche Fußball-Bund (DFB) ihre Bewerbung »an eine renommierte Personalberatungsfirma mit Sitz in der Schweiz weitergegeben« habe.

Groth betonte, dass es »keine Jobbeschreibung für das Amt« gebe. Man müsse

kein Tor geschossen haben, kein Jurist sein und keinen großen Namen haben, um einen Verein zu führen. »Es ist ja ein Ehrenamt, und man macht das, weil man der Allgemeinheit helfen



Ute Groth wäre die erste DFB-Präsidentin. Foto: avs

will. Das ist eine Qualifikation, die man zuerst haben sollte. Und die habe ich«, sagte sie. Sie sieht sich auch in der Lage, den DFB in den internationalen Verbänden Uefa und Fifa zu vertreten, würde aber von der Vergütung im mittleren sechsstelligen Bereich »zwei Drittel oder mehr an die Vereinskassen abgeben«.

Die Düsseldorferin hatte ihre Bewerbung als Präsidentin des weltgrößten Fußballverbandes Anfang April eingereicht. Bis zum 26. Juli will der DFB einen Kandidaten für den nach dem Rücktritt von Reinhard Grindel vakanten Präsidentenposten finden. Die Nominierungsfrist läuft am 1. August ab. Gekürt werden soll der Grindel-Nachfolger beim DFB-Bundestag am 27. September in Frankfurt.

Fußball

Männer 2. Bundesliga

Arm. Bielefeld - SC Paderborn	2:0
Dynamo Dresden - FC St. Pauli	2:1
Hamburger SV - FC Ingolstadt	0:3
VfL Bochum - 1. FC Magdeburg	4:2
1. FC Heidenheim - SV Sandhausen	2:3
Holstein Kiel - MSV Duisburg	So.13.30
Jahn Regensburg - Erzgebirge Aue	
Darmstadt 98 - Union Berlin	
Greuther Fürth - 1. FC Köln	Mo.20.30

1. 1. FC Köln	31	18	5	8	76:41	59
2. SC Paderborn	32	15	9	8	71:46	54
3. Union Berlin	31	13	14	4	48:29	53
4. Hamburger SV	32	15	8	9	41:38	53
5. 1. FC Heidenheim	32	13	10	9	47:40	49
6. FC St. Pauli	32	14	6	12	45:51	48
7. Holstein Kiel	31	12	10	8	57:48	46
8. Jahn Regensburg	31	11	12	8	47:46	45
9. Arm. Bielefeld	32	11	10	11	48:50	43
10. VfL Bochum	32	11	9	12	47:48	42
11. Darmstadt 98	31	11	7	13	42:49	40
12. Dynamo Dresden	32	10	9	13	38:44	39
13. Greuther Fürth	31	9	11	11	34:50	38
14. SV Sandhausen	32	9	10	13	43:47	37
15. Erzgebirge Aue	31	10	6	15	39:44	36
16. FC Ingolstadt	32	8	8	16	38:51	32
17. 1. FC Magdeburg	32	6	12	14	34:49	30
18. MSV Duisburg	31	5	10	16	34:58	25

Dresden - St. Pauli 2:1 (1:0)

Schiedsrichter: Kempter (Sauldorf) - Zuschauer: 30.803 - Tore: 1:0 Ebert (23./Handelfmeter), 1:1 Diamantakos (57.), 2:1 Burnic (75.) - Gelbe Karten: Burnic (5), Kone (5) / Miyaichi (5), Becker, Park (2)

Hamburg - Ingolstadt 0:3 (0:1)

Schiedsrichter: Schmidt (Stuttgart) - Zuschauer: 50.768 - Tore: 0:1 Lezcano (8.), 0:2 Pledl (68.), 0:3 Gaus (72.) - Gelbe Karten: - / Kerschbaumer (3), Pledl (3)

Bochum - Magdeburg 4:2 (1:0)

Schiedsrichter: Gerach (Landau in der Pfalz) - Zuschauer: 17.339 - Tore: 1:0 Ganvoula (42.), 2:0 Baumgartner (51.), 3:0 Weilandt (61.), 3:1 Bülter (64.), 4:1 Weilandt (84.), 4:2 Beck (87.) - Gelbe Karten: Losilla (9), Ganvoula (3) / Ignjovski (4), Laprevotte (5), Erdmann (11)

Heidenheim - Sandhausen 2:3 (1:0)

Schiedsrichter: Thomsen (Kleve) - Zuschauer: 10.400 - Tore: 1:0 Thomalla (45.), 1:1 Wooten (57./Foulelfmeter), 2:1 Mainka (60.), 2:2 Paqarada (68.), 2:3 Wooten (69.) - Gelbe Karten: Griesbeck (6) / Daghfous (2), Linsmayer (8), Taffertshofer (4), Behrens (2)

So geht's weiter (12. Mai, 15.30 Uhr)

Köln - Regensburg, Kiel - Dresden, Duisburg - Heidenheim, Berlin - Magdeburg, Ingolstadt - Darmstadt, Sandhausen - Bielefeld, St. Pauli - Bochum, Aue - Fürth, Paderborn - Hamburg

Männer 3. Liga

VfL Osnabrück - FC Hansa Rostock	1:2
Hallescher FC - Preußen Münster	1:2
Karlsruher SC - SG Großaspach	2:1
FSV Zwickau - 1860 München	5:2
Carl Zeiss Jena - Würzburger Kickers	3:4
FC Kaiserslautern - Unterhaching	4:0
Sportfreunde Lotte - SVW Wiesbaden	0:1
KFC Uerdingen - Energie Cottbus	So.13.00
VfR Aalen - Eintr. Braunschweig	So.14.00
Fortuna Köln - SV Meppen	Mo.19.00

1. VfL Osnabrück	36	22	10	4	55:26	76
2. Karlsruher SC	36	19	11	6	58:34	68
3. SVW Wiesbaden	36	20	4	12	67:45	64
4. Hallescher FC	36	17	9	10	43:32	60
5. FC Hansa Rostock	36	14	11	11	45:44	53
6. Preußen Münster	36	15	7	14	47:44	52
7. Würzburger Kickers	36	14	9	13	52:44	51
8. FSV Zwickau	36	13	10	13	45:42	49
9. FC Kaiserslautern	36	12	12	12	45:47	48
10. KFC Uerdingen	35	14	5	16	43:56	47
11. SV Meppen	35	13	7	15	45:47	46
12. 1860 München	36	11	11	14	45:46	44
13. Unterhaching	36	9	15	12	46:45	42
14. Eintr. Braunschweig	35	9	14	12	44:51	41
15. Sportfreunde Lotte	36	9	13	14	30:41	40
16. Carl Zeiss Jena	36	9	13	14	43:57	40
17. SG Großaspach	36	7	18	11	31:37	39
18. Energie Cottbus	35	10	8	17	46:55	38
19. Fortuna Köln	35	9	11	15	35:58	38
20. VfR Aalen	35	6	12	17	42:56	30

Männer Regionalliga

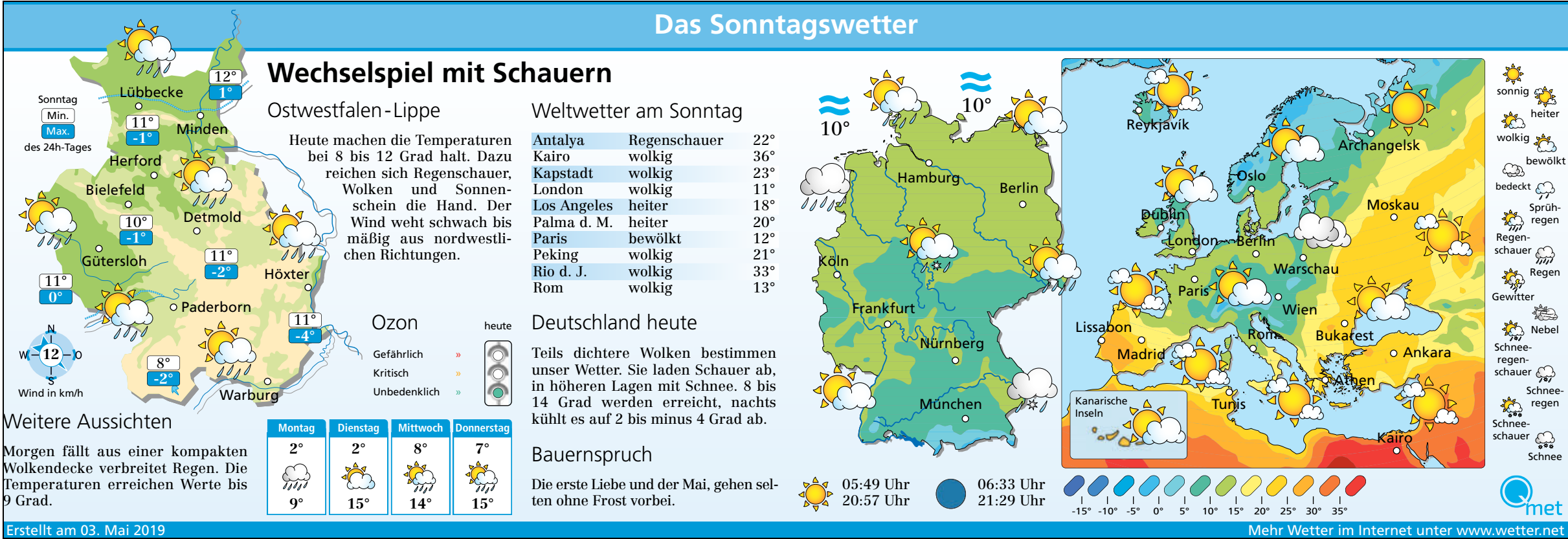
Wuppertaler SV - Bonner SC	2:0
RW Oberhausen - RW Essen	1:1
Bo. Dortmund II - SV Straelen	9:2
SC Wiedenbrück - TV Herkenrath 09	1:1
Viktoria Köln - SC Verl	1:1
Alem. Aachen - Bor. M'gladbach II	3:4
SV Rödinghausen - 1. FC Kaa-Marienberg	1:0
SG Wattenscheid 09 - SV Lippstadt	So.14.00
Fort. Düsseldorf II - 1. FC Köln II	Mo.19.00

1. Viktoria Köln	32	18	10	4	61:28	64
2. RW Oberhausen	32	17	9	6	54:38	60
3. SV Rödinghausen	32	17	6	9	51:27	57
4. Bor. M'gladbach II	32	15	11	6	45:35	56
5. Bor. Dortmund II	31	14	7	10	54:33	49
6. Alem. Aachen	32	13	10	9	46:34	49
7. RW Essen	32	13	6	13	40:37	45
8. Wuppertaler SV	31	12	8	11	43:39	44
9. SC Verl	32	10	12	10	46:42	42
10. SV Lippstadt	30	11	7	12	35:38	40
11. Fort. Düsseldorf II	31	11	7	12	45:56	40
12. 1. FC Köln II	31	10	9	12	45:41	39
13. SG Wattenscheid 09	31	9	10	12	37:42	37
14. Bonner SC	32	10	7	15	38:47	37
15. SV Straelen	32	8	12	12	34:59	36
16. 1. FC Kaa-Marienberg	31	7	11	13	43:51	32
17. SC Wiedenbrück	32	7	11	14	35:51	32
18. TV Herkenrath 09	32	3	5	24	32:87	14

In Kürze

Eishockey: Die deutschen Nationalspieler Thomas Greiss und Tom Kühnhackl haben das vorzeitige Saison-Aus der New York Islanders in den Playoffs der nordamerikanischen Eliteliga NHL nicht mehr abwenden können. Die 2:5 (1:1, 0:3, 1:1)-Niederlage bei den Carolina Hurricanes war die vierte in der Best-of-Seven-Serie, die dadurch mit 4:0 an Carolina geht. Nachdem sich die Islanders in der ersten Playoff-Runde 4:0 gegen Pittsburgh durchgesetzt hatten, waren sie in der zweiten K.o.-Phase chancenlos.

Das Sonntagswetter



Handwerk ohne goldenen Boden?

Immer weniger Fachkräfte bereiten den Betrieben große Sorgen

Dem Handwerk gehen die Fachkräfte aus. Experten nennen Fachkräftemangel sowie fehlende Nachfolger und Konkurrenz durch die großen Handelsketten als Hauptgründe. Hat das Handwerk noch goldenen Boden? Gehen Sie im Fachgeschäft einkaufen oder ist Ihnen der Weg in die Handelsketten lieber? Was muss geschehen, damit traditionelle Berufe wie Bäcker oder Fleischer wieder attraktiver werden? So lautete die Sonntagsfrage der vergangenen Woche. Und das meinen unsere Leser.

Guter Lohn ein erster Schritt

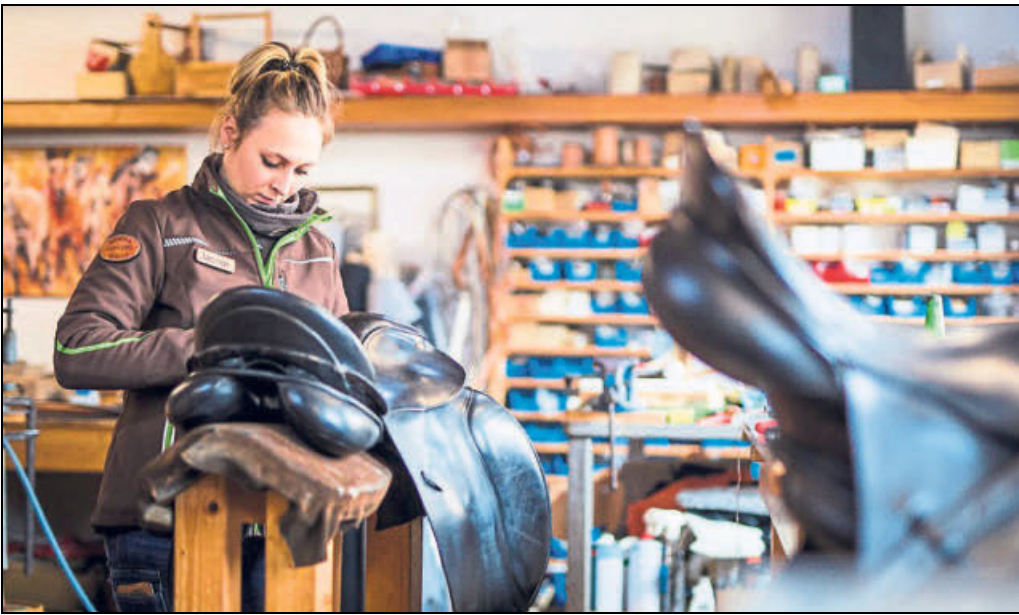
Das Verbraucherverhalten hat sich gewandelt. Wenn ich keine Brötchen in einer Backfiliale kaufe, tun das zu viele, sonst würden diese gar nicht existieren können. Kürzlich gehört: Junge Heranwachsende wollen kaum noch einen Job übernehmen, in dem sie früh anfangen müssen. Folglich hat sich der

Lebensrhythmus geändert. Bäcker und Fleischer sind Berufe, die davon leben, dass die meisten Verbraucher die Qualität zu schätzen wissen. Insofern hat dieses Qualitätsbewusstsein gelitten. Eine Ursache sind die Schnellbedienungsfilialen. Die oben genannten Berufe werden im Verhältnis nicht besonders gut bezahlt. Das ist bei den jungen Leuten bekannt. Insofern ist die bessere Bezahlung dieser Berufe ein erster Schritt. Desweiteren sollten die Verbraucher mehrheitlich ihre Einkaufsgewohnheiten durch höhere Ansprüche verbessern.

Hubert Laufer, Gütersloh

Zeit für einen Imagewandel

Es haben sich die Zeiten und die Berufe geändert. Man sollte meinen, die handwerklichen Berufe würden an erster Stelle stehen und dass sie ihre Wertschätzung auch weiterhin behalten. Handwerkliche Berufe sollten in der Berufsberatung und in den Berufsschulen mehr angesprochen werden. Auch das Elternhaus sollte seinen Teil dazu beitragen, dass der Fachkräftemangel wieder auf Erfolgskurs



Eine Sattlerin bei der Arbeit in einem uralten Handwerk. Immer weniger junge Menschen wollen eine handwerkliche Ausbildung absolvieren. Allein in Ostwestfalen-

Lippe verringerte sich die Zahl der Bäckerreien um ein Drittel auf 260. Auch Fleischerreien beklagen einen Schwund in ähnlicher Größenordnung



Nicht allen geht's schlecht

Diese Frage kann nur mit einer zweigeteilten Meinung beantwortet werden. Das Handwerk rund ums

In den traditionellen Berufen des Lebensmittelgewerbes müssen vom geringstbezahlten Personal auch noch der teils schwierige Umgang mit exzentrischer Kundschaft und bei Filialketten betriebsinterne Personalverschiebungen bei wechselnden Einsatzorten und -zeiten geschultert werden. In puncto Attraktivität gerade in dieser Branche kann man hierbei geteilter Meinung sein. Da der Kunde König ist, muss das Personal den »Leidensdruck« weiterhin aushalten.

Thomas Schmidt, Bielefeld

Wenig Geld und schmutzig

Noch vor 50 Jahren war es üblich, nach der Hauptschule ein Handwerk zu erlernen. Heute macht die Mehrheit der Schüler Abitur und will studieren. Das Handwerk ist einfach nicht mehr »in«. Hier muss viel mehr getan werden. Bei vielen Handwerksberufen kommt man mit Hauptschulabschluss nicht mehr weit. Auch das Lohnniveau reicht oft nicht zum Leben. Viele Handwerksberufe sterben auch langsam aus – etwa Bäcker, Textilhandwer-

ke und andere. Der bekannte Schrauber im Kfz-Betrieb ist auch nicht mehr so »in«, es wird mehr ausgetauscht und verschrottet statt repariert, auch bei Elektrogeräten ist es so.

Günther Gruner, Halle

Keine Lust auf Arbeit

So lange Hartz IV erhöht wird, will kaum jemand für wenig Geld arbeiten. Das zeigt man im Fernsehen deutlich. Viele greifen da nach den Sternen, was kaum zu bezahlen ist. Lernt man heute in der Schule nicht mehr, dass man arbeiten muss? Uns wurde das schon zu Hause beigebracht.

Ich verstehe die jungen Leute auch nicht mehr. Möchten alles haben, aber nichts dafür tun.

Brigitte Buschkühle Bielefeld

Leserbriefsteller stellen keine redaktionellen Meinungsäußerungen dar; sie werden aus Zuschriften, die an OWL AM SONNTAG gerichtet sind, ausgewählt und geben die persönlichen Ansichten ihres Verfassers wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Spargelbuffet !!
 Spargel, Schnitzel, Roh / Kochschinken, Rührei, Butter, Hollandaise, Salzkartoffeln
 Suppe und Dessert
 am So. 12.05.19 (Muttertag)
 21,00 € & So. 26.05.19
 von 12.00 bis 14.00 Uhr und von 18.00 bis 20.00 Uhr
 Reservierung erbeten
 Tel.: 05204/888364
 Wolkenstein Restauration & Catering
 Gütersloher Str. 23 33803 Steinhagen
 05204-888364
 Gütersloher Str. 23 33803 Steinhagen / Brockhagen

... auf, auf
 Ihr fröhlichen Wanderleute!
 Wanderlieder
 tosa
 Best.-Nr. 61.54857, € 5,00
 Wandern und Singen halten jung und sind eine Erholung für Seele, Geist und Körper. Durch welche bunten Wälder Sie auch wandern, welche Mühle Sie auch klappern hören, diese 83 Wanderlieder, in robustem Taschenformat, sind der ideale Begleiter für alle, die Wandern und Singen gerne miteinander verbinden.
 Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher
 Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Empfehlungen für ein ausgewogenes Mittagessen

Mit dem Alter verändert sich auch der Körper und stellt damit viele neue Anforderungen an eine ausgewogene und gesunde Ernährung. Häufig lässt das Durstempfinden nach und auch das Geschmacks- und Geruchsempfinden nimmt ab. Das Kauen und Schlucken kann beeinträchtigt sein.

Diese körperlichen Veränderungen beim Älterwerden und eventueller Bewegungsmangel bewirken, dass der Energiebedarf sinkt. Was sich jedoch nicht verändert, ist der Bedarf an lebensnotwendigen Nährstoffen wie Vitaminen oder Mineralstoffen. „Auch im Alter benötigen Senioren genauso viele Nährstoffe wie in jüngeren Jahren“, erklärt Dr. Doris Becker, Leiterin der Ernährungswissenschaft und -beratung bei apetito. „Deshalb sollte das tägliche Essen zwar weniger Energie – also Kalorien –

haben, aber trotzdem viele lebensnotwendige Nährstoffe enthalten.“

Für alle, die sich den Aufwand des Kochens sparen möchten, liefert die Landhausküche täglich ausgewogene Mittagsgesichte heiß ins Haus – auf Wunsch 365 Tage im Jahr, ganz ohne vertragliche Bindung. Dank der in den Lieferfahrzeugen

integrierten Öfen ist das Mittagessen auf den Punkt gegart und garantiert heiß.

Für mehr Informationen sind die Mitarbeiterinnen der Landhausküche telefonisch erreichbar: Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr unter der Telefon-Nummer

☎ 05 21 - 93 45 92 68



Die Kuriere der Landhausküche bringen ein leckeres Mittagsgesicht direkt ins Haus. (Bild © apetito)

Neue Schnitte einmal nicht vom Friseur

Lennart Hermstein (33) ist Bielefelds erster Fleischermeister und Fleischsommelier

■ Von Markus Poch

Ummeln. Fleischer ist nicht gleich Fleischer. Auch in diesem Handwerk gibt es Unterschiede. Und es gibt die Jungen, Wilden, Tätowierten, die ihren Beruf mit neuer Philosophie vorantreiben wollen. Diese Erfahrung hat Fleischermeister Lennart Hermstein gerade gemacht: Der 33-jährige, Chef der renommierten Ummelner Fleischerei Münch, ist seit ein paar Tagen Bielefelds erster Fleischsommelier.

Auf ein gutes Steak von Rind oder Iberico-Schwein angesprochen, kommt Lennart Hermstein aus dem Schwärmen nicht mehr heraus. Und wenn es um die Dozenten geht, die ihm jüngst in einer zweiwöchigen Fortbildung an der bayerischen Fleischer-Akademie Augsburg die Augen geöffnet haben, dann spricht der Fan des FC Bayern München gar von der »Champions League des Fleischerhandwerks«. Stolz trägt er den neuen Aufnäher »Fleischsommelier Deutschland« auf seiner blauen Kittelschürze.

»Fleischsommeliers sind Genussbotschafter«, erklärt er. »Sie beschäftigen sich damit, wie sie den maximalen Genuss aus einem Stück Fleisch herausholen können.« In Zeiten des Grillbooms gehe es vor allem um veränderte Schnitte (internationa-

tional: cuts). Dabei spiele der Respekt vor dem Tier, das für den Genuss sein Leben lassen musste, eine wichtige Rolle. In diesem Zusammenhang gebe es »viele tolle Kurzbrat- und Schmorstücke«, über die in Deutschland nur wenig bekannt sei – ganz im Gegensatz zu den USA oder Spanien und Italien.

»Der Fleischsommelier verändert die Schnitte und setzt dadurch unverhoffte Geschmäcker frei«, sagt Hermstein. »Er verleiht dem Fleisch eine höhere Wertigkeit und erhält eine ganz andere Wertschöpfung.« Beispiel: Das Vorderviertel des Rindes, bestehend aus Schulter und Nacken, verarbeitet der traditionelle Fleischer zu drei Bratenstücken: dem falschen Filet, dem Schaufelstück, dem dicken Bugstück. Der Rest landet in Gehacktem, im Gulasch oder in der Wurst. »So machen es 99,9 Prozent unserer Fleischer«, behauptet Hermstein. Auch er selbst hat es so gemacht.

Doch jetzt kann er aus derselben Körperpartie des Rindes mehr Qualität und mehr Umsatz herausholen: Denn er schneidet daraus die Las Vegas Stripes (»so zart wie Hüftsteak«), zwei Flat Iron Steaks (»in der Textur ähnlich sagenhaft wie Roast Beef«) und das Teres Major Steak (»ein echter Kracher, so zart wie Filet, aber um die Hälfte günstiger«).

Vergleichbar funktioniert es beim Schwein: »Mit dem Secreto-Steak, dem Cuscino-Steak oder dem Presa-Steak haben wir neue Kurzbrat-Zuschnitte, die den Charakter eines Rindersteaks erfüllen«, erklärt der Sommelier. Obwohl sich die Menge an Rest-

fleisch gleichzeitig reduzieren lasse, wird die Methodik der neuen Schnitte laut Hermstein in der konservativen Szene belächelt.

»Dabei ist dieser innovative Ansatz unser Weg in die Zukunft«, glaubt er. »Die guten alten Fleischer sterben aus. Wir müssen den Beruf für die jungen Leute interessant machen.« Sein Ziel ist, dass die Menschen wieder mehr im Handwerksbetrieb einkaufen als im Supermarkt. »Wir brauchen in Deutschland kein argentinisches Rinderfilet«, betont er. »Wir haben hier so viele Ressourcen, die wir im Handwerk in Spitzenqualität liefern können. Wenn bei uns jemand ein Stück Fleisch kauft, können wir ihm die Geschichte dazu erzählen.«

Die Supermärkte dagegen verstünden es, selbst minderwertiges Fleisch perfekt in Szene zu setzen. »Zum Beispiel das vom Jungbullen«, moniert Hermstein. »Das ist zwar schön billig, aber es kann noch gar keinen Geschmack haben, weil die Tiere viel zu früh geschlachtet werden.«

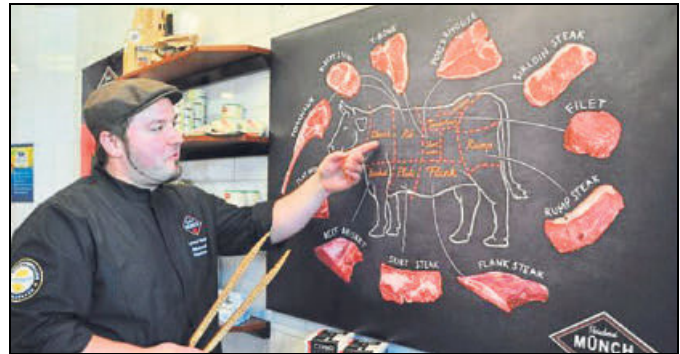
Persönlich sieht er den

künftigen Fleischer als Handwerker mit Dienstleistungsfunktion, der den Kunden in jeder Hinsicht berät, auch in puncto Gemüse oder anderer vegetarischer Kost. Er meint: »Im Idealfall sagt der Kunde: »Ich habe eine Flasche Dornfelder geschenkt bekommen. Was können Sie mir dazu an Fleisch und Gemüse empfehlen?««

Die Fleischerei Münch soll darauf vorbereitet sein. Deshalb hat Hermstein seine 28 Mitarbeiter in den zwei Geschäften an der Breitscheid- und der Gütersloher Straße mit der Essenz seines Lehrgangs geschult: Fleischart, Geschmacks- und Geruchswahrnehmung, Barbecue-Cuts, Gewürze, Zubereitung und vieles mehr. »Anfangs waren meine Leute genervt«, sagt er. »Aber jetzt haben alle Lust darauf, diesen Weg mitzugehen.« Auch Senior-Chef Norbert Münch, noch bis 2021 im Betrieb, ist gedanklich dabei: »Die Grillsache ist ein Hype, den Lennart mitnehmen muss. Das macht er vorbildlich«, urteilt der 63-Jährige. »Das heißt aber keineswegs, dass wir früher alle doof waren.«



Respektiert den Vegetarier, aber sein eigenes Ding ist das nicht: Fleischermeister und Fleischsommelier Lennart Hermstein (33), mit Tomahawk-Steaks. Fotos: Markus Poch



An diesen Körperpartien sitzen die guten Steaks: Lennart Hermstein erzählt von der Anatomie des Rindes.

OWL am Sonntag
OWL am Mittwoch

SCHMITTI'S SNEAK PREVIEW

Der etwas andere Kinoabend

mit Comedy, Kino-Quiz und der Filmpremiere vor dem offiziellen Bundesstart! Am ersten Dienstag im Monat um 20 Uhr – nur im Cinemaxx Bielefeld!

COUPON
SCHMITTI'S SNEAK PREVIEW
1€ Ermäßigung
Dienstag, 7. Mai
 Gegen Vorlage dieses Coupons an der Kinokasse zahlt 1 Person statt 6,50 € Eintritt nur 5,50 €.
 Gilt nicht in Kombination mit anderen Ermäßigungen!
OWL am Sonntag
OWL am Mittwoch

COUPON
SCHMITTI'S SNEAK PREVIEW
1€ Ermäßigung
Dienstag, 7. Mai
 Gegen Vorlage dieses Coupons an der Kinokasse zahlt 1 Person statt 6,50 € Eintritt nur 5,50 €.
 Gilt nicht in Kombination mit anderen Ermäßigungen!
OWL am Sonntag
OWL am Mittwoch

WINKELMANN Reisen
 49179 Oster Cappeln/Venne Hauptstraße 16-18
 Reisebüro WINKELMANN GmbH

Best of Holland

Ihr 4* Hotel Zuiderduin liegt in bester Lage fußläufig zum Strand und Stadt in Egmond aan Zee. Das Fischerdorf bietet Straßenlokale und schöne Geschäfte am Rande des holländischen Dünen.

Reiseverlauf

1. Tag: Anreise und Volendam
2. Tag: Amsterdam
3. Tag: Den Haag und Scheveningen
4. Tag: Rotterdam und Heimreise

Leistungen:
 Fahrt im modernen 5* Reisebus

6 & 7 Tage Cornwall

11. - 17.05. (7 Tage) ab nur € 989,-
 06. - 11.09. (6 Tage) ab nur € 1.429,-

10 Tage Irland - Rundreise inkl. Direktfähre nach Dublin:

Programm inkl. u.a.: Ring of Kerry, Cliffs of Moher, Giant's Causeway, Belfast & Dublin

01.07. - 10.07.2019 ab nur € 1.429,-

15 Tage Vielfalt Skandinavien mit dem Nordkap, Fjorden & Lofoten

05. - 19.07. ab nur € 2.499,-

6 Tage Bernina & Glacier Expr.

3x Ü/HP in Davos, 2x Ü/HP in Zermatt

Panoramabahn 2.KL. + Platzreservierung 21.07. - 26.07. ab nur € 999,-

8 Tage Warschau & Masuren

Übern. mit HP: 2x Warschau, 4x Masuren, 30.07. - 06.08. ab nur € 899,-

3 Tage Sommer in Berlin

2x Ü/F im 4* Sterne Hotel am Alexander-Platz

2x Stadtführung, Schifffahrt Potsdam 26. - 29.07. ab € 259,-

5 Tage Sommer in London

4x Ü/F im Ibis Styles London Excel, Fähre: Calais-Dover, 3h Stadtrundfahrt, 1x britisches Abendessen im Pub 10. - 14.07. ab € 419,-

4 Tage Paris a la carte

3x Ü/F im Ibis Hotel Paris, inkl. Eintritt Schloss Malmaison, Seineschiffahrt, Abendessen auf dem Montmartre, uvm. 01.-04.08. + 27.-30.09 ab € 456,-

4 Tage Prag - Tschechiens Träume

27.-30.06 ab € 399,-
 10.-13.10. ab € 378,-

6 Tage Schleswig Holstein

17. - 22.07. ab € 599,-

4 Tage Hamburg - das Tor zur Welt

30.08.-01.09. ab € 269,-

Tel. 05476-90200 www.winkelmann-reisen.de

Neue Zustiege bei Mehrtagesfahrten: Lübbecke-Pr. Oldendorf-Bünde-Herford-Bielefeld

Veranstaltungen

Auch als Geschenk für jeden Anlass!

So. 26.05.2019

So. 09.06.2019 **So. 07.07.2019**

14:30 Uhr im Stage Operettenhaus in Hamburg

Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- Eintrittskarte in der gebuchten Kategorie

Der ultimative RENTNER-PASS

aktiv • vital • gut gebaut

Willkommen im Club

Diese ultimativen Pässe sind ein winziger Weg, um zu gratulieren. In den kleinen Spaßbüchern stecken lustige und augenzwinkernde Weisheiten, die den Tag verstüßen - eine schöne kleine Geschenkidee.

Die Pässe sehen nicht nur besser aus als eine Glückwunschkarte, es steckt auch viel drin! Die richtig echt aussehenden "Ausweise" haben einen Einband aus Kunstleder mit Goldprägung und sind innen durchgängig farbig gestaltet.

je 4,95 €

Der ultimative OMA-PASS

aktiv • liebevoll • erfahren

PASS Alter Sack

Willkommen im Club

PASS Alte Schachtel

Willkommen im Club

Der ultimative OPA-PASS

aktiv • cool • gelassen

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Südbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Mindestteilnehmerzahl bis 14 Tage vor Abreise: 30 Personen.

Zusatztermine aufgrund der großen Nachfrage!

PK 1: 133,- € • PK 2: 118,- €

PK 3: 102,- € • PK 4: 91,- €

Veranstalter – Buchung und Information:

GEHLE

Telefon: 05241 / 40 34 8-0

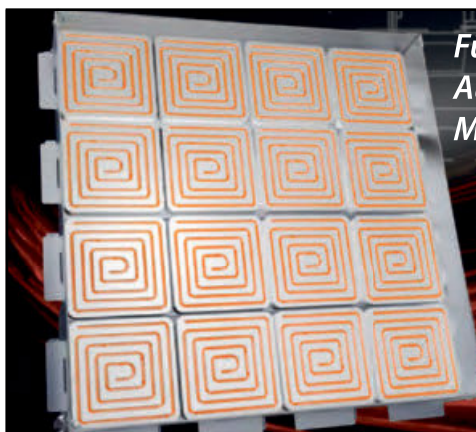
Gehle Reisen GmbH • Nikolaus-Otto-Str. 3 • 33335 Gütersloh

www.gehle-reisen.de

Änderungen oder Zwischenverkauf vorbehalten!

Stellenmarkt

Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019



Für anspruchsvolle und interessante Aufgaben suchen wir engagierte Mitarbeiter

Infrastrukturkeramik
... mehr als Sie erwarten

Wir sind ein weltweit führendes Industrieunternehmen der Elektrowärmetechnik mit 140 Mitarbeitern und Fokus auf den Maschinen- und Anlagenbau. Mit unseren keramischen Hochleistungsprodukten überzeugen wir bedeutende Unternehmen der Kunststoff-, Automobil- und Lebensmittelindustrie seit Jahrzehnten.

Für unseren Standort in Northeim suchen wir zum frühestmöglichen Eintrittstermin in Vollzeit ein in der Serien- und Einzelfertigung erfahrenen

Industriekeramiker (m/w/d)

Was Sie künftig leisten

- Fertigungsbegleitende Kontrollmessungen und Qualitätssicherung
- Planung und Durchführung neuer Ansätze
- Aufbereitung und Einstellung von Spezialmassen
- Wareneingangskontrollen von Masse- und Glasurrohstoffen
- Organisation des Rohstofflagers
- Unterstützung bei Laborversuchen

Was wir bieten

- Interessante Tätigkeit im branchenführenden Unternehmen
- Attraktive betriebliche Altersvorsorge
- Leistungsgerechte Entlohnung sowie Prämienzahlung

Wir freuen uns über Ihr Interesse an dieser unbefristeten Position; Ihre Bewerbung senden Sie bitte per e-Mail an nachfolgend genannte Adresse.

Was Sie bereits mitbringen

- Erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Industriekeramiker oder vergleichbare Qualifikation
- Kenntnisse im Bereich der Nassaufbereitung, der Gießformgebung und im Umgang mit Glasuren
- Über das Fachgebiet hinausgehendes technisches Verständnis
- Offen für neue Aufgaben
- Ausgeprägte Teamfähigkeit

Was wir vorab benötigen

- Anschreiben, Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisse
- Info möglicher Eintrittstermin
- Gehaltsvorstellung



Elstein-Werk M. Steinmetz GmbH & Co. KG
Personalabteilung | jobs@elstein.com
Stettiner Straße 14
37154 Northeim
Deutschland
www.elstein.com

WIR SUCHEN!

Wenn im Hotel alles laufen soll, benötigen wir Hilfe auf allen Ebenen. Egal ob Jung oder Alt mit Engagement, Teamgeist und evtl. Erfahrung lösen Sie die interessanten Aufgaben als:

Hotelfachkraft m/w/d
ganztags

Teilzeitkraft – Aushilfe – Nachtdienst
Wochenenddienst m/w/d

für Rezeption, Service, Reinigung und Hausmeistertätigkeit

In einem der beliebtesten Ausbildungsberufe suchen wir zum 1. August 2019

Auszubildende als Hotelfachkraft m/w/d

Empfohlener Bildungsabschluss: alle
Ausbildungsdauer: 3 Jahre – Verkürzung möglich
garantierte Übernahme bei überzeugendem Engagement in Schule und Hotel

Bewerbungen schriftlich oder per E-Mail an:

Sport Hotel Wiedenbrück
Wasserstr. 40
33378 Rheda-Wiedenbrück
Telefon: 0 52 42 – 953-3
Fax: 0 52 42 – 953-4
info@sporthotel-wiedenbrueck.de
www.sporthotel-wiedenbrueck.de



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Abteilungsleiter Rechnungswesen (m/w/d)

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie im Internet auf unserer Homepage unter www.khw-rwd.de/karriere.html

KHW Kommunale Haus und Wohnen GmbH
Prokurist – Sven Grunwald
Am Neuen Werk 4
33378 Rheda-Wiedenbrück



Die C. Hedenkamp GmbH & Co. KG ist ein erfolgreiches Familienunternehmen mit 46jähriger Firmentradition im Bereich Lohnherstellung von Nahrungsergänzungsmitteln, Medizinprodukten und Arzneimitteln.

Basis unseres Erfolges sind unsere flachen Hierarchien, die mittelständische Struktur sowie die damit verbundenen kurzen Entscheidungswege.

Die ständige Steigerung der Zufriedenheit unseres weltweiten Kundenstamms steht für uns im Vordergrund aller Aktivitäten.

Zur Betreuung unserer bestehenden Kunden sowie zur Neukundenakquise suchen wir zum schnellstmöglichen Termin eine/n

Projektmanager / Kundenbetreuer (m/w) Lebensmittel / Pharmabereich.

Um den hohen Anforderungen dieser Position gerecht zu werden, haben Sie ein abgeschlossenes Studium im Bereich der Lebensmittelchemie oder auch Pharmazie und verfügen über Erfahrungen in der Entwicklung und Kalkulation von Nahrungsergänzungsmitteln.

Sie haben erste Erfahrungen im Projektmanagement und sind in der Lage, Projekte kostenoptimiert, effizient und ergebnisorientiert zu steuern. Neben einem hohen Maß an Einsatzbereitschaft, Eigeninitiative und Innovationsfreude zeichnen Sie sich durch Ihre hoch strukturierte Denk- und Arbeitsweise sowie Überzeugungs- und Durchhaltungsstärke aus.

Sehr gute Englischkenntnisse sowie der sichere Umgang mit MS Office sind für Sie selbstverständlich.

Wir bieten Ihnen gute persönliche Entwicklungsmöglichkeiten in einem innovativen Arbeitsumfeld mit viel Gestaltungsspielraum.

Wenn Sie unsere erfolgreiche Zukunft mit gestalten möchten, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellungen und des frühesten Eintrittstermins an



C. Hedenkamp GmbH & Co. KG
- Geschäftsleitung –
Schierbusch 1
33161 Hövelhof

Die diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung sichern wir Ihnen zu. Haben Sie noch Fragen? Weitere Informationen zu unserem Unternehmen finden Sie im Internet unter www.hedenkamp.de.

EDEKA Wehrmann bietet folgende Stellen an:

Für unsere Märkte in Enger/ Herford/Kirchlengern
Mitarbeiter (m/w/d)
für Fleisch/Wurst/Käse in Bedienung ca. 100–140 Std.

Für unsere Märkte in Spenge und Kirchlegern
Mitarbeiter (m/w/d)
für die Kasse ca. 100 Std.

Für unsere Märkte in Enger und Herford
Mitarbeiter (m/w/d)
für die Obst- & Gemüseabteilung ca. 100 Std.

Julia Wehrmann,
Tel. 0160-7070855
info@edeka-wehrmann.de
Wir freuen uns auf Dich!

WEMA

MASCHINENSCHUTZELEMENTE

Die WEMA Maschinenschutzelemente GmbH & Co. KG ist Hersteller von kundenindividuellen Lösungen Maschinenschutz und damit Zulieferer im Maschinenbau. Mehr als 20 Jahre Erfahrung am Markt zeichnen uns aus.

Für unseren Standort Schloß Holte-Stukenbrock suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen

KONSTRUKTEUR (M/W/D)

Aufgaben:
Sie sind für die Konstruktion und Weiterentwicklung unserer Produkte zuständig. Sie erstellen Entwurfsausarbeitungen und Detailkonstruktionen und arbeiten mit Solid Works und SAP. Interessante projektbezogene Entwicklungsarbeiten runden Ihr Aufgabengebiet ab.

Ihr Profil:
• Erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum technischen Produktdesigner
• Erfahrung in der Konstruktion von Maschinenkomponenten
• Selbstständige, zielorientierte Denk- und Arbeitsweise
• Fundierte Kenntnisse SolidWorks
• Gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Mail zu!

WEMA Maschinenschutzelemente GmbH & Co. KG
Herr Florian Dahm
Konrad-Zuse-Straße 19 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock | Germany
Tel. 05207/956 10-19 | E-Mail: bewerbung@wema-maschinenschutz.de
www.wema-maschinenschutz.de

WESTFALEN-BLATT
die Lokalzeitung
STELLENMARKT

So viele gute Jobs so nah!

Auszug aus unserem Online-Stellenportal:

Position	Unternehmen	Region	Job-ID
Zahnmedizinische Fachangestellte (m/w/d)	Zahnarztpraxis Werneburg	Paderborn	102741833
Produktionshelfer (m/w/d)	VKT Vario Kunststofftechnik GmbH	Bad Oeynhausen	102740628
Mitarbeiter für die Endmontage (w/m/d)	RMW Wohnmöbel GmbH & Co. KG	Rietberg	102740627
Exam. Nachtwache (m/w/d)	Haus Pauline von Mallinckrodt	Paderborn	102740375
Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d)	Kolping-Bildungswerk Paderborn	Bad Driburg	102740367
Vorarbeiter Reinigung (m/w/d)	Kolping-Bildungswerk Paderborn	Bad Driburg	102740370
Friseur (m/w/d)	Haarstudio Mastbruch	Paderborn	102740314
Personalsachbearbeiter (m/w/d)	Keimeier & Finke GmbH Spedition & Logistik	Bad Wünnenberg	102741831
Stellvertretenden Abteilungsleiter (m/w/d)	Stadtwerke Herford GmbH	Herford	102739013
MFA, Arzthelfer, Krankenpfleger oder Bürokaufmann (m/w/d)	ABT Gesellschaft für Ärztliche Abrechnung mbH Trier	Paderborn	102740700



Die kompletten Anzeigen finden Sie auf wb-jobs.de unter Eingabe der Job-ID.

wb-jobs.de

In Kooperation mit **stellenanzeigen.de**
So sucht man heute.

EIN TEAM –
EINE VISION –
GEMEINSAM STARK

WIR SUCHEN
BERUFSKRAFTFAHRER M/W/D

- ✓ Gute Bezahlung!
- ✓ Moderner Fuhrpark!
- ✓ Sicherer Arbeitsplatz!
- ✓ Aktiver Miteinbezug in Entscheidungsprozesse!

IHR KONTAKT ZUM NEUEN JOB

WLS SPEDITION GmbH | Tina Kostejn
Borsigstraße 4 | 33803 Steinhagen
Tel.: 05204 9129218 | E-Mail: t.kostejn@wls-spedition.de

Berufe mit Zukunft – wir bringen Sie in Arbeit

Lassen Sie sich bei uns ausbilden.



LKW- oder Busfahrer (m/w)

Unsere Ausbildung wird in Modulen individuell auf Sie abgestimmt und umfasst z.B.

- ▶ Führerschein C/CE bzw. D/DE
- ▶ Beschleunigte Grundqualifikation
- ▶ Perfektionstraining
- ▶ Gabelstaplerschein (auch einzeln buchbar)
- ▶ ADR-Gefahrgut (auch einzeln buchbar)

ZÖLLNER

Bewerbungen ab sofort telefonisch
Fahrtschule und Bildungszentrum Zöllner
www.bildungszentrum-zoellner.de

BIELEFELD: Apfelstraße 245, Tel. 05 21 / 520 520 50
DETMOLD: Lemgoer Str. 141, Tel. 052 31 / 30 80 680
LEMGO: Lagesche Str. 66, Tel. 0 52 61 / 16 16 1

Arbeit + Soziales Engagement

In unserem **Kinderzentrum/Familienzentrum Riemekamp in Paderborn** ist folgende Stelle neu zu besetzen:

Einrichtungsleitung (m/w/d, 39 Std./W., unbefristet)

Nähere Infos unter Kennziffer 8584 auf

www.perspektive-awo.de.

AWO OWL e.V.

Voranfragen: Tel. 0521 9216-238



Stadt Bad Wünnenberg

Die Stadt Bad Wünnenberg sucht zum 01.10.2019 oder früher einen

Straßenwärter/Straßenbauer (m/w/d)

Die Bezahlung erfolgt nach den Regelungen des Tarifvertrages für den öffentl. Dienst (TVöD).

Teamfähigkeit und Flexibilität werden erwartet.

Nähere Informationen erhalten Sie auf www.bad-wuennenberg.de

Bewerbungsfrist ist der 24. Mai 2019.

Bewerbungen schicken Sie bitte an:

Stadt Bad Wünnenberg

Poststr. 15

33181 Bad Wünnenberg

Mitarbeiter (m/w/d) im

Garten- und Landschaftsbau gesucht!

Für die Grünflächenpflege und die Modernisierung

Wir freuen uns, Sie bei unserem Bewerbernachmittag persönlich kennenzulernen. Gerne auch ohne Bewerbungsunterlagen.

Wann: 09.05.2019 zwischen 15:00 bis 19:00 Uhr

Wo: Fichtenweg 13, 33649 Bielefeld

www.karriere.vonovia.de

Wir freuen uns Sie persönlich kennenzulernen!

Bewerbung unter:
0234 / 314 2808
oder bewerbung@vonovia.de



Stellenmarkt/Kleinanzeigen

Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019

Stellenangebote

Die Stadt
Schloß Holte-Stukenbrock
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



eine/n Sekretär/in
im Vorzimmer der Verwaltungsleitung
(m/w/d)
in Vollzeit.

Eine ausführliche Stellenausschreibung finden Sie unter
www.schlossholtestukenbrock.de.

Werde Altenpfleger (m/w/d) bei uns!



Freitag, 10.05.2019 – 15 bis 19 Uhr

»AZUBI-Infotag« zum Kennenlernen

Westerfeldstraße 37 · 33611 Bielefeld-Schildesche
Telefon (05 21) 91 41 80 – für alle BI-Standorte



Oder Bewerbung per **WhatsApp: 0151 - 580 666 44**

Wir sind: ein mittelständisches Bauunternehmen mit Sitz in Paderborn. Unsere Tätigkeiten liegen im Hoch-, Tief- und Schlüsselfertigbau.

Wir suchen: zum nächstmöglichen Termin

Polier / Maurer / Kranfahrer (m/w/d)

Ihr Profil: Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Polier, Maurer oder Kranfahrer und idealerweise auch mehrjährige Erfahrungen. Sie verfügen über den Führerschein Klasse B.

Wir bieten: ein interessantes Aufgabenfeld und die Zusammenarbeit in einem kooperativen, erfahrenen Team. Die Vergütung erfolgt nach Tarif. Berufliche Aufstiegsmöglichkeiten werden unterstützt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung.
Für Fragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung.

FRIEMUTH Hoch- und Tiefbau

GmbH & Co. KG · Halberstädter Straße 23
33106 Paderborn · ☎ 0 52 51 / 17 72-0 · 📠 -44
www.friemuth.de

Die Firma SCHOHMEIER & SOHN ist seit über 150 Jahren ein erfolgreiches Unternehmen des Tischlerhandwerks. Zu unseren Leistungen gehören Fenster, Türen, Innenausbau, Holzfußboden, Möbel, Sonnenschutz und Glasfassaden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n

TISCHLER (m/w/d)

Ihr persönliches Profil:

- idealerweise abgeschlossene Ausbildung im Holzbereich
- selbstständige und organisierte Arbeitsweise
- persönliches Interesse an Fortbildung und Entwicklung
- Fähigkeit zur Teamarbeit
- Freude am Umgang mit Kunden

Ihre Aufgaben bei uns:

- Innenausbau
- Montage von Bauelementen aller Art

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter:

Schohmeier & Sohn GmbH

Herr Ingo Schoßmeier
Wiehenstraße 13 · 32257 Bünde
ingo@schohmeier.de

Elektriker / Elektroniker (m/w/d)

für Schaltschrankbau, Maschineninstallationen usw.
zu sofort gesucht.

Anforderungsprofil:

Abgeschlossene Ausbildung und Führerschein Klasse B.

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.sturhan-gmbh.de

Sturhan GmbH Elektrotechnik

Bunsenstraße 19 · 32052 Herford
Telefon 0 52 21/99 44 99 00

Wir sind ein seit über 20 Jahren familiengeführtes Unternehmen mit Sitz in Borchon und suchen zum nächstmöglichen Termin in Vollzeit, unbefristet,

**Vorarbeiter Kanal-/Straßenbau, oder
Versorgungsleitungsbau (w/m/d)**

Baumaschinisten/Baggerführer (w/m/d)

Straßenbauer (w/m/d)

Baufacharbeiter bzw. Bauwerker (w/m/d)

Führerschein Klasse B erforderlich.

Fühlen Sie sich angesprochen,
bewerben Sie sich bitte unter



Gartenstraße 21 · 33178 Borchon
Telefon: 0 52 51/3 86 69 · Quadro-tiefbau@t-online.de



www.aem-gastro.de

Sie haben Lust in der Gastronomie zu arbeiten?

Sie möchten Großveranstaltungen und individuelle Feiern besonders machen? Dann sind Sie bei uns auch ohne Vorkenntnisse richtig.

Wir suchen
Schüler/Studenten/Beschäftigte, die eine Nebentätigkeit im Gastronomiegewerbe nachgehen möchten (m/w/d).

Wir suchen u.a. für die GERRY WEBER Open im Juni 2019 Personal für das Stadiongelande (Logistik- und Verkaufspersonal) sowie für den VIP-Bereich im GERRY WEBER Event Center (Service-, Theken- und Spülpersonal sowie Küchenaushilfen).

Sie haben Interesse?
Dann schreiben Sie gerne eine E-Mail an info@aem-gastro.de.
Wir freuen uns, Sie in unserem Team willkommen zu heißen!

Die Abrechnung erfolgt auf Aushilfsbasis und unter Berücksichtigung der LST-Merkmale.



Wir suchen für renommierte Unternehmen im

Raum Gütersloh (m/w/d):

- 6 Staplerfahrer
- 3 Schweißer
- 3 Anlagenmechaniker
- 4 Elektroinstallateure
- 6 Schlosser

für Nah- und Ferneinsätze

Werden Sie Teil unseres Teams!

Wir freuen uns auf Sie!

Euromont GmbH

Carl-Bertelsmann-Str. 50, 33332 Gütersloh

Tel. 05241 - 709510-0

sabine.lange@euromont.de



Wir suchen Dich!

Das Pflege- und Betreuungszentrum Paderborn sucht ab sofort:

Pflegefachkräfte (m/w)

für Tag- und Nachtdienste in Voll- oder Teilzeit.

Bei uns erwartet Dich ein unbefristeter Arbeitsvertrag, übertarifliche Bezahlung, Prämienzahlungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, etc.

Bewerbungen bitte schriftlich, telefonisch oder per E-Mail an:

Pflege- u. Betreuungszentrum Paderborn

Neuhäuser Str. 142, 33102 Paderborn

Tel: 05251-13092154

E-Mail: pflegeDienst.bewerbung@pflegezentrum-paderborn.de

Pkw-Ankauf

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise. ☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriöse Abwicklung!

1a Ank. aller Pkw's. Zahle faire + max. Preise.

☎ 0179/7917506 o. 05221/386007 Wir kommen auch zu Ihnen! Seriöse Abwicklung!

Wir kaufen alle Kfz. 05731/766927

Suche BMW, Mercedes, VW o. Japaner, Benzin o. Diesel, Baujahr 1980 - 2008. ☎ 01 60/98 10 64 01

Suche BMW, Mercedes, VW o. Japaner, Benzin o. Diesel, Baujahr 1980 - 2008.

☎ 01 60/98 10 64 01

Moped-/Mofa-Ankauf

Zündapp GTS 50 / GTS 50 5-Speed gesucht! Zustand 1-3, bitte alles anbieten. ☎ 01 62/1 31 63 90

Audi

Egal woher, egal wie alt Ihr Audi o. VW ist: Wir sind Ihr fairer Servicepartner!

Autohaus Berning KG

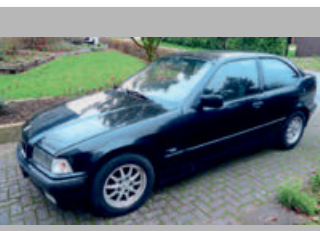


Herforder Str. 197 · BfId · Tel 323 73 0

www.autohaus-berning.de

Audi A6 2.5 S-Line Diesel, EZ 7/00, 180tkm, 110 kW/150 PS, HU 10/19 Topzust., top Ausst., 9xbereift Alu, Volleder. VS. ☎ 01 79/2 27 05 40

BMW



BMW 316 Compact, schwarz, Bauj. 1996, Euro2, 270000km, Alufelgen, e.SSD, Fensterheber, TÜV 12/19, Preis: 850,- € VHB, ☎ 01 52/02 88 05 12



Ahmser Str. 134b / B 239

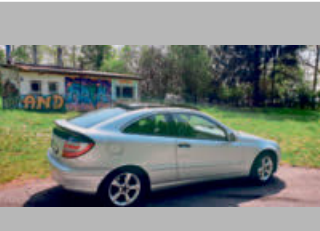
www.autogalerie-herford.de

Fon 0 52 21 / 7 63 06-0

Cabrios

VW Cabriolet »Beetle« 1.6 TDI BlueMotion, 77 kW, (105 PS), EZ 05/14, ehem. NP 38 T €, frei ab Mitte Mai, 54tkm, unfallfrei, gepflegt, Garagenfahrzeug, TÜV/AU neu, Sonderfarbe »oryxweiß perlmutt«, 8fach bereift, Xenon, Klimaautom., Navi, DAB+, DSG-Autom., Alarmanl. »Plus«, Schwacke liegt vor, VHB 15400,- €, ☎ 01 51/14 92 74 05 oder erich@hackel.de

Mercedes



Gut erhaltener, scheckheftgepflegter Mercedes C160, Baujahr 06, ca. 138000 km, 125 PS, grau, mit Panoramadach etc. zu verkaufen, 5300,- € VB, ☎ 01 52/09 48 78 28

Mini

Mini Cooper S Cabrio, Tuning, Harman Kardon, 170 PS, TÜV neu, Bj. 05, v. Extras, VB 8.900,-€, ☎ 01520/4654391

Opel



Über 100 JW am Lager z.B. Mokka X, Bj.18, 81 kw Diesel,20tkm, Navi, Met.Alu,Tempomat, usw., 15.950,-€

Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH

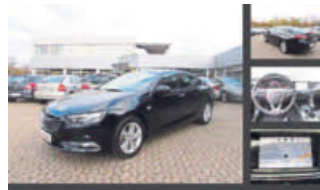
Daimlerstraße 1

32108 Bad Salzufen

<http://autohaus-bollhoefer.de>

Tel 05222 927240

wb-auto.de: 844A21D



Insignia B - Preishit 103 kW,Benziner, EZ 10/17, 11tkm,Leder mit SHZ, LED-Matrix Licht, Navi, met.,Alu, usw., 20.695,-€

Auto Bollhöfer Vertriebs GmbH

Daimlerstraße 1

32108 Bad Salzufen

<http://autohaus-bollhoefer.de>

Tel 05222 927240

wb-auto.de: 8513CE8

Suzuki



Jimny Comfort Klima, AhK, wenig Km! 63 kW, EZ 07/15, grau met., 18.400 km, Benzin, SHZ, 13.480,-€

H. Krause GmbH

Rathenaustraße 66

33102 Paderborn

Tel 05251 33268

wb-auto.de: 85F2BD3

Volkswagen

Golf III 1.8, Bj. 95, 190 tkm, Zahn-/Kat./Batterie/TÜV neu, Motor/Reifen und Auspuff gut, SD, anthrazit; VHB 1750,- €. ☎ 05 21/48 76 59

Volvo

Volvo V 70 2.5, 144 PS, Bj. 97, gepflegt!, 288200km, TÜV 06/20, 1750,- €, ☎ 01 51/68 43 49 43

Reifen / Felgen

4 Sommerreifen auf Stahl, 175/65R15 84H ET45, nur 1 Sommer gef., 7 mm, 200,- € VB. ☎ 01 75/3 56 28 30

Reisemobile

Kastenwagen, Vollausbau Trigano, 2Schlafpl./Kü./WC, Fiat-Motor 110 PS, Bj. 06, TÜV neu, VHB 12900,- € ☎ 05254/67346, 0163/2052667

Wohnmobil Heku, Bj. 92, ca. 169 tkm, L:4,60m, Alkoven, 4 Schlafpl., 1½ J. TÜV, Solar, kein Rep.-Stau; FP 3000,- €. ☎ 0 52 51/3 87 32 33

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01 71/6 31 72 54

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wilkelux 5,50m lang, 2,35m breit, Bj. 1998, autom. Dachantenne, Winter/Sommervorzelt, und kompl. Campingausrüstung abzugeben, VHB 6.800 € ☎ 05254/9305857

Wohnwagen

Knaus Azur 310, Bj. 77, VHB 700,- € ☎ 0 52 51/3 66 45

Mietangebote

2 – 2 1/2–Zi.–Whg.

Werther, 2ZKB, Stellplatz, 55m², KM 400,- €+ NK 200,- €+ Kaut., ☎ 0172/2974897

Renov. 2 Zi. + Kü. m. Du., sep. WC, Keller, BI, Altbau, teilmöbl., frei, 2. OG, 40 m², sonnig, 3 MM Kaut., KM 286,- €, NK 59,- €, Nähe Jöllenbecker Str. ☎ 0 52 21/69 23 98 (von 9-15 Uhr u. von 20-21.30 Uhr)

3 – 3 1/2–Zi.–Whg.

Top-Whg., BI, Botan. Garten, EG, 3ZKB, Gart., ca.78 m², renov., ab 15.8., KM 510,- ☎ 0152/01820482

4 u. mehr Zi.–Whg.

Halle,Whg. im Grünen, 1. OG, 120 m², 5 ZKB + G-WC, KM 600,- € + NK, ab 1.6. ☎ 01 60/95 53 13 56

Mietgesuche

Suche 2-4 ZKB, Raum Paderborn u. Delbrück, mit eigenem Garten, z. 1.8. o. später ☎ 01 57/54 03 09 41

2 – 2 1/2–Zi.–Whg.

Suche ab sofort eine 55m² große Wohnung im Raum Borchon. ☎ 01 51/23 98 08 95

Caritas Mitarbeiterin in fester Anstellung sucht ab sofort eine 2-3-Zimmer-Wohnung in Paderborn Zentrum, ☎ 01 76/56 91 50 31

Einladung zur Hausbesichtigung

Besuchen Sie unser Musterhaus am
Sonntag* 05.05.2019 von 12:00 - 16:00 Uhr



Haben Sie am Sonntag schon etwas vor?
Nein? Dann besuchen Sie unser Musterhaus in Bad Salzufen, Werl - Aspe (Schulzentrum).

Das Town & Country „Lichtaus 152“ mit ca. 152 m² Wohnfläche, 6 Zimmer, Gäste WC, Sprossenfenster, Fußbodenheizung, Lüftungsanlage und Wärmepumpe.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.

*Sonntags keine Beratung / kein Verkauf.

Weizenkamp 1

32107 Bad Salzufen - Werl Aspe

Gerhard Schüring HausBau GmbH, Weizenkamp 1, 32107 Bad Salzufen

info@gshausbau.de, Tel.: 05222 36 33 40, www.TownCountry-OWL.de

22-jähriger Student mit Job sucht in Delbrück oder Salzkotten eine 2½-3-Zimmer-Wohnung mit Küche. ☎ 01 59/01 81 63 90

3 – 3 1/2–Zi.–Whg.

Grundstücksgesuche

Sie möchten verkaufen?

Immobilien-Beratung

Harald Laaser

Tel. 0 52 04 / 8 92 00

Für Steinhagen, Halle, Bi.-Quelle

Suche Crdst./Abrissobjekt

ab 600 m². ☎ 01 71/901 11 12

Garagen-Mietgesuche

Garage in PB gesucht, Nähe Schäferweg/Detmolder Straße, zu mieten oder zu kaufen. ☎ 0 52 51/64 06 30

Einfamilienhäuser

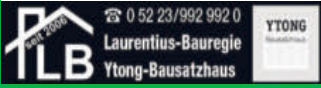
Immobilien allgemein



Qualität bauen und maximal SPAREN

Mit unserem Selbstbau-Konzept können Sie selbst Hand anlegen und so bis zu 60.000 € Baukosten einsparen. Und zusätzlich Extra-Sparen mit dem Baukindergehalt.

www.ytong-bausatzhaus.de



Wohnmobil Heku, Bj. 92, ca. 169 tkm, L:4,60m, Alkoven, 4 Schlafpl., 1½ J. TÜV, Solar, kein Rep.-Stau; FP 3000,- €. ☎ 0 52 51/3 87 32 33

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01 71/6 31 72 54

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wilkelux 5,50m lang, 2,35m breit, Bj. 1998, autom. Dachantenne, Winter/Sommervorzelt, und kompl. Campingausrüstung abzugeben, VHB 6.800 € ☎ 05254/9305857

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01 71/6 31 72 54

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wilkelux 5,50m lang, 2,35m breit, Bj. 1998, autom. Dachantenne, Winter/Sommervorzelt, und kompl. Campingausrüstung abzugeben, VHB 6.800 € ☎ 05254/9305857

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01 71/6 31 72 54

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wilkelux 5,50m lang, 2,35m breit, Bj. 1998, autom. Dachantenne, Winter/Sommervorzelt, und kompl. Campingausrüstung abzugeben, VHB 6.800 € ☎ 05254/9305857

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01 71/6 31 72 54

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen 03944/36160 www.wm-aw.de Fa.

Wilkelux 5,50m lang, 2,35m breit, Bj. 1998, autom. Dachantenne, Winter/Sommervorzelt, und kompl. Campingausrüstung abzugeben, VHB 6.800 € ☎ 05254/9305857

Sportangler suchen Wohnmobile oder Wohnwagen, Barzahlung, ☎ 01

Kleinanzeigen

Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019



**Sie können sofort einziehen !
Paderborn Stadt**

Große 3 und 4 Zimmer
Eigentumswohnungen im KfW-55
Standard mit Aufzug und Tiefgarage,
sonnigen Süd-/ West Balkone
im 1. und 2. OG

**Kaufpreis z.B.:
108 m²- 4 ZKB 302.848 €**

**www.Immopartner-PB.de
Georg Knaup**

Paderborn Tel.: 05251 20 778-10
wb-immo.de



**Zentral in Eisen, moderne
Erdgeschoss Wohnung aus
2015 mit Aufzug und inkl.
Tiefgaragen-Stellplatz**

3 Zimmer, Küche, Bad mit Wanne und
Dusche, WC, Diele, Abstell-, sowie
Kellerraum. Ein separater, umzaunter
Gartenanteil mit großzügiger Terrasse
und Gartenhütte gehört zu Ihrem
alleinigen Sondernutzungsrecht.

Kaufpreis 244.900 EUR

**www.Immopartner-PB.de
Georg Knaup**

Paderborn Tel.: 05251 20 778-10
wb-immo.de: 4468



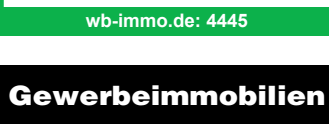
**Bad Lippspringe
Wohnen in direkter Nähe zum
Stadtzentrum**

Neubau von 10 barrierefreien
Eigentumswohnungen mit
Aufzugsanlage
im KfW-55 Standard,
als 2, 3 und 4-Zimmer Variante
in zentraler Innenstadtlage

**Kaufpreis z.B.:
2 ZKB 52 m² = 143.700 €
3 ZKB 70 m² = 202.700 €**

**www.Immopartner-PB.de
Georg Knaup**

Paderborn Tel.: 05251 20 778-10
wb-immo.de: 4445



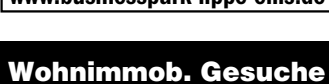
Gewerbeimmobilien



businesspark Lippe-Ems
Erfolg braucht ein Zuhause
GEWERBEFLÄCHEN
IN LIPPSTADT-NORD IN TOP-LAGE

Büroflächen im Businesspark
50 - 500m², ab 4,95 €/m², renoviert
Design Loft Büro, Praxis
200 - 500m², ab 3,95 €/m²
Archivräume, extrem sicher
25 - 200m², ab 3,00 €/m²
Lager für Mischwaren/ Möbel/ Mischgüter
50 - 100m², ab 2,50 €/m²
Top Lager-/Hallenfläche
100 - 500m², ab 2,25 €/m²
LKW-/Fuhrpark-/Flotten-Unterstände
1.000m², ab 0,95 €/m²
Freifläche, befestigt
1.000 - 10.000m², ab 0,40 €/m²

**☎ 02941 - 9765 - 125
www.businesspark-lippe-ems.de**



Wohnimmob. Gesuche

..ländlich, im Grünen... Wir, Paar,
51/50, beide in unkündbarer An-
stellung suchen Whg./Haus ab 4
Zi./100m² in der Natur bis ca.
15km um BfId. (Miete oder Kauf),
☎ 01 71/7 83 28 00

Suchen Haus, Objekt auch renovie-
rungsbedürftig, und Grundstück.
☎ 01 71/2 75 42 54



Einfamilienhäuser

Liquider junger Mann sucht ab
sodort von privat freistehendes
Ein- bis Zweifamilienhaus im Raum
Schloss Holte-Stukenbrock.
☎ 01 60/94 87 91 59

Junge Familie (5 Personen) sucht
Haus oder Grundstück zum Kauf in
Kirch- oder Nordborchen.
☎ 0 52 51/ 98 18 93

Lehrerehepaar sucht ruhigen
Resthof im Kreis PB mit Grünflä-
che. ☎ 01 52/21 92 76 07



Stellenangebote

Reinigungskraft gesucht!
Suchen zuverlässige Reinigungskraft
für unsere Büroräume, Zeiteinteilung
nach Absprache, auf 450,- € Basis

Lucky GmbH
Graf-Zeppelin-Str. 38
33181 Bad Wünnenberg-Haaren
Tel: Mo. - Fr. 02957 - 9855 - 0

Staplerfahrer (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Maler und Lackierer (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

**Elektrofachkräfte Ind. & Hand-
werk (m/w/d)** ☎ 05 21/38 05 30

Mutter-Kind-Haus (KIM-Soziale
Arbeit e.V.) sucht **flexible Nacht-
bereitschaft** mit pädagogischer
Qualifikation auf 450,-€-Basis.
Informationen und Bewerbung
unter ☎ 0 52 51 - 28 00 24
www.kim-paderborn.de

Reinigungskräfte, Mini, 6:00-7:30
Uhr oder 6:30-8:00 Uhr, Mo.-Fr.,
für Objekt nahe Marktkauf Olden-
trup gesucht. Stückenbröcker
GmbH ☎ 05 21/12 27 75

Beschäftigte f. d. Gebäudereini-
gung, geringf., u. sv.-pfl. in Verl.
Versmold, Halle, Rietberg, und
Steinhagen ges., **A. Stoll GmbH**
☎ 0 52 04/9 14 70

Suche PKW Fahrer (w/m/d) für
die Schülerbeförderung. Der Er-
werb des Personenbeförderung-
scheins wird unterstützt. Tel. 0174-
6821615 oder info@bvp.de

Fachlagerist (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Mitarbeiter f. Verkauf TZ
17 Std./W. u. 450 € n. Bielef.
ges. ☎ 08031-381200 (Mo.-Fr.)
Schilder Kürzinger GmbH

Beschäftigte f. d. Gebäudereini-
gung, geringf., u. sv.-pfl. in Verl.
Versmold, Halle, Rietberg, und
Steinhagen ges., **A. Stoll GmbH**
☎ 0 52 04/9 14 70

Helfer mit PKW (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Zuverlässige Reinigungskräfte ges.
(Nr. 80) **Gebiet: Bielefeld / Bielef-
zer Str., AZ: Mo.-Sa. von 17.45-
19.15 Uhr / 2 Mitarbeiter ges.,** Be-
werbung unter ☎ 05 41/9 12 18 26
oder e-mail: os@rdg-rational.de

**Wir suchen einen erfahrenen
Fahrer** mit Führerschein f. LKW
12 to. auf 450 € Basis für die Fahr-
ten um den Raum Herford. Bei In-
teresse melden Sie sich bitte unter
folgender Nr: ☎ 05734/96912-161

Industriemechaniker (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

**Wir suchen Zusteller
in Bielefeld und Halle!**

Für die wöchentliche
Zustellung unserer
OWL am Mittwoch
und **OWL am Sonntag** –
in Ihrer Wohngegend.

Wir freuen uns auf Sie!

0521 / 585 564
zusteller@westfalen-blatt.de

Metalbauer (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Euromont
Montagen- und Dienstleistungs GmbH
Wir suchen für renommierte
Unternehmen in Bielefeld
und Umgebung (m/w/d):
• **Anlagenmechaniker**
• **MAG/WIG-Schweißer** gepr.
• **Verfahrensmechaniker**
• **Elektroniker**
Werden Sie Teil unseres Teams!
Wir freuen uns auf Sie!
Euromont GmbH
Eckendorfer Straße 2-4, 33609 Bielefeld
Tel. 0521 – 523775-0
tanja.klaas@euromont.de

Zerspanungsmech. (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Reinigungskräfte m/w/d
in **BI-Stieghorst**
gesucht
Mo. – Sa. ab 5.00 Uhr,
geringfügige Beschäftigung.

Prior & Peußner
Tel. 0151 / 40 26 42 30
www.pp-service.com

Schweißer (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Wir wollen mit Ihnen wachsen!
Teamorientiert? Leistungstark?
Sie wollen Ihr Können & Wissen im
holztechnischen Bereich unter
Beweis stellen? Dann bewerben
Sie (m/w/d) sich bei uns!
● **Maschinenbediener**
Vorzugsweise mit CNC-Kenntnissen
● **Produktionshelfer**
für Montagetätigkeiten
Ihre Bewerbung richten Sie bitte
an folgende Adresse:
RINOVA-FLEX Lattenrost GmbH
Hövelhofer Str. 28, 33129 Delbrück
☎ 05250-98294-13
☎ bewerbung@rinova.de

Tischlermeister (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Physiotherapeut (m/w/d)
ab 01.08.2019 o. später in
Gütersloh in Voll- o. Teilzeit zu
attraktiven Konditionen gesucht.
Ausführliche Infos:
www.physio-hornuth.de oder
☎ 0 176 60 98 16 67

Buchhalter (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

CNC Dreher (m/w/d)
☎ 05 21/38 05 30

Hauspersonal

Haushaltshilfe-Minijob, 1x pro
Woche morgens 3-4 Std. für leicht-
e Tätigkeiten in gepflegtem Privat-
haushalt in PB. 15,- €/Std.
☎ A 722-144604 Z

Netter Witwer, 76 J., jung geblie-
ben, m. Hund, jählich interessiert,
sucht Sie für gemeinsame Zukunft,
zw. 65 u. 75 J., gerne aus dem
Raum PB/HX. ☎ A 902-144626 Z

Er, 64, 180, NR, schlank mag gerne
Radfahren, Haus und Garten, Spa-
zieren und Reisen mit dem Auto.
Ich bin ruhig, solide und suche ei-
ne nette Frau für die gemeinsame
Zukunft. ☎ A 902-144686 Z

Sie sucht ihn

Des Alleinseins müde!!!
Andrea, 56, eine natürliche schlanke
Erscheinung, alleinst. guter Beruf.
Weiteres über **P.V. Princess**, Brigitte
Prüßner, auch Sa.+So. ☎ 0521 392715
Seit 1982 erfolgreich für Sie tätig

Reisepartnerin für Flug-/Wohnmo-
bilreisen zw. 50 u. 60 J., möglichst
aus d. Raum Paderborn, gesucht.
Suche nach Schicksalsschlag ei-
nen Neuanfang. Infos vielleicht bei
einem Kaffee? ☎ A 903-144677 Z

Sympath. attr. Sie, 61 J./1,65 m,
sportl., sucht Partner mit Niveau u.
Humor, mind. 1,75 m, für gemeins.
Unternehmungen. Zuschriften bitte
mit Foto ☎ F 903-144688 Z

An einen älteren Herrn! Welcher
geistreiche Herr +/- 80 J., in/bel
Bad Salzungen sucht weibl. Pen-
dant für liebevolle Zweisamkeit?
☎ F 903-144653 Z

Nette Witwe, 72 J., schlank, ohne
Anhang, sucht einen gepfl. Herrn
für eine harmon. Beziehung, zum
Leben, Lieben und f. gemeins. Un-
ternehmungen. ☎ D 903-144687 A

Sie, 69, schlank u. sportlich, sucht
einen humorvollen, zuverlässigen
Partner mit Niveau, Raum GT u.
Umgebung. ☎ A 903-144569 Z

Bekanntschafen

Ich, Karin, 66 J., verwitwet und
kinderlos, sehe sehr gut aus, ha-
be eine traumhafte Figur mit schö-
ner Oberweite. Ich mag die Natur,
bin einfühlsam, optimistisch u. hu-
morvoll, wandere u. koche gerne,
aber die meiste Zeit bin ich ganz
allein u. fühle mich sehr einsam.
Bitte rufen Sie an üb. pv, Sie dür-
fen auch älter sein.
Tel. 0151 – 20593017

Johanna, 74 J., herzengute Witwe,
mit schöner weibl. Figur, mag
Volksmusik, bin gerne in der Natur
u. umzugsbereit. Wieder gemeins.
Mittag essen, Ansprache haben,
fernsehen zu zweit o. mit meinem
Auto spazieren fahren. Fühle m. so
allein u. suche üb. pv einen ebenso
einsamen Mann für ein schönes
Miteinander. ☎ 0176-34498406

Ich, Magda, 75 J., bin eine ganz
liebe, anständige, häusliche Frau
mit guter Figur, ich mag eine gute
Küche, die Natur, Spaziergänge,
fahre gern Auto. Nach vielen Ehe-
jahren plötzlich ganz alleine dazu-
stehen ist schwer für mich. Mit mir
hätten Sie eine hübsche, gute Frau
an Ihrer Seite pv
Tel. 0160 – 7047289

Leben, Lieben, Lachen, diese
schönen Sachen, möchte ich mit
dir, du hübsche nette Sie, gerne
machen, bin im 48. Jahre nun,
mag viele Dinge gerne tun, habe
Haus und Garten, mag nur auf
Deine Antwort warten. ☎ 01 74/
4 28 01 52

Pflegedienste/Betreug.

24 h Betreuung osteuropäischer
Pflegekräfte, Beratung ohne Extra-
kosten ☎ 05 21/3 83 47 30

Haus und Garten

Bäume Bartling, fällen, rod, schneid
jede Höhe, jeder Ort ☎ 0532 / 4386

Rasen Neueinsaatn, Rollrasen,
Altrasenrenovierungen, Rasen mä-
hen übernimmt **Gärtnerei Kast-
gen**, ☎ 01 71/7 27 03 50

Verschiedenes

Haushaltsauflösung/ Entrümp./
Unz. günstig ☎ 05 21/96 02 08 03
www.haushaltsaufloesung-owl.de

Gefriertruhen od. Gefrierschränke.
Wir holen kostenlos ab.
☎ 01 51/ 11 66 67 28

Ha.haltsauflö, Entrü.05232-4386

Wer pflegt mir meinen Garten
in Paderborn-Stadttheide?
☎ 0 52 51/45 54

Einblasdämmung Rockwool/
Knauf ☎ 05733/10455
www.Tischlerei-Neumann.de

Handwerksempfehlung

Bodenbeläge, jeder Art, verkleben
günstig: ☎ 01 71 / 7 87 50 23

Existenzen

DAS Auch für Ihr Haus!
KLINKER-DÄMMSYSTEM
Herstellung Beratung Montage
modern, effektiv + umweltfreundlich!
Infos im Netz: **WWW.DUOKLINKER.DE**
Falkenstr. 31 · 33758 Schloß Holte
Tel. 0 52 07 / 924 67 91

Haushälterin ab 01.06.2019 für
geh. Privathaush. in Paderborn ge-
sucht. 30-35 Std./Woche Mo.-Fr.;
relativ flex. Arbeitsz. PKW-Füh-
rersch. und gute Deutschkenntn.
erforderl. Vollst. Bewerbung mit
Anschreiben, Lichtbild, Lebenslauf
und Zeugnissen bitte an: Angelika
Hanselmann, Rethenaustr. - 26,
33102 Paderborn oder E-Mail
ahanselmann@dspace.de

Haushaltshilfe für 2-3 Std. pro
Woche in Halle gesucht.
☎ 0 52 01/53 60

Borchen: Wer kann mir in der
Woche Do. od. Fr. morgens 3 Std.
im Haushalt helfen? ☎ 01 76/
75 89 20 99

Pflege- / Betreuungsstellen

Liebevolle Person für tägl. Besuch
bei alter Dame in Halle gesucht.
Interesse gerne melden unter
☎ P 726-144628 mit Angabe ihrer
Festnetz- u. Handy-Nr.

Geldmarkt

Sonderkredit
von 1.000 - 69.000 €
günstig, zuverlässig seit 47 Jahren
www.CBFINANZ.de oder 0321-968 004

Verkäufe allgemein

Kaminholz trocken
05261-217364
www.kaminholz-bollich.de

Kassettenmarkise, 6m lang, 3m
ausfahrbar per Kurbel mit Decken-
halterung, rot-orange gestreift,
sehr guter Zustand, für 900,- €,
☎ 0 52 47/14 94

Stihl Motorsäge, elektr. Spaltgerät
11 to., Kettenschutzhose neuer-
t, Helm und Zubehör, auf VHB.
☎ 01 75/1 11 37 63, ab 14 Uhr

Wohnungsauflösung im Südviertel
von PB, zum Teil hochwertiges
Möbiliar, Antiquitäten, Bilder +
Accessories ☎ 01 70 / 35 069 56

Elektromobil, 2 J. alt, silber, Top-
Zustand, 6-10 km/h, 1.100,- € VB
☎ 01 70/4 09 21 55

Möbel / Hausrat

Küchenblock NEU! 2,70m br. m.
E-Ger. u. Arbeitsplatte 598€ erwei-
terungsfähig u. **Kücheneinzelteile**
☎ 0171/3117351 o. 05241/237661

Esstisch, Eiche dunkel, ausziehbar,
85 x 85 cm, günstig abzugeben.
☎ 0 52 54/6 60 67 44

Alles fürs Kind

Lagerverkauf Babyland Bünde
Info: www.babyland-outlet.de

Musikinstrumente

Zugposaune mit Quartventil,
neuwertig, 2 Jahre alt, 200,- €,
☎ 0 52 92/17 39

Kaufgesuche allgem.

Autogramme, Tausch - auch Ank./
Verk. mögl., aus allen Bereichen
wie Kino, Film, Politik, Sport
☎ 0 52 23/ 8 19 99 22

Gold-Silber An- u. Verk. über 35 J.
in BfId., Herbert-Hinnendahl-Str.7
zw BfH u Willy-Brandt-Pl ☎179076

Er sucht sie

Ich (47 J.) suche eine Frau ab 62 J.,
die mein Herz berührt aus HX/PB
und Umgebung.
Diddi2020@web.de ☎ XX

Ausländerin, gerne mit Kind von
nettem Mann (59), Beamter, mit
Haus, für Freundschaft u. ev. mehr
gesucht. Zuschrift mit Bild bitte an:
mbkw@gmx.de

Endsechziger, Herforder, leicht
gehbehindert, ohne Auto, sucht
zuverlässige Partnerin zum
Quatschen, Kaffee trinken, Kino,
Theater usw., nichts muss. Also
nur Mut. Ich möchte nicht alleine
älter werden. ☎ F 902-144745 A

Er, 55 Jahre, 181cm groß, durch-
schnittliche Figur, mit Herz, Hirn
und Humor, braune Augen und
graubraune, kurze Haare, mit Drei-
tagebart, NR, berufstätig, sucht
passende, tierliebe, junge Frau oh-
ne Anhang für eine harmonische
gemeinsame Zukunft! ☎ 01 72/
3 09 88 34

Netter Witwer, 76 J., jung geblie-
ben, m. Hund, jählich interessiert,
sucht Sie für gemeinsame Zukunft,
zw. 65 u. 75 J., gerne aus dem
Raum PB/HX. ☎ A 902-144626 Z

Er, 64, 180, NR, schlank mag gerne
Radfahren, Haus und Garten, Spa-
zieren und Reisen mit dem Auto.
Ich bin ruhig, solide und suche ei-
ne nette Frau für die gemeinsame
Zukunft. ☎ A 902-144686 Z

Sie sucht ihn

Des Alleinseins müde!!!
Andrea, 56, eine natürliche schlanke
Erscheinung, alleinst. guter Beruf.
Weiteres über **P.V. Princess**, Brigitte
Prüßner, auch Sa.+So. ☎ 0521 392715
Seit 1982 erfolgreich für Sie tätig

Reisepartnerin für Flug-/Wohnmo-
bilreisen zw. 50 u. 60 J., möglichst
aus d. Raum Paderborn, gesucht.
Suche nach Schicksalsschlag ei-
nen Neuanfang. Infos vielleicht bei
einem Kaffee? ☎ A 903-144677 Z

Sympath. attr. Sie, 61 J./1,65 m,
sportl., sucht Partner mit Niveau u.
Humor, mind. 1,75 m, für gemeins.
Unternehmungen. Zuschriften bitte
mit Foto ☎ F 903-144688 Z

An einen älteren Herrn! Welcher
geistreiche Herr +/- 80 J., in/bel
Bad Salzungen sucht weibl. Pen-
dant für liebevolle Zweisamkeit?
☎ F 903-144653 Z

Nette Witwe, 72 J., schlank, ohne
Anhang, sucht einen gepfl. Herrn
für eine harmon. Beziehung, zum
Leben, Lieben und f. gemeins. Un-
ternehmungen. ☎ D 903-144687 A

Sie, 69, schlank u. sportlich, sucht
einen humorvollen, zuverlässigen
Partner mit Niveau, Raum GT u.
Umgebung. ☎ A 903-144569 Z

Bekanntschafen

Ich, Karin, 66 J., verwitwet und
kinderlos, sehe sehr gut aus, ha-
be eine traumhafte Figur mit schö-
ner Oberweite. Ich mag die Natur,
bin einfühlsam, optimistisch u. hu-
morvoll, wandere u. koche gerne,
aber die meiste Zeit bin ich ganz
allein u. fühle mich sehr einsam.
Bitte rufen Sie an üb. pv, Sie dür-
fen auch älter sein.
Tel. 0151 – 20593017

Johanna, 74 J., herzengute Witwe,
mit schöner weibl. Figur, mag
Volksmusik, bin gerne in der Natur
u. umzugsbereit. Wieder gemeins.
Mittag essen, Ansprache haben,
fernsehen zu zweit o. mit meinem
Auto spazieren fahren. Fühle m. so
allein u. suche üb. pv einen ebenso
einsamen Mann für ein schönes
Miteinander. ☎ 0176-34498406

Ich, Magda, 75 J., bin eine ganz
liebe, anständige, häusliche Frau
mit guter Figur, ich mag eine gute
Küche, die Natur, Spaziergänge,
fahre gern Auto. Nach vielen Ehe-
jahren plötzlich ganz alleine dazu-
stehen ist schwer für mich. Mit mir
hätten Sie eine hübsche, gute Frau
an Ihrer Seite pv
Tel. 0160 – 7047289

Leben, Lieben, Lachen, diese
schönen Sachen, möchte ich mit
dir, du hübsche nette Sie, gerne
machen, bin im 48. Jahre nun,
mag viele Dinge gerne tun, habe
Haus und Garten, mag nur auf
Deine Antwort warten. ☎ 01 74/
4 28 01 52

Pflegedienste/Betreug.

24 h Betreuung osteuropäischer
Pflegekräfte, Beratung ohne Extra-
kosten ☎ 05 21/3 83 47 30

Haus und Garten

Bäume Bartling, fällen, rod, schneid
jede Höhe, jeder Ort ☎ 0532 / 4386

Rasen Neueinsaatn, Rollrasen,
Altrasenrenovierungen, Rasen mä-
hen übernimmt **Gärtnerei Kast-
gen**, ☎ 01 71/7 27 03 50

Wellness- und Kurzreisen

Von der See bis in die Berge

WESTFALEN-BLATT
Abo-Vorteil



6 Tage „Hochsaison an der Ostsee“ ab 499,- Euro p. P.

Seehotel Großherzog von Mecklenburg**** im Ostseebad Boltenhagen

Direkt am Ostseestrand

Zwischen Lübeck und Wismar, an einem der schönsten Abschnitte der Ostseeküste, liegt Boltenhagen, eines der ältesten Seebäder Mecklenburgs. Der über 4,5 km lange Badestrand wurde bereits Anfang des 19. Jahrhunderts zum Baden genutzt. Entlang der Strandpromenade präsentieren sich zahlreiche villenartige Ferienhäuser im typischen Bäderstil. Ein Spaziergang auf der 290 m langen barrierefreien Seebrücke des Ostseebades Boltenhagen gehört mit zu den besonderen Erlebnissen.

In traumhafter Strandlage befindet sich das Seehotel Grossherzog von Mecklenburg**** im Zentrum weit der Seebrücke und der Promenade mit ihren Einkaufsmöglichkeiten. Das Hotel bietet eine Erlebniswelt, die sich durch ihre moderne Architektur, Klarheit, Harmonie und Eleganz auszeichnet.

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 5 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser | 1 Welcome Drink | Eintritt in den Panorama-Wellnessbereich mit Schwimmbad und Sauna | Leihbademantel | Teilnahme am Sport- und Aktivprogramm | Verleih von Nordic Walking Stöcken

Anreise: täglich ab 23.06.-15.09.2019.

EZ-Zuschlag ab 160,- Euro.

Bestell-Nr. WFB126353

inkl. 5 Ü/F im DZ/Vorteilspaket p. P.

ab 499,- Euro



4 „Erlebnisreiche Tage im Schwarzwald“ ab 169,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 188,- Euro **ab 169,- Euro**

Schwarzwaldhotel - Gasthof Hirsch in Bad Wildbad-Sprollenhaus

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 3 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 3x Abendbuffet oder Menü | 1x klassische Massage | Eintrittsmäßigung in die Vitaltherme und das Palais Thermal (je nach Aufenthaltsdauer bis zu 20% günstiger) kostenfreie Nutzung der ÖPNV (KONUS-Karte) | Parkplatz

Anreise: täglich, Termine Mai bis Dezember 2019.

Auch 6 Tage ab 279,- Euro p. P. buchbar. KEIN EZ-Zuschlag.

Bestell-Nr. WFB113285



4 Tage „Kraft aus der Natur“ ab 319,- Euro p. P.

inkl. 3 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

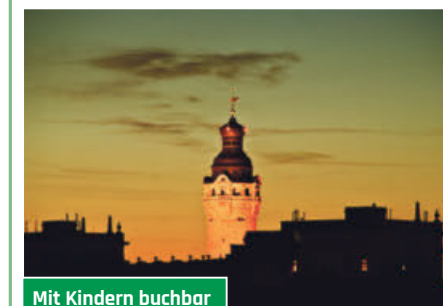
ab 319,- Euro

BEST WESTERN PLUS Ostseehotel Waldschlösschen** im Ostseebad Prerow**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 3 Übernachtungen inkl. Wohlfühlfrühstück | 3x Abendmenü | 1 Flasche Mineralwasser | 1x duftiges WALDSPA Schaumcremepad | Leihbademantel, Saunatücher und Frotteeslipper | Nutzung des Wellnessbereiches WALDSPA inkl. Innen- und Außenpool, 3 Saunen & Fitnessraum | Parkplätze | Zeitungen zum Frühstück

Anreise: täglich ab 06.10.-11.11./18.11.-11.12.2019. Auch 8 Tage (andere Leistungen) ab 659,- Euro p. P. buchbar. EZ-Zuschlag ab 135,- Euro.

Bestell-Nr. WFB047195



3 Tage „Silvester in Leipzig“ ab 259,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/Vorteilspaket p. P.

ab 259,- Euro

City Inn Hotel* in Leipzig / Sachsen**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 1 Flasche Wasser große Silvester-Gala im Ratskeller mit Aperitif, Vorspeiseteller, einzigartiges Gala-Buffet, Austern- und Hummerbar, StreetFood-Bar, Neujahrssnack, alkoholfreie und heiße Getränke, Ratskeller-Bier und Hauswein, Ratskeller-Sekt, Lotterysgeist Digestif, musikalisches Programm mit Livemusik und Diskothek | WLAN

Anreise: 30.12.2019. Silvester-Gala: Ratskeller Leipzig am 31.12.2019 ab 19 Uhr.

EZ-Zuschlag ab 35,- Euro.

Bestell-Nr. WFB105352



6 Wellness- und Wohlfühltag Preisvorteil bis zu 31,- Euro p. P.

inkl. 5 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 450,- Euro **ab 419,- Euro**

Hotel am MedemUfer* S im Nordseebad Otterndorf**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 5 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 5x 3-Gang-Abendmenü | 1x Nordic Walking | 1x Aroma-Öl-Massage | 1x Aquagymnastik | 1x Eintritt in die Sole-Therme | Leihbademantel, Bade- und Saunatücher | Kaffee/Tee auf dem Zimmer | WLAN | Parkplatz

Anreise: sonntags ab 19.05.-15.12.2019.

EZ-Zuschlag ab 125,- Euro.

Bestell-Nr. WFB058201



3 Tage „Erlebnis-Zoo“ Preisvorteil bis zu 52,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / F im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 191,- Euro **ab 139,- Euro**

Wyndham Atrium Hotel** in Hannover / Leine**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 2 Übernachtungen inkl. Wohlfühlfrühstück | 1x Eintritt in den Zoo Hannover | WLAN

In der Nähe des Wyndham Hannover Atrium Hotels befindet sich der beeindruckende Erlebnis-Zoo Hannover mit sieben Themenwelten, von afrikanischer Flusslandschaft bis zum niedersächsischen Bauernhof.

Anreise: täglich ab 09.05.-27.10.2019. EZ-Zuschlag ab 55,- Euro.

Bestell-Nr. WFB119302



6 Tage „Störtebeker Festspiele 2019“ Preisvorteil bis zu 20,- Euro p. P.

inkl. 5 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 459,- Euro **ab 449,- Euro**

Precise Resort Rügen** in Sagard / Insel Rügen**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 5 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 5x Abendbuffet Ticket für die Störtebeker Festspiele der Kategorie 3 | 1x Wohlfühlanwendung nach Wahl im SPA | Leihbademantel und Slipper | Nutzung des Wellnessbereichs | WLAN

Anreise: Sa.-Do. ab 29.06.-07.09.2019. Programm: am 3. Tag um 20 Uhr

EZ-Zuschlag ab 75,- Euro.

Bestell-Nr. WFB084306



8 Tage „Silvester in Marienbad“ ab 849,- Euro p. P.

inkl. 7 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

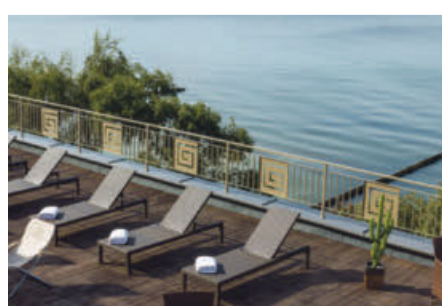
ab 849,- Euro

Danubius Health Spa Resort Butterfly** S in Marienbad / Tschechien**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 7 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 6x Abendbuffet | 1 Begrüßungsgetränk | Silvesterfeier mit Gala-Abendessen und Mitternachtssnack, Gala-Programm mit Live-Musik und Tanz am 31.12.2019 | fachärztliche Anfangs- und Abschlussgrunduntersuchung | 10 Kuranwendungen laut Verschreibung | Rundgang durch Marienbad mit Reiseleitung | Nutzung des Wellnessbereichs | Leihbademantel und Frotteepantoffel | WLAN

Anreise: am 27.12.2019. EZ-Zuschlag ab 70,- Euro.

Bestell-Nr. WFB069344



6 Wellness- und Wohlfühltag Preisvorteil bis zu 150,- Euro p. P.

inkl. 5 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 929,- Euro **ab 209,- Euro**

Hotel Lambert Medical Spa** in Ustronie Morskie / Polnische Ostseeküste**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 5 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 5x Abendbuffet | 1 Glas Sekt zur Begrüßung | 1x Teilmassage mit warmen Massageölen | Terrasse mit fantastischem Meerblick | Nutzung der exklusiven Wellness- und Schwimmbadzone, des Fitnessraums | Leihbademantel | 3x in der Woche Unterhaltungsprogramm | 10% Rabatt vor Ort auf einzelne Anwendungen und Massagen

Anreise: sonntags ab 12.05.-16.06./01.09.-17.11.2019. EZ-Zuschlag ab 60,- Euro.

Bestell-Nr. WFB092258



3 Tage „Kurz mal weg“ Preisvorteil bis zu 50,- Euro p. P.

inkl. 2 Ü / HP im DZ/Vorteilspaket p. P.

statt 199,- Euro **ab 109,- Euro**

Precise Resort Marina Wolfsbruch** in Rheinsberg-Kleinerling**

Ihr AktiPlus-Paket enthält: 2 Übernachtungen inkl. Frühstücksbuffet | 2x 3-Gang-Abendmenü oder Dinnerbuffet | 1x Leihfahrrad (4 Std.) | 1x 5-Euro-Wertgutschein für beliebige Leistungen | tägliche Kinderbetreuung im Kinderland ab 3 Jahren | Indoor-Spielplatz | Eintritt in die Erlebnis-Wasserwelt mit Sauna, Fitness- und Wellnessbereich

Anreise: So.-Mi. ab 21.12.2019. Anreise Do.-Sa. ab 129,- Euro p. P.

Auch 5 Tage (andere Leistungen) ab 299,- Euro p. P. buchbar. EZ-Zuschlag ab 32,- Euro.

Bestell-Nr. WFB051122

Ausgebuchte Termine und Druckfehler vorbehalten.
Weitere Termine buchbar - rufen Sie uns an.

Buchungshotline: **0521 - 585 578**
Service: Mo. bis Fr. von 8:00 bis 18:00 Uhr

Online unser Gesamtangebot:
www.westfalen-blatt.de/aktiplus

Veranstalter: AKON Aktivkonzept e. K.
Unterer Graben 18 | 97980 Bad Mergentheim

AktiPlus®
Wellness- und Kurzreisen

Nach dem Hermann ist vor dem Hermann

Folge 16: Cord Wiljes leitet Uni-Laufgruppe

Von Sabine Schulze

Bielefeld. Weil er sich eigentlich recht fit fühlte, ist Cord Wiljes 2004 seinen ersten »Hermann« gelaufen – allerdings unvorbereitet. »Nach 20 Kilometern hat es mich fast zerrissen«, erzählt er. Er kam zwar ins Ziel, aber es ging ihm nicht sooo gut. Beim nächsten Hermannslauf war der heute 49-Jährige dann gut trainiert – dank einer Uni-Laufgruppe. Die leitet Wiljes mittlerweile selbst. Und hat in diesem Jahr seinen 16. Hermann absolviert.

Geboren und aufgewachsen ist Cord Wiljes in Braunschweig, zum Chemiestudium aber kam er nach seinem Wehrdienst an die Uni-

versität Bielefeld. »Die Stadt war für mich zwar ein unbeschriebenes Blatt, aber nachdem ich sie erkundet hatte, habe ich mich sofort in Stadt und Uni verliebt«, erzählt er. Besonders faszinierte ihn die Interdisziplinarität, die an der Hochschule gelebt wurde. »Das ist mittlerweile vielfach kopiert, war damals aber revolutionär.«

Von 1990 bis 1997 studierte Wiljes Physikalische Chemie, durch ein Projekt seiner Arbeitsgruppe erhielt er den Anstoß, sich mit dem noch jungen »worldwide web« zu befassen. Dadurch allerdings bekam seine berufliche Laufbahn eine andere Richtung: Sieben Jahre lang arbeitete Wiljes im Bereich der Neuen Medien bei Bertelsmann und war danach einige Jahre selbstständig tätig, bevor er sich am Exzellenzcluster Citec der Universität auf eine Stelle im Bereich des »semantic computings« bewarb. »Ziel ist, dass intelligente Maschinen den Inhalt von Websites verstehen, dabei Weltwissen erwerben und zum Beispiel Fragen vernünftig beantworten können«, erklärt Cord Wiljes.

Semantische Datenbanken sind auch Thema der Dissertation, an der Wiljes arbeitet – neben seiner neuen Tätigkeit im Forschungsdaten-Management. Das hat die Universität Ende 2018 als Kompetenzzentrum quasi als Mischung aus Rechenzentrum und Universitätsbibliothek eingerichtet, um anderen Forschern – so weit rechtlich und technisch möglich – wissenschaftliche Daten zur Verfügung zu stellen. »Die Universität ist hier bundesweit ein Vorreiter«,



Erst Dehn- und Streckübungen, dann geht es auf die Strecke. Cord Wiljes vor dem Citec der Universität. Foto: Schulze

würdigt Wiljes den Aufruf des Rektorats zur »open science«.

»Egal, ob es um physikalische Messdaten, Umfragen aus der Psychologie oder historische Texte geht: Alles, was in der Forschung an Er-

kenntnissen gewonnen wird, soll möglichst breit anderen Wissenschaftlern zur Verfügung gestellt werden«, erklärt er. Dafür werden die Daten dokumentiert, archiviert und publiziert, um letztlich geteilt werden zu

können. »Weil alles kuratiert werden muss, lernt man immer mit und bekommt einen Einblick, wie in anderen Disziplinen gearbeitet wird«, sagt Wiljes. Aktuell arbeiten er und seine beiden Kollegen unter anderem daran, den

Nachlass des verstorbenen Bielefelder Historikers Hans-Ulrich Wehler aufzubereiten.

Arbeit und Promotion hindern Wiljes aber nicht, sportlich zu sein. Nach wie vor – wie schon in Studententagen – besucht er einen Fitness-

kurs des Uni-Hochschulsports und hat Spaß daran, zu Musik Beweglichkeit, Kraft und Ausdauer zu trainieren. Daneben leitet er eine Laufgruppe – selbstverständlich hat er einen Übungsleiterschein – und hat vor zehn Jahren das Ballett für sich entdeckt. Allerdings, gesteht der 49-Jährige zu, ist er als Mann hier fast ein Exot. »Das Schöne am Ballett ist, dass es nicht nur Sport, sondern vor allem darstellende Kunst ist. Mich hat gereizt, mich dem Thema Tanz rational zu nähern über streng vorgegebene Figuren und Abfolgen.«

Ansonsten ist sein Credo: »Sport muss Spaß machen.« Und was Spaß macht, sei beim Hochschulsport, an dem Studenten, Mitarbeiter und Angehörige teilnehmen können, gut auszuprobieren: »Es gibt so viele Kurse und Sportarten, das ist toll.«

Außerdem, schwärmt Cord Wiljes, treffe man interessante Menschen. »Unsere Laufgruppe ist bunt gemischt: Es gibt Studenten ebenso wie Professoren, und der älteste ist 75. Außerdem sind verschiedene Nationen vertreten: Wir haben Teilnehmer aus der Türkei, aus Chile, Äthiopien, Norwegen oder England.«

Zweimal in der Woche und einmal am Wochenende werden die Laufschuhe geschnürt, zudem hat im März als Vorbereitung auf den Hermannslauf ein gemeinsames Harz-Wochenende stattgefunden. »Das Wichtigste beim Laufen ist aber nicht der Wettkampf. Es ist das Gefühl, in der Natur zu sein, die Jahreszeiten zu spüren und auch einmal nass zu werden.«

Schönen Sonntag!

OWL am Sonntag – Points

Keine OWL am Sonntag erhalten?
Hier liegt für Sie unsere Sonntagzeitung aus!

Bielefeld

ARAL-Tankstellen

- Kirchdornberger Str. 85, Kirchdornberg
- Paderborner Str. 324, Dalbke
- Heeper Str. 77, Innenstadt

Avia Tankstelle

- Apfelstr. 233, Schildesche
- Gütersloher Str. 338, Ummeln
- Hallenstr. 5, Innenstadt

Bäckerei im EDEKA-Schenke

- Huberstr. 25, Mitte

Bäckereien Bürenkämper

- Hauptstr. 91, Brackwede
- Brackweder Str. 120, Senne
- Eggeweg 3, Gadderbaum

Bäckereien Olsson

- Schlinghofstr. 45, Dalbke
- Osningstr. 476, Senne

Halle

Aral Tankstellen

- Bielefelder Str. 108, Halle
- Bielefelder Str. 36, Werther
- Münster Str. 63, Versmold

Aral Tankstelle Niederwahrenbrock

- Bahnhofstr. 44, Steinhagen

Bäckerei Femmer im Nettomarkt

- Queller Str. 14, Steinhagen

Cafe Nollmann

- Mühlenstr. 24, Steinhagen

Primelweg 1, Senne

- Osnabrücker Str. 77, Quelle
- Buschkampstr. 148, Senne
- Gadderbaumerstr. 37, Gadderbaum
- Deckertstr. 52-54, Gadderbaum

Cafe K.

- Windelsbleicher Str. 221, Senne

Cafe Wölke

- Rheinallee 49/51, Sennestadt

Jet Tankstelle

- Detmolder Str. 172, Sieker

MARKANT-Tankstelle

- Herforder Str. 110 – 114, Innenstadt

Q 1-Tankstelle

- Artur-Ladebeck-Str. 52-54, Gadderbaum

SB Tankstelle Yilmaz

- Jöllenbecker Str. 117, Sudbrack
- SHELL-Tankstelle Enderweit**
- Brackweder Str. 184, Senne

SHELL-Tankstelle Irmscher

- Brackweder Str. 183, Senne

Tankstelle „Der 12. Mann“

- Jakob-Kaiser-Str. 28, Gellershagen

WESTFALEN-Tankstelle

- Paderborner Str. 319, Dalbke

Tankstelle Endom

- Kaunitzer Str. 55, Schloß Holte-Stukenbrock

WESTFALEN-Tankstelle

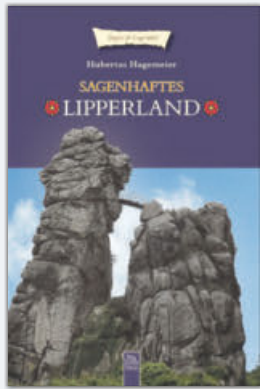
- Westheider Weg 46-48, Versmold
- Haller Str. 69, Steinhagen

Bäckerei Sickendiek

- Oesterweger Str. 49 in Versmold



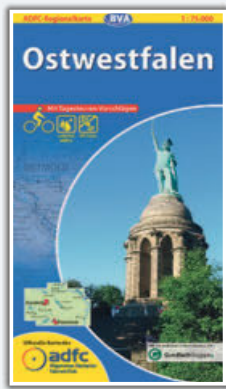
SCHÖNE TOUREN IM LIPPERLAND UND IN OWL.



Sagenhaftes Lipperland
Best.-Nr. 39.46633, € 18,99
Das Lipperland präsentiert einen besonders reichen Schatz an mündlichen Überlieferungen und sagenhaften Geschichten. Zwischen Kalletal und Horn-Bad Meinberg, Oerlinghausen und Barntrup präsentiert sich eine faszinierende Sagenwelt, die so abwechslungsreich und vielschichtig ist wie die Region und ihre Menschen. Der renommierte Heimatforscher und Autor Hubertus Hagemeier hat die spannendsten und unterhaltsamsten Sagen des Lipperlandes ausgewählt und mit rund 50 stimmungsvollen Aufnahmen untermalt.



111 Orte in Ostwestfalen-Lippe, die man gesehen haben muss
Best.-Nr. 96.74542, € 16,95
111 spannende, überraschende und schöne Orte in Ostwestfalen-Lippe – gibt es die tatsächlich? Und ob! Denn OWL ist weitaus mehr als Hermannsdenkmal und Externsteine. Hier gibt es die deutschlandweit größte Dichte atemberaubender Gärten und Parks. Hier gibt es Industriedenkmäler und -museen unterschiedlicher Art. Hier gibt es bodenständige Kulinarik in Bestform. Und eine Stadt, die es gar nicht gibt. Lassen Sie sich überraschen.



ADFC-Regionalkarte OWL mit Tagestouren-Vorschlägen, 1:75.000
Best.-Nr. 61.59096, € 8,95
Schöne, interessante Radtouren von Minden bis Paderborn, vom Osnabrücker Land bis zur Weser. Mit UTM-Gitter zur Positionsbestimmung mit GPS-Geräten und zur Entfernungsmessung. Für Sportliche: Teutoburger Wald, Wiehengebirge, Weserbergland, Eggegebirge. Für Genussradler: die Münsterländer Bucht und der Weseradweg.

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Steigert Spargel die Lust?

Welchen Einfluss Lebensmittel auf das Liebesleben haben – Kräuterkundige schwören auf Brennnessel

Würzburg (avs). Verführung durch Obst und Gemüse? Kurbelt Naschen im Kräutergarten wirklich die körperliche Voraussetzung für den Akt der Liebe an? Ja, sagt Elvira Grudzielski.

Grudzielski ist kräuterkundig und hat das Buch »Sinnliche Rezepte für schöne Stunden« zusammengestellt. Ihr zufolge ist Ananas die Spitzenreiterin in der Liebesküche. Sie Sorge für gute Laune und rege an zu lustvollen Aktionen. Das gilt auch für lieblich süße Weintrauben. Oder für Fenchel, dem einst schon Plinius der Ältere (23/24-79 n. Chr.) entsprechende Eigenschaften zuwies.

Von Aphrodite – in der griechischen Mythologie die Göttin und Expertin für Liebe, Schönheit und sinnliche Begierde – ist das Wort »Aphrodisiakum« abgeleitet. Kräutern, Gewürzen oder Speisen wird erotisierende Wirkung zugeschrieben. »Es sind natürliche Potenzmittel«, sagt Elvira Grudzielski. »Der Griff ins Kräuterregal kann genauso viel bewirken wie die kleinen blauen Pil-

len.« Sie hat sich mit antiken Vorbildern, heimischen Bräuchen und dem Volksglauben beschäftigt. Schon der Volksmund meint, »Muskatnuss im Wein und du bist mein«, erinnert sie. Oder auch davon, dass die Liebesgöttin Aphrodite vor einem Gastmahl die Tische mit frischer Minze habe einreiben lassen, um das Miteinander zu fördern. Danach dürfen wir uns Aphrodisiaka als wahre Alleskönner vorstellen.

»Weltweit gibt es sicher mehrere Hundert Gewächse, denen eine aphrodisierende Wirkung nachgesagt wird«, bestätigt Johannes G. Mayer, Leiter der Forschungsgruppe Klostermedizin an der Universität Würzburg. In Deutschland sind es verhältnismäßig wenige im Vergleich zu China oder Südamerika. Ginseng und Chili, so vermutet Mayer, dürften international die Hitliste der bekanntesten Aphrodisiaka anführen. Wir befinden uns hier im Bereich der Spekulation, des Glaubens und überlieferten Volkswissens. Der wissen-

Ananas und Spargel werden »Liebeskräfte« zugeschrieben. Fakt ist, dass beides mundet. Grafiken: freepik.com

schaftliche Beweis für die Wirkung sei bislang nicht erbracht, erläutert der Experte.

Auch Ernährungswissenschaftler Uwe Knop, der sich als Buchautor gerne Mythen rund um die Ernährung vorknöpft, verweist darauf, dass der Teller ein Schmelztiegel der Emotionen sei. »Ohne Essen können wir nicht existieren. Ohne Sex können wir vielleicht existieren, aber dann ist das Leben weniger schön«, meint der Forscher. Knop schließt nicht aus: Manchmal ist der Partner das wahre Aphrodisiakum.

Allein der Glaube an die Kraft des Krauts vermag Wirkung zeigen. Medizinhistoriker Mayer berichtet, dass Männlein wie Weiblein schon im Mittelalter an die Klosterpforte klopfen, um nach Stärkung aus dem Garten zu fragen. »Die Texte aus der Klostermedizin sind weniger prude, als man denkt.« Das »Macer floridus«, ein Lehrgedicht aus dem 11. Jahrhundert, galt in Mitteleuropa als Standardwerk der Kräuterheilkunde. Bei

reits dort wird die Brennnessel – in Anlehnung an die Antike – als luststeigernd beschrieben. »Der Samen mit Wein genossen, erregt die Liebeskraft, noch mehr sogar, wenn du die Pflanze reibst, mit Honig und Pfeffer vermischt und dann mit Wein trinkst«, heißt es dort. Unter den Autoren der Klostermedizin warnt nur Hildegard von Bingen vor dem »Liebeszauber, den einige Pflanzen bewirken können, etwa bei Arnika und Benediktenkraut«.

Bei manchen Gewächsen glaubten Kräuterkundige, aus der Gestalt der Pflanze oder Blüte auf eine luststeigernde Wirkung schließen zu können, wie etwa bei der Stinkmorchel oder den Arostabgewächsen. »Dahinter steckt eine Idee, die großen Einfluss auf die Volksmedizin hatte: die Lehre von den Signaturen«, erläutert Johannes Mayer. »Nach dieser hat der Schöpfergott den Pflanzen ihre Eigenschaften gleichsam eingeschrieben.« Spargel, Karotte und Meerrettich schienen allein durch ihre Wurzelform für den erotischen Bereich geschaffen. Aber wie gesagt, der Effekt lässt sich nicht belegen.

So ist der Frühling eine Sünde wert

Vom gelungenen Mix der Genüsse



Den Kater nach einem feucht-fröhlichen Abend kennt fast jeder allzu gut. Rund um den fiesigen Morgen danach ranken sich viele Mythen. Aber was hilft?

Zum guten Essen gehört auch der perfekte Drink. Aber wie muss eine Hausbar bestückt sein? Und wie gelingt dem Anfänger ein guter Mix. Experten geben Rat.



Damit auf die weißen Mäuse kein Kater folgt

Was hilft nach zu viel Alkohol wirklich?

Berlin (avs). Frühlingszeit, Schützenfestzeit. Zeit für kühle Getränke. Vor dem Trinken erst einmal eine fettige Grundlage, am Morgen danach einen Matjes oder gleich ein »Konterbier«, also damit anfangen, womit man aufgehört hat. Für den Kampf gegen den Kater kennt der Volksmund viele Rezepte. Manches davon stimmt sogar. Anderes ist schlicht Blödsinn. Doch was davon stimmt wirklich? Die wichtigsten Fragen und Antworten im Überblick:

Was ist ein Kater überhaupt? »Die typischen Symptome beruhen auf einem Flüssigkeitsmangel«, sagt der Ernährungswissenschaftler Harald Seitz vom Bundeszentrum für Ernährung in Bonn. Die Abbauprodukte des Alkohols fördern nämlich das Ausscheiden von Wasser über die Niere. Der Körper verliert dabei wichtige Mineralstoffe, gerät quasi aus dem Gleichgewicht.

Gibt es Medikamente? Von etwaigen Anti-Kater-Produkten oder Hangover-Kits, die Elektrolyte oder Mineralstoffe enthalten, rät Seitz eher ab. »Ernährungspsychologisch finde ich das bedenklich.« Alkoholkonsum, so Seitz, habe auch etwas mit Sucht zu tun. In einer Tablette oder in einem Pulver sollte man kein

»Zaubermittelchen« gegen die Symptome sehen, sondern sich lieber eine Gemüsebrühe machen. »Bevor ich mir eine künstliche Brausetablette mit irgendwelchen Zusatzstoffen reinpfeife, nehme ich doch lieber etwas einigermaßen Natürliches.«

Hilft die oft genannte Grundlage gegen den Kater?

Tatsächlich beginnt der Kampf gegen den Kater schon vor dem ersten Schluck. »Trinken Sie nie auf leeren Magen«, rät Seitz. Eine gute Grundlage ist für ihn aber gerade kein fettiges Essen, weil das den Magen zusätzlich belastet. Besser sei eine leichte Mahlzeit aus ballaststoffreichem Gemüse und Rohkost mit Kartoffeln, Getreide, Reis oder Nudeln. Sie sorgt dafür, dass der Alkohol nicht so schnell ins Blut gelangt.

Kann ich beim Trinken etwas gegen den Kater tun?

Ja. »Langsam trinken«, rät Seitz. Je mehr Alkohol in kurzer Zeit getrunken wird, umso weniger komme der Körper mit dem Abbau hinterher. In der Leber entsteht so ein Rückstau des Alkoholabbau-Zwischenprodukts Acetaldehyd. Das sei giftig und für den Kater hauptverantwortlich.

Was trinke ich am besten? Und in welcher Reihenfolge?

Der Spruch »Bier auf Wein, das lass sein, Wein auf Bier, das rat ich dir« sei vielleicht poetisch, sagt der Ernährungswissenschaftler, aber ernährungsphysiologisch sei das schlicht Quatsch. »Es ist dem Körper ganz egal, was auf was folgt.« Generell sollte man aber bei einer Alkoholsorte bleiben. Und zwischendurch ruhig immer mal zu Wasser oder Apfelschorle greifen.

Gibt es das perfekte Katerfrühstück?

Für den Morgen danach empfiehlt Seitz ein mineralstoffhaltiges Frühstück, etwa saure Gurken, Matjes, Gemüsebrühe oder einen Gemüseeintopf. Das enthaltene Salz helfe, den Mineralhaushalt in Ordnung zu bringen. Ganz wichtig außerdem: Viel Flüssigkeit trinken, und Bewegung an der frischen Luft.

Hilft das »Konterbier«?

Ein Bier gegen den Kater könne die Beschwerden zwar tatsächlich kurzfristig lindern, »zumindest bei manchen«, wie Seitz erklärt. Der Kater verzögert sich damit aber nur – und verlängert sich im schlimmsten Fall auch noch.



Kochen kann jeder – aber mixen?

Stilvoll stoßen und schütteln an der Hausbar

Berlin (avs). Zu Hause genießen liegt im Trend: Hobbyköche wagen sich an immer raffiniertere Kreationen. Dabei darf ein Getränkeangebot vom Aperitif bis zum Absacker nicht fehlen. Und ohne die richtigen Eiswürfel kommt keine Hausbar aus.

Die eigene Hausbar, in den 70-er Jahren noch in der Wohnzimmerschrankwand versteckt, feiert ein Comeback. Zum guten Essen gehört auch der perfekte Drink. Aber wie muss eine Hausbar bestückt sein? Um ein Gefühl für Geschmackskombinationen und Mengenverhältnisse zu bekommen, rät Profi-Barkeeper Nic Shanker, sich beim Mixen an der eigenen Bar erst mal an Rezepte zu halten. Mit etwas Übung sei es dann aber auch möglich, einen eigenen Drink zu entwickeln. Einsteigern empfiehlt er in seinem Buch »Shake it Easy« etwa einen »Beeren Mule«, der an den Cocktail-Klassiker »Moscow Mule« erinnert. Der Drink aus Waldbeeren-tee, Gin, Limettensaft, Eiswürfeln und Ginger Beer sei simpel.

Als Basisausstattung für die Hausbar empfiehlt Shanker Wod-

ka, Whiskey, Gin, Rum und Tequila. Dazu kommen je nach Geschmack verschiedene Sirups, Säfte, Gewürze und Kräuter.

Da aber Gin nicht gleich Gin und Whiskey nicht gleich Whiskey ist, stellt sich dem Hobby-Barkeeper auch die genüssliche Aufgabe, seine Lieblingsspirituen zu finden. »Lassen Sie sich beraten und seien Sie mutig. Verkosten Sie alles, was das Spirituosenortiment hergibt«, rät Shanker.

Auch Barexperte Marco Mastropietro rät zum Probieren. »Wer pur probiert, findet sehr schnell die Spirituose, mit der er gerne einen Drink mixen möchte.« Der Preis einer Spirituose biete nur einen Anhaltspunkt und schlage sich nicht immer in der Qualität nieder.

Neben Alkoholika und anderen Cocktailzutaten gehört in die Hausbar aber auch eine kleine Ausstattung an speziellen Gerätschaften. »Am wichtigsten ist ein gutes Shaker-Set«, sagt Phum Sila-Trakoon, Mitautor des Buches »Hausbar – Drinks mixen wie die Profis«. Ein »Tin & Tin«, also ein zweiteiliger Shaker, eignet sich für verschiedene Mix-Techniken.

Lange Barlöffel, Stößel und Siebe lassen sich dagegen auch durch Küchenutensilien ersetzen. Zum stilechten Genießen gehören die richtigen Gläser. Tumbler (kurze Gläser mit dickem Boden), Cocktailschalen und Highballgläser (Longdrinkgläser) decken laut Mastropietro den Bedarf in der Hausbar aber weitgehend ab.

Als Standort für die Cocktailzubereitung empfiehlt Sila-Trakoon Anfängern die Küche. »Zu Beginn kleckert man immer.« Perfektes Mixen braucht Übung. Wermut, Sirup und Saft sollten immer gekühlt werden. Die meisten Spirituosen können Raumtemperatur haben. Das Wichtigste zum »perfect serve« sei gutes Eis. »Ob crushed, cube, rocks, solid oder snowy ice, die Qualität ist entscheidend«, sagt Sila-Trakoon. Das Eis dürfe niemals angetaut sein.

Zum Einstieg an der Hausbar schlägt Sila-Trakoon einen »Sour« vor, dessen Basis stets eine Spirituose, Zuckersirup und Zitronensaft sind. Dieser Drink könne dann weiterentwickelt werden: Eiweiß, Saft oder Liköre sind tolle Ergänzungen. »Am wichtigsten ist eine gute Vorbereitung«, sagt Mastropietro. Das heißt, immer genug Eis und frisch gepresste Säfte bereithalten.



Nur die Smarten kommen in den Garten

»Praxisbuch Permakultur« ermöglicht nachhaltiges Ernten

Von Uwe Brinkmann

Permakultur wird langsam kapiert und gewinnt Oberwasser. Nachdem Sepp Holzer mit seinen Methoden des nachhaltigen Gärtnerns die ersten Europäer missioniert hat, schießen Nachahmer wie Pilze aus dem Boden. Mit dem »Praxisbuch Permakultur« fassen jetzt zwei US-Autoren Prinzip und Verfahren zusammen.

Insektensterben, Düngemittelverordnung, Monokulturen, Urban Gardening: Das neue Praxisbuch kommt zur rechten Zeit. Permakultur wird als ein Konzept betrachtet, das auf die Schaffung von nachhaltigen und naturnahen Kreisläufen zielt. Unter dem stolzen Untertitel »Das umfassende Handbuch für nachhaltiges Gärtnern« ist das Werk der US-amerikanischen Autoren Jessie Bloom und Dave Boehnlein jetzt ins Deutsche übersetzt worden und im Schweizer Haupt Verlag erschienen.

Wer grundlegende Kenntnisse über Permakultur erwerben oder sein Praxiswissen erweitern möchte, der ist bei Bloom und Boehnlein gut aufgehoben. Es wird alles Wissenswerte vermittelt. Da das Thema hochkomplex ist, legen die Autoren Wert auf Verständlichkeit und eine lebhaft Darstellung. Das ist keine Selbstverständlichkeit und daher lobenswert.

Wer sich auch nur ansatz-

weise für nachhaltiges Gärtnern interessiert, der gewinnt neue Einsichten und erwirbt – so weit darf ungestraft ausgeholt werden – letzten Endes ein »Reifezeugnis« zur Planetenrettung. Denn darunter macht es die Permakultur eigentlich nicht. Das ist ihr Alpha und Omega.

Der Weg aus der »kapitalistischen Wachstumsfalle« ist dabei der Dreh- und Angelpunkt des Permagärtnerns. Ideologisch ist das heikel. Denn damit dürften all jene vorsorglich Schnappatmung Kriege, die ihre politischen Klischees ebenso aufwendig pflegen wie die Rosen im Vorgarten.

Guter Rat: Wer reflexartig in Abwehrhaltung geht, der sollte trotzdem locker lassen. Die permakulturellen Vordenker haben die Sparsamkeit der gern zitierten »schwäbischen Hausfrau« ebenso drauf wie die Mah-



Titelcover des Praxisbuchs zur Permakultur, erschienen im Haupt Verlag.

nungen all jener, die noch die Nachkriegsjahre miterlebt haben und gar nicht anders können, als ihren wohlstandverwöhnten Kindeskindern auf den Weg zu geben, Wasser nicht zu verschwenden und Nahrungsmittel nicht wegzuerwerfen.

In der Permakultur ist Überfluss allein Ergebnis gelungener Planung. Es kommt nichts um. Von Anfang an geht es zu wie weiland bei den Landwirten:

Am Ende kriegen's die Schweine. Weniger ist mehr, das ist kein Witz. Nur vom Umgraben wird nicht viel gehalten. Steht im Handbuch. Allerdings: Smart geht hier auch ohne Phone. Wer aber schon die einfachen Kreisläufe des (Land-)Wirtschaftens nicht versteht, der wird sich auf dem Perma-Weg verlaufen.

Ist der Anfang erst mal gemacht, sprudeln die Fragen nur so heraus: Was lernt man von der Natur? Wie setzt man Ressourcen ein? Was passt zusammen? Was ist Gift? Wie deckt man den eigenen Bedarf an Nutzpflanzen?

Von der ersten Seite an ist klar: Das Buch ist gut gestaltet. Struktur, Themen, Fotos, Illustrationen und Zusammenfassungen bilden ein organisches, der Vermittlung dienendes Ganzes. Wer sich zum Beispiel für die Wasserwirtschaft interessiert, der schlägt die Seite 145 auf. Auf

fast 30 Seiten wird der trockene Stoff bis zur Trinkwasserreife aufbereitet.

Die Autoren Bloom und Boehnlein sind der Einfachheit verpflichtet. Auf Ethik und Prinzipien der Permakultur folgt der basale Gestaltungsprozess: das Design, der Plan des gärtnerischen und haushälterischen Projekts. Ohne Plan keine Permakultur. Auf diese Weise werden die Themen an vielen Beispielen und Faltungen vertieft.

Boden, Wasser, Abfall, Energie, Gebäude, Nutzpflanzen, Tiere – so sind die wichtigsten Kapitel überschrieben, die sich allein auf 140 Seiten ausbreiten. Wer bei der Pflanzenauswahl konkrete Beispiele schätzt, dem geben die Autoren 42 Empfehlungen: Sie reichen von den Brosamen der Buche bis zu den Vorzügen des Veilchens.

Die Gestaltung der Umwelt ist eine politische Aufgabe. Ziel sollte sein, das Leben für alle Lebewesen lebenswert zu machen. Permakultur ist so gesehen der Kategorische Imperativ in Grün: »Handle so, als ob die Maxime deiner Handlung durch deinen Willen zum allgemeinen Naturgesetz werden sollte.«

»Praxisbuch Permakultur – das umfassende Handbuch für nachhaltiges Gärtnern« von Jessie Bloom und Dave Boehnlein, Haupt Verlag, 320 Seiten, 39,90 Euro.



Wer bei der Pflanzenauswahl konkrete Beispiele schätzt, dem geben die Autoren Jessie Bloom und Dave Boehnlein 42 Empfehlungen im »Praxisbuch Permakultur«. Foto: avs

Mehr als 4000 Sorten

Kleine Tulpenkunde

Traditionell wird in den Niederlanden viel Obst, Gemüse und auch Blumen angebaut. Keine andere Pflanze ist jedoch in den vergangenen 400 Jahren so zum Nationalsymbol unserer Nachbarn geworden, wie die Tulpe. Dabei ist das Zwiebelgewächs ursprünglich im iranischen, afghanischen und kasachischen Raum beheimatet.

Nomaden brachten die farbtintensiven Blumen von dort ins Osmanische Reich. Hier erhielten sie ihren Namen: »Tulipan«, was so viel wie Turban bedeutet. Der Grund: Bei wohlhabenden Sultanen wurde es damals Mode, die exotischen Blüten als Schmuck an ihrer Kopfbedeckung zu tragen. Als Ende des 16. Jahrhunderts die ersten Tulpenzwiebeln in den Niederlanden angepflanzt wurden, stellte sich heraus, dass dort die Klimaverhältnisse und der sandige Boden ideal waren für deren Entwicklung. In kürzester Zeit kamen viele neue Züchtungen auf den Markt, die den Grundstein für einen blühenden Wirtschaftszweig legten. Mit mehr als 4000 Arten und Sorten gehört die Tulpe zu den variantenreichsten Blumen der Welt. Es gibt sie mit unterschiedlichsten Blütenblättern, in verschiedenen Größen und unzähligen Farben. Auch heute noch steigt die Anzahl der in den Niederlanden angebauten Tulpen jedes Jahr. 2018 wurden an der Blumenauktion »Royal Flora-Holland« mehr als 1,6 Milliarden Schnittblumen gehandelt. Rund 80 Prozent der Frühjahrsblüher waren für den Export bestimmt, die meisten gingen nach Deutschland. (GPP)



Busreise – Zu den Schweizer Spitzen

Grandiose Bergwelt & berühmte Züge

SCHWEIZ

31. August bis 7. September 2019

Bern – Lausanne – Genf – Yvoire – Evian – Gruyères – Gstaad – Montreux – Martigny – Chamonix – Täsch – Zermatt – Locarno – St. Moritz

Ohne Anstrengung erleben Sie in der Schweiz eine kleine Europareise durch die vielfältige Natur und Kultur eines ganzen Kontinents. Entdecken Sie die schönsten Seiten dieser Region mit den berühmtesten Bergbahnen aus nächster Nähe. Bummeln Sie in Locarno entlang des Lago Maggiore oder genießen die anziehende Kraft der Städte Genf, Zermatt oder St. Moritz.

Ihr Reiseverlauf:

1. Tag: Anreise HF/BI/PB – Bern – Lausanne
2. Tag: Genf – Yvoire – Evian mit Schifffahrt auf dem Genfer See
3. Tag: Gruyères – Gstaad – Montreux
4. Tag: Martigny – Chamonix
5. Tag: Täsch – Zermatt
6. Tag: Simplonpass – Domodossola – Locarno & Lago Maggiore
7. Tag: Davos – Tirano – St. Moritz
8. Tag: Heimreise nach PB/BI/HF

Reisepreis pro Person:

In einer Doppelzimmer ab **€ 1.599,-**
Einzelzimmerzuschlag € 299,-

Das Leben in romantischen Zügen genießen:

- Mit dem „Golden Pass Panoramic Express“ entlang der traumhaften „Golden-Pass-Route“
- Mit dem Mont-Blanc-Express durch das Trienter Tal bis nach Le Châtelard
- Mit der Zahnradbahn von Täsch nach Zermatt
- Mit der Centovallibahn von Domodossola nach Locarno
- Mit der höchsten Bergbahn, dem Bernina-Express, bis auf 2.253 Meter

Leistungen:

- Rundreise im Komfortreisebus ab/bis Herford/Bielefeld/Paderborn
- 3 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Novotel Lausanne Bussigny
- 2 Übernachtungen im 3-Sterne-Hotel Good Night Inn in Brig
- 2 Übernachtungen im 4-Sterne-Turmhotel Victoria in Davos Dorf
- 7x Frühstück
- 5x 3-Gang Abendessen
- 2x 4-Gang Abendessen in Brig
- Rundreise und Besichtigung lt. ausführlichem Sonderprospekt
- Bahnfahrten lt. obiger Ausschreibung
- Schifffahrt auf dem Genfer See von Genf nach Yvoire
- Besichtigung einer Käserei mit Probe
- Ein Reiseführer pro Zimmer
- Deutsch sprechende örtliche Reiseleitung ab/bis Bern

Zusätzlich vorab buchbar:

- Ausflug Aiguille Du Midi/Gletscher des Mont Blanc (4.Tag) € 89,-
- Auf- & Abfahrt Zermatt-Gornergrat-Zermatt (5.Tag) € 89,-

Veranstalter:

Tourbador – Reisen mit Niveau, Robert Ertel, Im Samtfelde 47, 33098 Paderborn

Bequeme Busreise ab/bis
Herford & Bielefeld & Paderborn!
Schweizer Spitzen und schöne Kurven
Ausflugspaket inklusive!

Beratung und Buchung
in unseren Reisebüros:

Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter Bielefeld
Oberntorwall 24 (Jahnplatz), Tel. (0521)5299630

TUI-ReiseCenter Brackwede
Hauptstraße 92, Tel. (0521)447066

TUI-ReiseCenter Halle
Bahnhofstraße 27, Tel. (05201)8174-0

TUI-ReiseCenter Versmold
Münsterstraße 11, Tel. (05423)9508-0

TUI-Reisebüro in Steinhagen
Bahnhofstraße 14, Tel. (05204)919991

TUI-ReiseCenter Herford
Bäckerstraße 6, Tel. (05221)102160

TUI-ReiseCenter Vlotho
Lange Straße 127 A, Tel. (05733)96188-0

TUI-ReiseCenter Paderborn
Rosenstraße 9, Tel. (05251)2836-0

TUI-ReiseCenter Brakel
Am Markt 3, Tel. (05272)379120

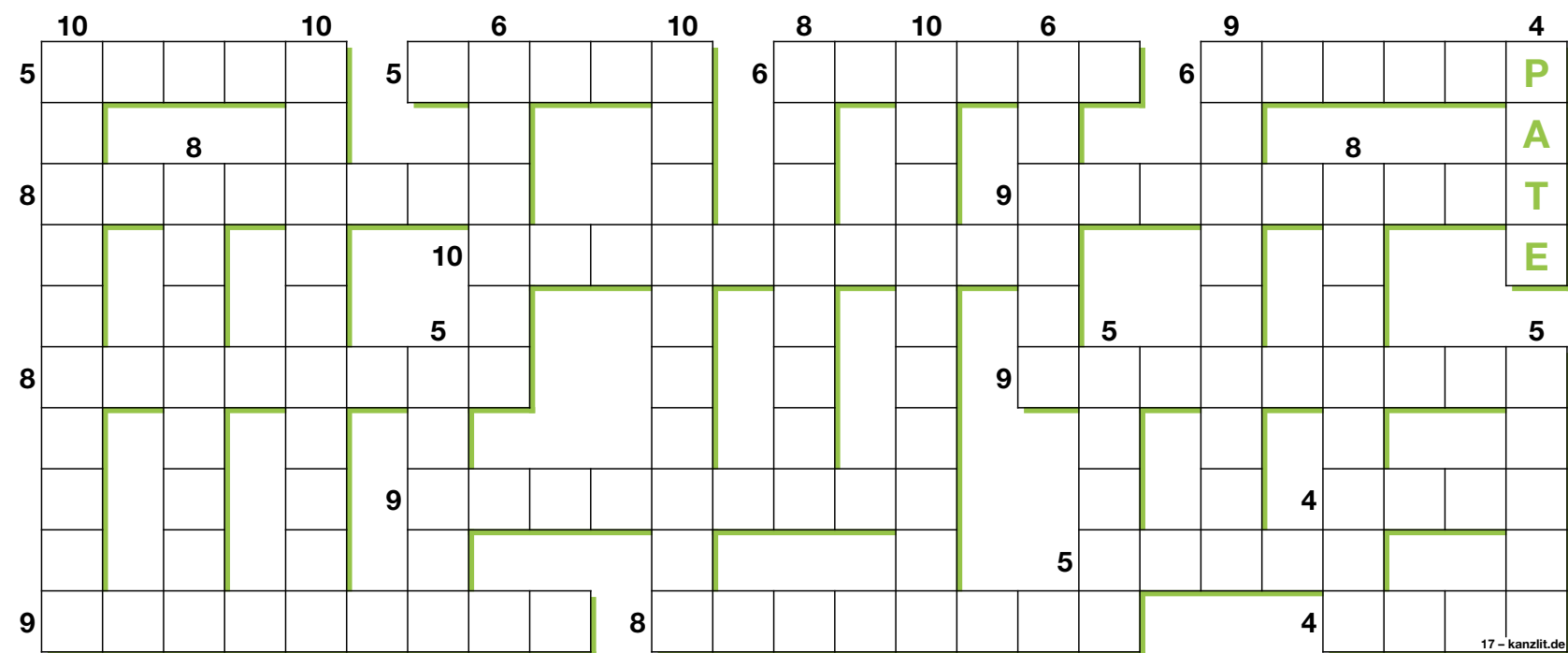
www.westfalen-urlsauhsreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

Rätsel

Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019

GITERRÄTSEL Setzen Sie die aufgeführten Wörter so ein, dass sich ein Kreuzworträtsel ergibt.



4 BUCHSTABEN: BROT – RUHE

5 BUCHSTABEN: CHAOS – HENNE – HETZE – LICHT – MARKE – MESSE

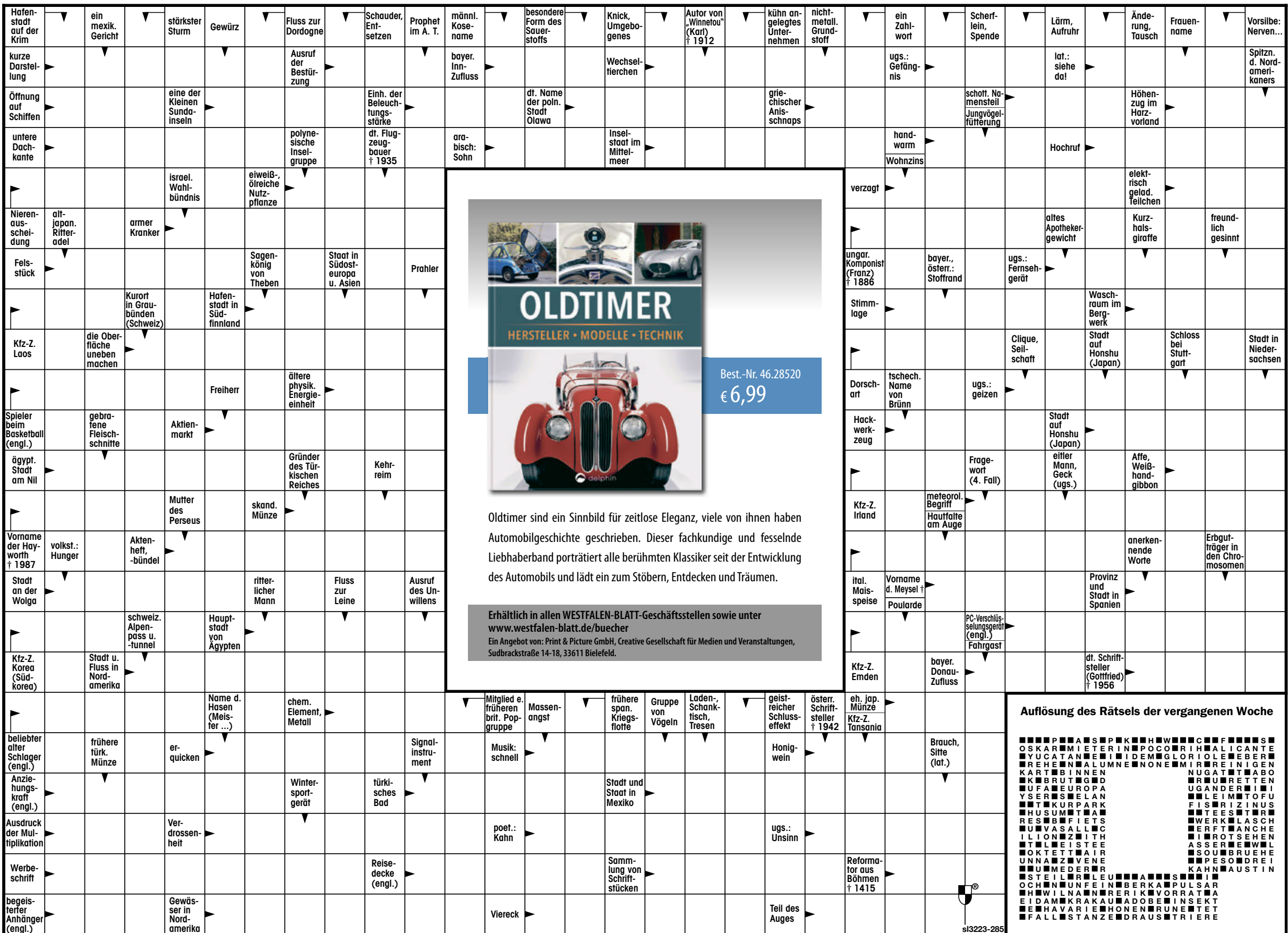
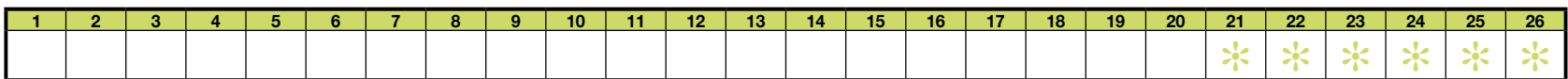
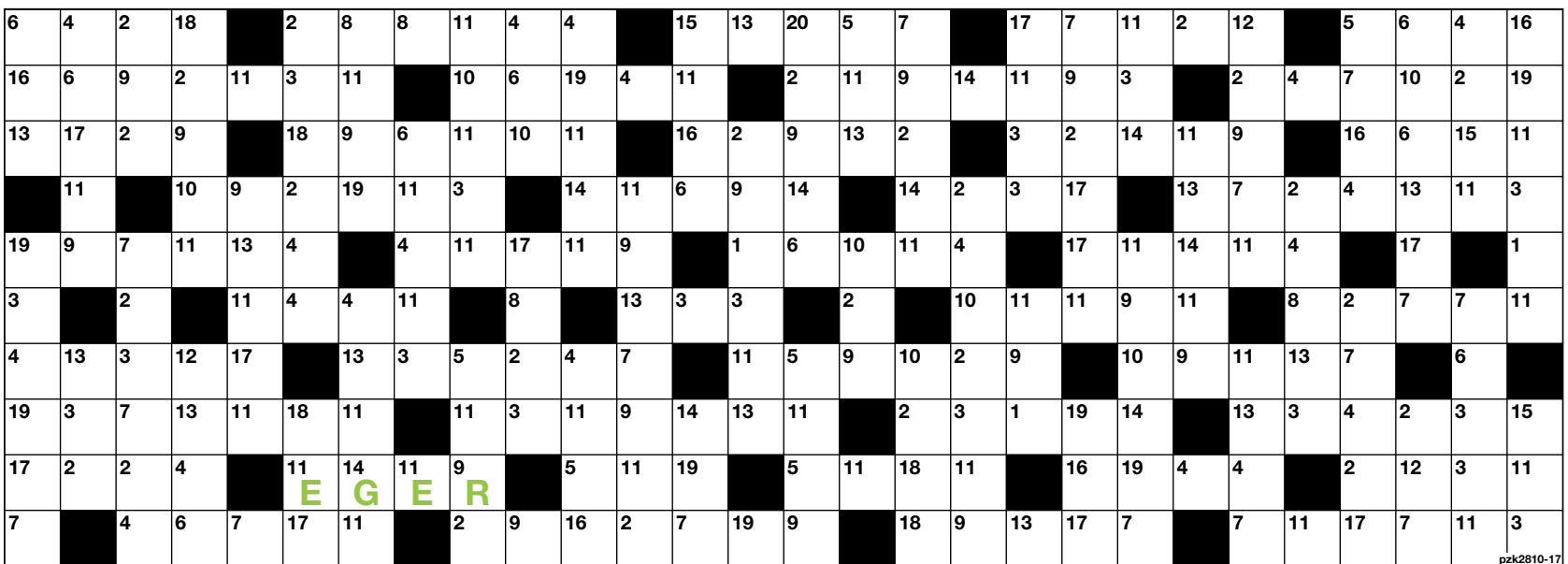
6 BUCHSTABEN: BIOTOP – HAERTE – HASTIG – MASCHE

8 BUCHSTABEN: AUSNAHME – BEWERBER – GALERIST – HABSBURG – MITUNTER – SCHLEPPE

9 BUCHSTABEN: BULGARIEN – GEGENREDE – GLORREICH –
SKULLBOOT – STEUERRAD

10 BUCHSTABEN: EIERKARTON – MISSLAUNIG – RESTAURANT –
SALAMANDER – SATTELZEUG

ZAHLENKREUZWORTRÄTSEL Wenn Sie die Zahlen durch Buchstaben ersetzen, erhalten Sie ein vollständiges Kreuzworträtsel.



Dickes Schiff mit mächtigen Nieren

Der neue BMW X7 ist von Mai an auch in Europa zu haben – drei Motoren zur Wahl

Von Wolfgang Schäffer

Beim neuen X7 steckt BMW die Nase mächtig in den Wind. Und das im wahrsten Sinne des Wortes. Nicht nur, dass die Nieren, bekanntermaßen seit jeher optisches Erkennungsmerkmal der Modelle des bayrischen Autobauers, größer sind als je zuvor. Zudem wölben sich die Streben im Kühlergrill im oberen Bereich, quasi als Verlängerung der Motorhaube, nach vorn.

Auch in Sachen Abmessungen werden die bislang bekannten Grenzen gesprengt. 5,15 Meter misst der Wagen in der Länge, zwei Meter in der Breite (mit Spiegeln sogar 2,22 Meter) und 1,81 Meter in der Höhe.

Wer sich für den X7 entscheidet, der kann sich auf ein Übermaß an Luxus freuen. So gut wie alle sonst manuell auszubühenden Handgriffe werden in diesem Auto elektrisch betätigt. Sei es das Bewegen der Sitze in den serienmäßig drei Reihen, das Umklappen der Lehnen oder das Öffnen und Schließen der zweigeteilten Heckklappe – für jede Maßnahme reicht ein Knopfdruck.

Apropos drei Sitzreihen. Selbst auf den zwei Plätzen ganz hinten ist der Raum so groß, dass Mitfahrer mit einer Körpergröße von 1,83 Metern ihre Beine nicht verbiegen müssen und die Knie nicht unters Kinn stoßen. Zudem gelangt man in diesen Bereich des Wagens recht



Mit einer Länge von 5,15 Metern und groß geratenen Nieren rollt der BMW X7 auf die Straßen.

problemlos. Dahinter bleibt mit 326 Litern noch Stauraum für ein paar Trolleys und/oder Reisetaschen. Maximal kann das Ladevolumen auf bis zu 2.120 Liter erweitert werden.

Die Reihe zwei ist als Bank (40:20:40 geteilt) ausgelegt, auf Wunsch aber auch mit zwei Einzelsitzen (660 Euro) zu haben.

Die eingesetzten Materialien (Leder, Holz, Chrom) und die durchweg edle Gestaltung des Innenraums unterstreichen

das Oberklasseniveau. USB-Anschlüsse und Getränkehalter gibt es an jedem Platz, das Klima lässt sich für jede Reihe separat regulieren. Sogar das Panorama-Dach ist werksseitig vorgesehen.

Während der Fahrt bleibt es im Passagierabteil sehr leise. Weder Wind- noch Abrollgeräusche sind zu hören. Und dass der Motor, in diesem Fall der 340 PS starke Dreiliter-Reihensechszylinder mit Biturboaufladung im xDrive

40i (86.300 Euro), arbeitet, ist nur beim Druck aufs Gaspedal zu erkennen. Das Triebwerk, kombiniert mit einer Achtgang-Automatik, zeigt sich dem Fahrzeuggewicht von 2,4 Tonnen jederzeit gewachsen. Der Normverbrauch wird mit 8,7 Litern angegeben. Bei größtenteils eher gelassener Fahrt, zu der der X7 schon nach wenigen Kilometern verleitet, zeigte der Bordcomputer 9,9 Liter an.

Zur Wahl stehen zudem

zwei Diesellaggregate: der xDrive 30d (Dreiliter-Sechszylinder mit 265 PS zum Preis von 84.300 Euro/Normverbrauch 6,5 Liter) und der M50d mit 400 PS zum Preis von 109.900 Euro (Normverbrauch 7,0 Liter). Der 50i mit dem 4,4-Liter-Achtzylinder und 400 PS wird in Europa nicht angeboten.

Das neue BMW-Flaggschiff rollt geschmeidig und souverän über die Straße. Hier macht sich die serienmäßige Luftfederung bezahlt. Geht es

über kurvenreiche Abschnitte sind es die direkte Lenkung und der Allradantrieb, die das Dickschiff geradezu leichtfüßig selbst bei flottem Tempo bestens in der Spur halten.

Zur Grundausstattung zählen außerdem 20-Zoll-Aluräder (bis 22 Zoll sind möglich), adaptive LED-Scheinwerfer, Infotainment- und Navigationssystem sowie jede Menge Assistenzsysteme, die der Sicherheit und dem Komfort dienen.

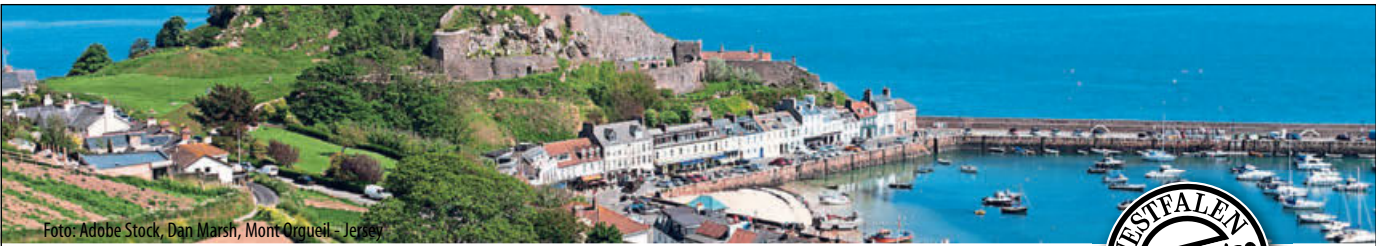
Scheiben richtig reinigen

München (avs). Manche Autofahrer wollen Hausmittel für die Autopflege nutzen. Auf ein selbst gemixtes Spüli-Wasser-Gemisch für die Wischwasseranlage verzichten Sparfüchse aber besser, rät Vincenzo Lucà vom TÜV Süd. Denn das hat nicht die Reinigungswirkung der speziellen Sommerzusätze, die vor allem Insektenreste beseitigen sollen. Außerdem mag Lucà langfristig Schäden an den Scheibendichtungen sowie an den Polycarbonat-abdeckungen der Scheinwerfer nicht ausschließen, falls diese an die Reinigungsanlage angeschlossen sind. Lucà rät zu den Konzentraten oder Fertigmischungen aus dem Autozubehör. Bei sehr hartem Wasser sollten Autofahrer entmineralisiertes Wasser nutzen, um die Anlage auf Dauer nicht zu verkalken.

Viele lassen Auto stehen

Berlin (avs). Viele Bundesbürger nutzen ihr Auto nach eigener Einschätzung seltener als noch vor zehn Jahren. Jeder dritte Befragte gab dies bei einer Umfrage für den ARD-»Deutschland-trend« für das ARD-»Morgenmagazin« an. Fast genauso viele sehen keine große Veränderung. Nur 22 Prozent der Befragten nutzen ihr Auto nach eigener Einschätzung heute intensiver als früher. Generell kein Auto mehr zu nutzen, gaben neun Prozent der Befragten an.

Zur Bewältigung der Verkehrsprobleme in Deutschland findet knapp jeder Zweite den Ausbau des öffentlichen Nahverkehrs am wichtigsten. Nur 17 Prozent sehen mehr und bessere Straßen sowie Autobahnen im Vordergrund.



Sonderflug ab/bis

Die britischen Kanalinseln – Europas letzter Geheimtipp!

26. Mai bis 2. Juni 2019

Aufgrund der Lage am Golfstrom haben die britischen Kanalinseln ein „Klima, das für den Müßiggang wie geschaffen ist“ (Victor Hugo, 1855). Atemberaubende Küstenabschnitte und entzückende Fischerhäfen verzaubern jeden Besucher. Dazu die Wärme und Freundlichkeit der Inselbewohner, die von einer wohlthuenden Mischung aus britischer Gemütlichkeit und französischer Lebensfreude geprägt sind – entdecken Sie mit uns dieses ausgefallene Zielgebiet mitten in Europa. Britischer Lifestyle und französisches Savoir-vivre werden Sie noch lange begleiten.

Veranstalter: GLOBALIS Erlebnisreisen GmbH, Uferstr. 24, 61137 Schöneck

WESTFALEN
Leser-Reise
BLATT

Wählen Sie zwischen zwei Reisemöglichkeiten:

STANDORT-RUNDREISE JERSEY

- Beste Hotelauswahl in eindrucksvoller Lage
- Britischer Lifestyle und französisches Savoir-vivre
- Nonstop-Flüge mit kurzen Flugzeiten

Im Reisepreis bereits enthalten:

- Sonderflug mit blueislands von Paderborn nach Jersey & zurück
- 7 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Merton
- 7 x Frühstück
- Ausflugspaket inkl. Eintrittsgelder lt. ausführlichem Sonderprospekt
- Deutsch sprechende Reiseleitung vor Ort
- Reiseliteratur

Reisepreis pro Person:

Im Doppelzimmer ab **€ 1.518,-**
Einzelzimmerzuschlag € 339,-

Zusätzlich vorab buchbar:

- 7 x Abendessen im Hotel € 195,-
- Küstenwanderung mit Cream Tea € 47,-
- Ausflug Insel Sark € 145,-
- Ausflug Guernsey € 108,-

WANDERN auf JERSEY und GUERNSEY

- Geheimtipp unter Wanderfreunden
- 3 Wandertage mit ausgebildetem Wanderführer
- Nonstop-Flüge mit kurzen Flugzeiten

Im Reisepreis bereits enthalten:

- Sonderflug von Paderborn nach Jersey & zurück
- 7 x Übernachtung im 3-Sterne-Hotel Merton
- 7 x Frühstück
- Geführter Spaziergang durch St. Helier
- Fahrt zur Festungsanlage Elizabeth Castle mit einem Amphibienfahrzeug
- Wanderung St Peter's Valley und Waterworks
- Küstenwanderung von Plémont nach Bonne Nuit Bay
- Wanderung von St. Aubin zum Jersey Wetland Centre
- Erfahrener deutschsprachiger Wanderführer während der Wanderungen
- Deutsche sprechende Reiseleitung vor Ort
- Reiseliteratur

Zusätzlich vorab buchbar:

- 7 x Abendessen im Hotel € 195,-
- Ausflug zur Insel Sark (wetterabhängig) € 145,-
- Ausflug Wandern auf Guernsey € 108,- p.P.

Reisepreis pro Person:

Im Doppelzimmer ab **€ 1.455,-**
Einzelzimmerzuschlag € 339,-

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter Bielefeld	Oberntorwall 24 (Jahnplatz)	☎ (0521) 5299630	TUI-ReiseCenter Herford	Bäckerstraße 6	☎ (05221) 1021 60
TUI-ReiseCenter Brackwede	Hauptstraße 92	☎ (0521) 4470 66	TUI-ReiseCenter Vlotho	Lange Straße 127 A	☎ (05733) 96188-0
TUI-ReiseCenter Halle	Bahnhofstraße 27	☎ (05201) 8174-0	TUI-ReiseCenter Paderborn	Rosenstraße 9	☎ (05251) 2836-0
TUI-ReiseCenter Versmold	Münsterstraße 11	☎ (05423) 9508-0	TUI-ReiseCenter Brakel	Am Markt 3	☎ (05272) 3791 20
TUI-Reisebüro in Steinhagen	Bahnhofstraße 14	☎ (05204) 919991	www.westfalen-urlsabsreisen.de		

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

Einbauschränke nach Maß

inkl. Schrankinnenleben, Aufmaß, Lieferung und Montage:

- z. B. bis 240 cm breit/ bis 260 cm hoch, 2 Schiebetüren **1800,-**
- z. B. bis 360 cm breit/ bis 260 cm hoch, 3 Schiebetüren **2700,-**
- z. B. bis 480 cm breit/ bis 260 cm hoch, 4 Schiebetüren **3600,-**

STARKE STUECKE

INNENEINRICHTUNGEN
Inh. Bernhard Bikowski
Dingerdisser Straße 17 · 33699 Bielefeld
Telefon (05 21) 270 25 18

www.starke-stuecke.com

Ausstellung: Montag bis Freitag 15.00 bis 18.30 Uhr
Samstag 10.00 bis 14.00 Uhr

Schiebetüren-Oberflächen:
Spiegel
VSG mit matter Folie
Lacobell weiß
Dekor Esche weiß
Dekor Buche
Dekor Ahorn
Melamin-weiß

www.westfalen-blatt.de

Guten Appetit!

Mikrowellen-Eierkocher

Dieses großartige Huhn ist ideal um in Minuten-schnelle eben mal ein Ei in der Mikrowelle zu kochen.

Die Anwendung ist denkbar einfach, und je nach Eigröße und Leistung der Mikrowelle erhält man schon nach wenigen Minuten ein weiches, mittelhartes oder hartgekochtes Ei.

Mikrowellen-Eierkocher im Huhn Design
Maße: 8 x 8 x 14 cm
Material: Kunststoff mit Aluminium Einsatz

Best.-Nr. 39.80352
€ 4,99

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher
Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Die heißeste Show am Broadway

Das Musical »Chicago« kommt für ein Gastspiel in den Musical Dome in Köln



Mitriebende Rhythmen, energiegeladene Tanzszenen und ein legendärer Soundtrack kennzeichnen das Original Broadway-Musical »Chicago«.

Foto: Paul Kolnik

Köln. Liebe, Lüge, Leidenschaft: Mit »Chicago« kommt eines der besten und erfolgreichsten Musicals aller Zeiten nach Deutschland – in den Musical Dome in Köln.

Zwei eiskalte, verführerische Mörderinnen, ein zwielichtiger Rechtsanwalt und ein Gefängnis voller Sünde: Daraus entspinnt das Musical »Chicago« eine intrigante Ménage-a-trois – undurchsichtig und prall gefüllt mit Liebe, Verrat, Rivalität und jeder Menge Sexappeal. Mit

wildem, live gespielter Jazz, heißen Tanzszenen und dem Lebensgefühl der goldenen 20er-Jahre bietet »Chicago« alles, was den Broadway und das West End ausmacht: eine fesselnde Story und mitreißende Rhythmen.

Das preisgekrönte Musical hat bis heute schon mehr als 31 Millionen Besucher in 36 Ländern begeistert. 30.000 Vorstellungen und die Rekord-Spielzeit von aktuell über 22 Jahren in New York sowie von 15 Jahren in London sprechen für sich.

Legendär ist der Soundtrack mit den Nummern »All That Jazz« und »Cell Block Tango« – 2004 prämiert mit

einem Grammy. Auch der deutsche Musicalstar Ute Lemper profitierte von diesem Erfolg: Ihr gelang 1997 in der Rolle der Mörderin Vel-

ma Kelly der internationale Durchbruch. Im Juni kommt »Chicago« nun in der englischsprachigen Originalproduktion nach Köln.

Exklusive Leserschaft

OWL AM SONNTAG lädt alle Musicalfreunde zu einer exklusiven Leserschaft ein. Am Samstag, 8. Juni, (Beginn 14.30 Uhr) geht es im Reisebus zum Musical Dome in Köln in das Original Broadway-Musical »Chicago«. Der Preis für die Eintrittskarte inklusive

Busfahrt beträgt pro Person – je nach gebuchter Preiskategorie – 89 oder 99 Euro.

Weitere Informationen zur Leserschaft und Anmeldungen unter den Telefonnummern 05207/91610, 0521/946150 und 05292/98400.

Das Musical spielt in den 1920er-Jahren in der Gangsterstadt Chicago und basiert auf wahren Begebenheiten. Es ist die Geschichte von Roxie Hart, einer Nachtclubsängerin, die kurzerhand ihren Liebhaber erschießt, als dieser sie verlassen will. Roxie landet hinter Gittern und trifft dort auf die berühmt-berühmte Doppelmörderin und Tänzerin Velma Kelly. Um einer Verurteilung zu entgehen, engagieren die beiden Frauen den gewieften Anwalt Billy Flynn. Er vermarktet ihre Verbrechen in der Boulevard-Presse und sorgt für Schlagzeilen – woraus sich ein raffiniertes, emotionales

Dreiecksspiel um große Liebe, Ruhm und Reichtum entwickelt.

Die Macher, das legendäre Broadway-Trio um Komponist John Kander, Songautor Fred Ebb sowie Co-Autor, Choreograf und Originalregisseur Bob Fosse, schuf »Chicago« im Jahr 1975. Die Geschichte basiert auf einem Theaterstück aus dem Jahre 1926 von Maurine Dallas Watkins. Die Journalistin des Chicago Tribune begleitete damals redaktionell einen sensationellen Prozess gegen zwei junge, attraktive Frauen. Ihnen wurde vorgeworfen, ihre Liebhaber unter dem Einfluss von Alkohol und

Jazzmusik getötet zu haben. Das war die ideale Vorlage für das Erfolgs-Trio Kander, Ebb und Fosse. Nach der Uraufführung des Stücks im Juni 1975 im 46th Street Theatre fiel gut zwei Jahre später der Vorhang. Im November 1996 feierte das Revival von »Chicago« am Broadway Premiere. Die renommierte Tänzerin und Choreografin Ann Reinking überarbeitete dafür die Choreografien ihres Mentors Bob Fosse. Das Musical sowie seine Verfilmung wurden insgesamt mit sechs Tony Awards (1997), zwei Olivier Awards (1998), einem Grammy (1998) und mit sechs Oscars (2003) ausgezeichnet.

Das Fernsehprogramm für Sonntag, 5. Mai

ARD Das Erste ZDF WDR WDR RTL RTL Sat.1 Pro7 VOX NDR NDR

10.00 Tagesschau 10.03 FILM Die kluge Bauerntochter. Märchenfilm, D 2009 11.00 FILM Die Prinzessin auf der Erbse. Märchenfilm, D 2010 12.00 Tagesschau 12.03 Presseclub 12.45 Europamagazin 13.15 Tagesschau 13.30 FILM Sehnsucht nach Sandin. Melodram, D 2002 15.00 Insel des Lichts Drama, D 2008 16.30 Mythos Kongo (2/2) Im Reich der Menschenaffen 17.15 Tagesschau 17.30 Warum bin ich so allein? – Wege aus der Einsamkeit Doku 18.00 Sportschau 18.30 Bericht aus Berlin 18.49 Dt. Fernsehlotterie 18.50 Lindenstraße Soap 19.20 Weltspiegel Magazin 20.00 Tagesschau

10.15 Bares für Rares – Lieblingssstücke 11.45 heute Xpress 11.50 ZDF-Fernsehgarten. Show 14.15 Duell der Gartenprofis on tour (2/4) Show 15.00 heute Xpress 15.05 Learning to Drive – Fahrstunden fürs Leben Tragikomödie, USA/GB 2014, mit Patricia Clarkson 16.30 planet e. Dokureihe heute 17.00 Sportreportage 18.00 ZDF.reportage Wo die Rente noch reicht! – Lebensabend am Balaton 18.30 Terra Xpress Magazin heute 19.00 heute 19.10 Berlin direkt Magazin 19.28 Aktion Mensch Gewinner Magazin 19.30 Terra X Dokureihe

09.25 Frank Peter Zimmermann spielt Brahms 10.05 Kölner Treff 11.35 Prost, NRW! Von Alt, Pils und Kölsch bis Craft 12.20 Land und lecker (4) 12.50 Unser Westen 13.35 Tamina in Berlin 14.05 Tamina auf dem Canal du Midi Reportage 14.35 Meine Traumreise in die Champagne Doku Der grüne Gäumen (3) U.a.: Roswithas Reihenhauseingarten 15.05 Lecker an Bord – Eine kulinarische Sommerreise Dokureihe 16.35 Meuchelbeck (1+2) Dramaserie, D 2015 18.15 Tiere suchen ein Zuhause Magazin 19.10 Aktuelle Stunde 19.30 Westpol Magazin 20.00 Tagesschau

05.00 Der Blaulicht-Report 05.55 Familien im Brennpunkt. Doku-Soap 09.50 Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal 12.45 Undercover Boss. Doku-Soap. Firma Kamps / Malteser Hilfsdienst 14.45 Ehrlich Brothers live! Magic – Die Weltrekordshow im Stadion Explosiv – Weekend Exklusiv – Weekend Magazin. Moderation: Frauke Ludowig 18.45 RTL aktuell 19.03 Martin Rütter – Die Welpen kommen (1/4) Dokureihe. Acht unterschiedliche Familien treffen die Lebensverändernde Entscheidung, einen Welpen bei sich aufzunehmen.

05.05 Auf Streife. Reportagereihe 07.50 So gesehen – Talk am Sonntag 08.10 Knallerfrauen. Show 08.35 111 völlig verrückte Viecher! Die witzigsten Tiere der Welt. Show 10.30 Luke! Die Schule und ich – VIPs gegen Kids 13.00 Tourenwagen: DTM. Aus Hockenheim 14.50 33 völlig verrückte Clips Clipshow 15.20 Harry Potter und der Orden des Phönix Fantasyfilm, USA/GB 2007, mit Daniel Radcliffe 17.55 Julia Leischik sucht: Sabrina ist seit Jahren auf der Suche nach ihrer Halbschwester Tamara, die zur Adoption freigegeben wurde. 19.55 Sat.1 Nachrichten

05.50 Two and a Half Men 07.00 Fresh off the Boat 07.50 Eine schrecklich nette Familie 08.45 Galileo. Magazin 11.45 FILM Forbidden Kingdom. Abenteuerfilm, CHN/USA 2008 13.30 FILM Ein Mann für alle Unfälle. Komödie, USA 2008, mit Owen Wilson. Regie: Steven Brill 15.15 Transformers: Ära des Untergangs Actionfilm, USA/CHN/HK 2014, mit Mark Wahlberg. Regie: Michael Bay 17.55 Newstime 18.05 Galileo 360° Magazin. Ranking: Crazy Nature. Beim heutigen Ranking dreht sich alles um abgefahrenere Naturphänomene, die man so noch nie gesehen hat. 19.05 Galileo Magazin

16.00 Schneller als die Polizei erlaubt auto mobil Magazin 17.00 Einmal Camping, immer Camping (6) 19.10 Ab ins Beet! Die Garten-Soap 20.15 Grill den Henssler (1) Die neue Kocharena 23.30 Prominent! Magazin 00.15 Medical Detectives Tödliche Nähe

18.00 Nordseereport 18.45 DAS! 19.30 Ländermagazine 20.00 Tagesschau 20.15 Norddeutschland von oben 21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 22.05 Die NDR-Quizshow 22.50 Sportclub 23.35 Sportclub Story 00.05 Die Superpauker

Kabel HR hr

16.05 News 16.20 Rosins Restaurants – Ein Sternekok räums auf! Show. »Academicas«, Fulda 18.15 Achtung Abzocke – Wie ehrlich arbeitet Deutschland? (2/3) 20.15 Police Academy 7 – Mission in Moskau Komödie, USA 1994 22.00 Abenteuer Leben am Sonntag Magazin 00.00 Mein Revier – Ordnungshüter räumen auf Doku-Soap

18.30 Hessen-Reporter 19.00 Herkules Magazin 19.30 hessenschau 19.58 hessenschauwetter 20.00 Tagesschau 20.15 Giraffe, Erdmännchen & Co. XL 21.45 Sportschau Bundesliga heimspiel! Bundesliga 22.05 Das große Hessenquiz Show 23.00 Dings vom Dach 23.45 strassen stars 00.15 Jede Antwort zählt

arte arte MDR

19.10 Arte Journal 19.30 Die großen Seebäder Dokureihe. Usedom 20.15 Der Untergang Drama, D/A 2004 22.45 Fritz Lang – Der Andere in uns Dokudrama, D 2016 00.25 1939/40, ein »Feldzug« nach Frankreich Dokureihe

19.00 MDR Regional 19.30 MDR aktuell 19.50 Kripo live Magazin 20.15 Damals war's Show 21.45 MDR aktuell 22.05 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 22.25 MDR Zeitreise 22.55 Geheimakte Geschichte 00.25 Kripo live Magazin

Sport1 KiKa

16.45 Bundesliga aktuell 17.00 Volleyball: Bundesliga der Damen Finale, Spiel 3: Allianz MTV Stuttgart – SSC Palmberg Schwerin 19.30 Sky Sport News – Die 2. Bundesliga 20.45 Bundesliga aktuell 21.00 Poker WSOP 2018 22.00 Die PS-Profis Schule 22.30 Motorsport Audi Sport Seyffarth R8 LMS Cup 23.00 Motorsport – Porsche GT Magazin Carrera Cup 2. Rennen 00.00 Sport-Clips Show

15.45 Simsalagrinn 16.35 Anna und die wilden Tiere Dokureihe 17.00 1, 2 oder 3 Show 17.25 The Garfield Show 18.00 Wir Kinder aus dem Mönchweg 18.10 Der kleine Drache Kokosnuss 18.35 Zacki und die Zoobande 18.47 Baumhaus Magazin 18.50 Sandmännchen 19.00 Die Piraten von nebenan 19.25 purr Magazin 19.50 logol! Die Welt & ich 20.00 Erde an Zukunft 20.10 Kummerkasten 20.35 Schau in meine Welt!



20.15 Uhr. FILM Tatort: Der gute Weg. Nachdem eine Polizistin bei einem Schusswechsel getötet wurde, gerät Rubins (Meret Becker) Sohn ins Visier der Polizei. Er war als Praktikant bei dem Einsatz anwesend.



20.15 Uhr. FILM Fast perfekt verliebt. Die Ingenieurin Isabel (Katharina Schüttler) und der ehemalige Häftling Ivo (Aleksandar Jovanovic) sind zwar grundverschieden, aber ein »fast perfektes Paar«.



20.15 Uhr. Wunderschön! Während einer Schifffahrt auf der Mecklenburgischen Seenplatte begegnen Stefan Pinnow und Christian Drühl unter anderem Bibern, Schaumküsen und Loriots Waldmüpsen.



20.15 Uhr. FILM Passengers. Um einen Planeten zu besiedeln, werden Menschen auf eine galaktische Reise geschickt. Jim (Chris Pratt) und Aurora (Jennifer Lawrence) werden zu früh geweckt.



20.15 Uhr. FILM Titanic. Rose (Kate Winslet) möchte sich auf der Jungfernfahrt der Titanic das Leben nehmen, um nicht den reichen Cal heiraten zu müssen. Der Maler Jack (Leonardo DiCaprio) rettet sie.



20.15 Uhr. FILM Transformers: The Last Knight. Optimus Prime will seine Heimat erneut aufbauen. Cade (Mark Wahlberg) und Bumblebee versuchen, die Erde vor dem Untergang zu bewahren.

21.45 Anne Will Diskussion 22.45 Tagesthemen 23.05 ttt – titel, thesen, temperamente Magazin. U.a.: »Die große Heuchelei« – Frederic und Jürgen Todenhöfer und ihr großes Friedensplädoyer 23.35 Druckkrisis Neue Bücher mit Denis Scheck 00.05 Der junge Karl Marx Biografie. F/B/D 2017, mit August Dieh. Gemeinsam mit dem Fabrikantensohn Friedrich Engels beginnt Marx 1844, das Kommunistische Manifest zu verfassen. 01.58 Tagesschau 02.00 Agnosia – Das dunkle Geheimnis Thriller, E 2010

21.45 heute-journal Wetter 22.15 Stockholm Requiem: Auge um Auge Krimireihe, S/D/B 2018, mit Liv Mjönes, Jonas Karlsson, Alexej Manvelov. Regie: Karin Fahlén. Richard Benke, der vor einem halben Jahr wegen des Mordes an seiner Frau verdächtigt, dann aber wieder frei kam, wird ermordet gefunden. Auch Efraim Kiel und eine Diplomatin werden erschossen. 23.45 ZDF-History Dokureihe. Steffi Graf – ein deutscher Weltstar 00.30 heute Xpress 00.35 Stockholm Requiem: Auge um Auge Krimireihe, S/D/B 2018 02.05 Terra X Dokureihe

21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 32. Spieltag: FC Schalke 04 – FC Augsburg, Sport-Club Freiburg – Fortuna Düsseldorf, Bayer 04 Leverkusen – Eintracht Frankfurt 22.15 Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs Show. Mit Arnd Zeigler 22.45 Das Tier in Dir Show. Gast: Jürgen Becker (Kabarettist). Moderation: Lisa Feller, Dr. Karsten Brensing 23.30 RebellComedy Show. Steffi Graf – ein deutscher Weltstar 00.00 Carolin Kebekus: PussyTerror TV Show. Gäste: Max Giesinger, Chris Tall 00.45 Rockpalast Konzert. The Lazys / The Weight

22.25 Underworld: Blood Wars Actionfilm, USA 2016, mit Kate Beckinsale, Theo James, Lara Pulver. Regie: Anna Foerster. Zwischen den Werwölfen und Vampiren tobt Krieg – die Feindschaft ist auf einem Istand angelangt. Besonders Marius entpuppt sich als gefährlich, er hat es auf das Blut der Vampirin Selene abgesehen. 00.10 Passengers Abenteuerfilm, AUS/USA 2016, mit Jennifer Lawrence, Chris Pratt, Michael Sheen. Regie: Morten Tyldum 02.15 Underworld: Blood Wars Actionfilm, USA 2016, mit Kate Beckinsale

00.10 Der Manchurian Kandidat Thriller, USA 2004, mit Denzel Washington, Meryl Streep. Regie: Jonathan Demme. Während des Golfkrieges gerät die Einheit von Captain Ben Marco und Sergeant Raymond Shaw in einen Hinterhalt. Shaw schlägt im Alleingang den Feind in die Flucht und kann so fast alle Kameraden retten. Zehn Jahre später hat Shaw gute Chancen, der nächste Vizepräsident der USA zu werden. Sein ehemaliger Captain Marco beginnt, an der Wahrheit um die Geschehnisse von damals zu zweifeln. 02.20 Titanic Liebesdrama, USA 1997

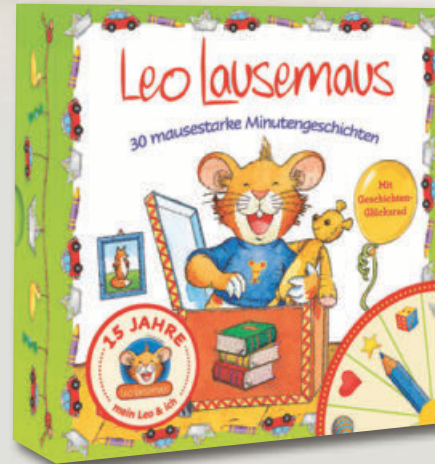
23.30 Faster Actionfilm, USA 2010, mit Dwayne »The Rock« Johnson. Driver, der ehemalige Fahrer einer Gangsterbande, kommt nach zehnjähriger Haft aus dem Knast. Damals wurde er Zeuge, wie sein Bruder ermordet wurde. Jetzt will er nichts als Rache. Keine 24 Stunden in Freiheit, hat Driver bereits den ersten Namen auf seiner Todesliste abgehakt. Der kurz vor der Pensionierung stehender Cop Slade sowie der Auftragsmörder »Killer« heften sich an Drivers Fersen. 01.15 Transformers: The Last Knight Sci-Fi-Film, USA/CHN/CDN 2017



**Wimmelbuch mit Rätselspaß
Unsere Feuerwehr**
Best.-Nr. 46.86130, € 4,99
Auf den farbenfroh gestalteten Seiten
können Kinder ab 3 Jahren viele
Geschichten mit zahlreichen Details
entdecken.



Folge der Fingerspur: Im Zoo
Best.-Nr. 39.77945, € 9,95
Das hübsche Fühlbuch stellt eine
pädagogisch wertvolle, gemeinsame
Beschäftigung für Eltern und Kinder dar.
Ganz nebenbei erfährt der Nachwuchs
im Bilderbuch auch noch viel über das
Verhalten der Tiere und es werden Begriffe
aus der kindlichen Erfahrungswelt
erlernt.



Leo Lausemaus
30 mausestarke Minutengeschichten
Best.-Nr. 50.59027, € 9,95
Bei diesen 30 neuen Geschichten aus
der Welt der kleinen Lausemaus wird
Vorlesen zum Kinderspiel. Einfach an
dem Geschichten-Glücksrad drehen,
eine der Karten mit dem Gewinner-
Bildchen aussuchen und schon beginnt
die mausestarke Vorlesezeit.

Bunten Mix für Kids



Oskar und die Zauberkugel
Best.-Nr. 46.33850, € 7,99
Ein magisches Bilderbuch über Mut,
Vertrauen und Zauberei.



**Der kleine Drache mit
dem Zauberberauch**
Best.-Nr. 46.82000, € 6,99
Magisches Vorlesebuch mit glitzernden
Wendepailletten.



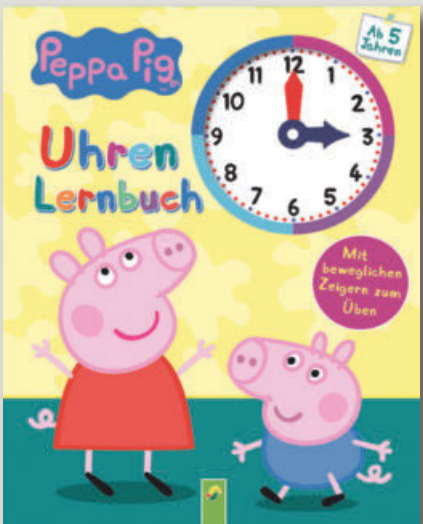
Mein lustiges Kritzel-Kratzel-Buch
Best.-Nr. 46.19160, € 7,99
Bring Farbe ins Dunkel! Als Kritzler
verwandelt du die 17 Kritzbilder auf
den schwarzen Seiten in farbenprächtige
Bilderwelten.



**Mein Rätselbuch
Einhörner & Zauberperle**
Best.-Nr. 46.16916, € 3,99
Entdecke die magische Welt von faszinierenden
Zauberperlen und wunderschönen Einhörnern.



Das wunderbare Einhorn-Kreativbuch
Best.-Nr. 46.80142, € 4,99
Das wunderbarste, kreativste, zauberhafteste
Buch für alle Einhornfans mit
16 kreativen Ideen rund um Basteln,
Backen und Beauty.



Peppa Pig Uhrenlernbuch
Best.-Nr. 46.19207, € 7,99
Mit allen Charakteren aus der beliebten
TV-Serie Peppa Wutz die Uhrzeit und
Wochentage auf spielerische Weise
lernen.



Die schönsten Kinderbuch-Klassiker
Best.-Nr. 39.73632, € 12,00
Ein Bilderbuch-Schatz mit nostalgischen
Illustrationen für die ganze Familie im
Sammelband.



Hör mal - Die Feuerwehr
Best.-Nr. 39.77950, € 9,99
Mit sechs stimmungsvollen Sounds und
detaillierten Bildern nimmt dieser Band
aus der Reihe „Hör mal“ kleine und große
Feuerwehrfans mit zum Einsatz.



**Der kleine Siebenschläfer
Das ist noch nicht gemütlich!**
Best.-Nr. 39.73622, € 7,99
Niedliches Pappbilderbuch mit dem
kleinen Siebenschläfer, für Kinder ab
2 Jahren.



Bauernhof Bastelspaß
Best.-Nr. 50.87503, € 9,95
Einen eigenen Bauernhof bauen oder
lustige Fingerpuppen der Bauernhoftiere
basteln – mit diesen vielen kunterbunten
Bastelvorlagen ist das kein Problem.

Schwarze Oliven
Marmarabirlik
3XS
800 g
1 kg = 2,49

Schwarze Oliven
Marmarabirlik
2XS
950 g
1 kg = 2,09

Reis
Mahmood
5 kg
1 kg = 1,70

Kombikäse
Esma
800 g
1 kg = 1,86

Weichkäse
Sütdiyari
1 kg

Kashkaval
Sütcüoglu
750 g
1 kg = 4,65

Reis
Esma
5 kg
1 kg = 0,90

Kekse
Aldiva, 252 g
1 kg = 1,94

Nektar
Meysu
versch. Sorten
1 l

Capri Sonne
versch. Sorten
10er Packung

Nigde Gazoz
6 x 0,25 l
ohne Pfand
1 l = 1,33

Biskrem
Ülker
170 g
1 kg = 3,24

Teegläser
Pasabahce
6er Set

Rindfleisch
5 kg
1 kg = 6,99

Hähnchenflügel
10 kg
1 kg = 1,80

Hähnchenbrustfilet
1 kg

Manti
750 g
1 kg = 5,99

Auflaufformen
versch. Sorten



ANGEBOTE

06.05. – 11.05.2019 in der Filiale:

BIELEFELD

Windelsbleicher Str. 50
33647 Bielefeld

Angebote sind freibleibend. - Solange der Vorrat reicht. - Alle Preise in Euro - Für Druckfehler keine Haftung - Irrtümer vorbehalten - Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen - Anzeige ist als persönliche geistige Schöpfung durch das Urheberrechtsgesetz geschützt
Herausgeber: Sinem GmbH & Co KG | Mindener Str. 10 | 32049 Herford  www.evengine.de

www.owl-am-sonntag.de

Erleben Sie die Vielfalt unserer Sonntagszeitungen, Wochenzeitungen und Regionalmagazine **digital!**

Uns gibt es auch **mobil:**

OWL am Sonntag und OWL am Mittwoch sowie Brackwede erleben, Steinhagen erleben und Schloß Holte-Stukenbrock erleben kostenlos und optimiert auf Ihrem Smartphone oder Tablet lesen – unsere OWL am Sonntag-App macht's möglich.



www.owl-am-sonntag.de





Am Ziel: Ambitionierte Radfahrer sind stolz, wenn sie es mit Muskelkraft hinauf nach Alpe d'Huez geschafft haben.

Fotos: Thomas Albertsen

Über alle Berge

Radtourismus in den Hochalpen

Atemberaubende Alpenpässe für Adrenalinjunkies: Sportliche Herausforderungen in traumhafter Bergkulisse locken jede Saison Rennradfahrer und Mountainbiker in die Alpen. Die Fahrt über einen spektakulären Pass ist purer Genuss – und ziemlich schweißtreibend.

Col d'Izoard: Kurven, Kullissen, Kilometer – der Gebirgspass auf 2360 Metern in den französischen Alpen ist der dritthöchste Pass der Route des Grandes Alpes, des berühmten Weges durch die Alpen ans Mittelmeer. Er hat einen durchgängig markier-

ten Radfahrstreifen, führt abwechslungsreich vorbei an Dörfchen, Wäldern, alpinen Hochtälern, zu Geröllfelder, über starkes Gefälle, kahle Hänge und weite Schleifen. Mehr als 30 Mal stand der Pass im Programm der Tour de France. Auf der Passhöhe gibt es ein kleines, selten geöffnetes Museum zur Rad-sportgeschichte des Col d'Izoard. Die Wintersperre dauert von Mitte Oktober bis Juni.

Alpe d'Huez: Schwitzen am »Berg der Leiden« – ein weiterer Schicksalsberg der Tour de France führt aufs Hochplateau in den Skioort Alpe d'Huez auf 1860 Metern. 21 Serpentina hat die ganz-jährig befahrbare Straße. Der Klassiker der französischen Alpen, der »Berg der Leiden«, ist ein Muss für Out-

doorfans: Knapp 14 Kilometer sind es ab dem Dorf Le Bourg-d'Oisans. Die Steigung liegt im Schnitt bei rund 8 Prozent, maximal bei 14,8 Prozent. Hunderte testen hier jährlich die Grenzen ihrer Kondition aus. Wer es einsamer mag, nimmt die 15 Kehren der benachbarten, schmalen Route de la Confession. Dabei bieten sich spektakuläre Blicke über das Romanche-Tal. Immer wieder laden Bänke an den Abhängen zur Rast über den Gipfeln und Wipfeln ein.

Monte Grappa: Grandiose Ausblicke bietet auch ein italienisches Gebirgsmassiv: der Monte Grappa. Bei guter Sicht könne man Venedig sehen, heißt es. Definitiv sieht man weit über die italienische Ebene. Wegen der exponierten Lage ist der 1775 Meter hohe Berg ein Mekka für Gleitschirm- und Drachenflieger. Die Auffahrt ist für Rad- und Motorradfahrer aber nicht minder interessant. Wie die mahnende Geschichte des Berges: Im Ersten Weltkrieg trafen hier Italiens Armeen auf die Österreich-Ungarns. Eine monumentale Gedenkstätte am Gipfel erinnert an mehrere zehntausende Gefallene. Am Fuß des Massivs liegt das idyllische Städtchen Bassano del Grappa am Fluss Brenta. Obwohl es seinen Namen nicht von dem Tresterbrand hat, kann man dort und im Umland zahlreiche Grappa-Destillen besichtigen. In Bassano del Grappa steht sogar ein Grappa-Museum.

Stilfser Joch: Ebenfalls in Italien erhebt sich imposant der Passo dello Stelvio, das Stilfser Joch. Mit einer Höhe von rund 2760 Metern ist der höchste Gebirgspass Italiens in den Zentralalpen für Zweiradfans sehr reizvoll. Insgesamt 87 Kehren auf beiden Passrampen versprechen Hochalpengenuss pur – und Schweiß. Seit 1953 führt auch der Giro d'Italia wiederkehrend über den Stelvio. Die 48 Serpentina der »Ostrampe« ab Prad (910 Meter) – der nordöstlichen Auffahrt mit durchschnittlich 9 und maximal 15 Prozent Steigung – sind bei Radsportlern besonders beliebt. Ist der Start noch bewaldet, wird nach der Hälfte der Kehren der Blick weit. Fixpunkt ist der 3905 Meter hohe Ortler. Vorbei an Berghöfen, gemauerten Haarnadelkurven, mit Ausblicken auf den Nationalpark Stilfser Joch, die umliegenden Dreitausender und Gletscher wird die Luft stetig dünner, die Landschaft karger. Wer das Kehrenkarussell des Jochs per Pedale frei von motorisierten Verkehrsteilnehmern erleben will, nutzt am besten den autofreien Stilfser Joch Radtag am 31. August. Geöffnet ist die Passstraße nach dem Winter ab etwa Ende Mai.

Großglockner-Hochalpenstraße: Autofrei wünscht sich mancher auch die Großglockner-Hochalpenstraße in Österreich. Wer mit dem Rad hinauf will, sollte vor 9 Uhr oder nach 15 Uhr kommen. Ein Genuss sind dann die 1900 Höhenmeter ab Bruck –

verteilt auf 32 Kilometer Anstieg zur Edelweißspitze, dem höchsten Punkt der Großglockner-Hochalpenstraße auf 2571 Metern. Die mautpflichtige Straße präsentiert sich dem Urlauber abwechslungsreich: Etliche Abzweigungen und ein ausgedehntes Wegenetz lassen keine Langeweile aufkommen. Gut zu wissen: An der Kassenstelle Ferleiten gibt es detailliert ausgearbeitete Motorradtouren und dazu passende Tourtickets. Die Panoramastrecke am Goßglockner ist in der Regel von Anfang Mai bis Ende Oktober geöffnet.

Timmelsjoch: Beliebt bei Zweiradfahrern aller Art und daher nicht immer zügig befahrbar ist auch das Timmelsjoch auf 2509 Metern. Der Grenzpass verbindet das Ötztal in Österreich mit Südtirol und bietet eine der längsten, durchgehenden Steigungen der Alpen. Die Ostrampe mit 29 Kilometern und 1821 Höhenmetern ab St. Leonhard in Italien und die Nordrampe der Hochalpenstraße mit 22,3 Kilometern Länge und 1269 Höhenmetern ab Sölden in Österreich sind gleichermaßen betriebsam. An der Mautstation in Hochgurgl befindet sich in der beeindruckenden Kulisse der Öztaler Alpen Europas höchstgelegenes Motorrad-Museum, das Top Mountain Motorcycle Museum mit rund 200 Ausstellungsstücken zahlreicher Marken. Geöffnet ist das Timmelsjoch von Mitte Juni bis Mitte Oktober. Im Sommer gibt es ein Nacht-

fahrverbot zwischen 22 und 7 Uhr.

Ammersattel: Von Österreich nach Deutschland gelangten landschaftlich interessierte Grenzgänger über die weniger spektakulären, sondern eher sanften Schwünge des Ammersattels (1118 Meter) in den Ammergauer Alpen. Die maximal 12 Prozent steile Route führt am malerischen Plansee vorbei, dem zweitgrößten natürlichen See Tirols in der Naturparkregion Reutte, und weiter nach Oberbayern. Wer mag, besichtigt Schloss Lindbergh, die Residenz des bayerischen Königs Ludwig II. in Ettal bei Oberammergau. Der Pass ist ganzjährig befahrbar.

Col du Jandri: Ein Schmankerl für extreme Mountainbiker befindet sich

in Frankreich: Wer im Sommer Schnee sucht, wagt sich an den Col du Jandri auf 3150 Metern, die höchste Bergstraße der Alpen. Ab Les Deux Alpes (1650 Meter) führt eine unbefestigte Straße hoch zum Gletscher Mont de Lans, der auf knapp 3000 Metern Höhe auch im Sommer Wintersportler anlockt. Allerdings ist nach rund 1500 Höhenmetern und etlichen extrem steilen Schiebekapiteln echter Sportgeist gefragt, um von den Rädern auf die Bretter zu wechseln. Dennoch: Zur Belohnung winken auf den letzten Metern auch im Sommer übermannshohe Schneewände am Wegesrand – ein Spektakel für sich. Seilbahnstationen befinden sich auf 2200 und 2600 Metern Höhe. (avs)



Während der Tour de France stehen am Straßenrand Tausende und jubeln den Fahrern zu.



Am Großglockner haben Radler oft keinen Blick für die Berge, wenn sie bergauf strampeln.

Partner-Reisen „2 reisen - 1 zahlt“

Bodensee & Allgäu

5 Tage 12.-16.6. 3.-7.7. 2 Pers. 799,-
Neues Programm Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel „Allgäuer Hof“ mit Hallenbad, Ausflug West-Allgäu und Bregenzer, Besuch einer Bierkaserne und Edelbrennerei, Ausflug Meersburg-Friedrichshafen, Ausflug ins Allgäu & nach Lindau (+15,- p.P.)

4 Tage Spreewald - Potsdam 30.6.-3.7. 11.-14.8. 2 Pers. 524,-
Fahrt im 4*Bus, 3 x U./Fr. im 4*Seehotel Zeuthen, Stadtführungen in Potsdam und Magdeburg, Tageausflug in den Spreewald mit erlebnisreicher Kahnfahrt, auf Wunsch Ausflug nach Berlin (+15,- p.P.)

4 Tage Schwerin & Müritz 22.-25.5. 24.-27.6. 26.-29.8. 2 Pers. 579,-
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./HP im 4*Hotel „Landhotel Sportitz“, Eintritt Schloss Ludwigslust, Ausflug Waren und Mecklenburger Seenplatte, Stadtführung Lüneburg, auf Wunsch Ausflug Kühlungsborn (+20,- p.P.)

4 Tage Prag - Dresden 2 Pers. 599,-
Reisetipp 7.-10.6. 27.-30.6. 28.-31.8.
Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Hotel (2 x Prag, 1 x Dresden) 1 x Abendessen in Prag, Schiffsfahrt auf der Elbe nach Dresden, Mittagessen an Bord, Stadtführungen in Prag und Dresden, auf Wunsch Böhmisches Abend (+18,-)

4 Tage Schleswig-Holstein 30.6.-3.7. 27.-30.8. 2 Pers. 559,-
Fahrt im 4*Bus, 3 x U./HP im Hotel Mercure in Neumünster, Stadtführung in Hamburg und Lüneburg, Ausflug Husum, Friedrichstadt und St. Peter Ording, auf Wunsch Ausflug Sylt mit Bus/Schiff (+29,- p.P.)

3 Tage Hollands Schätze 14.-16.6. 12.-14.7. 2 Pers. 399,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. im Best Western Hotel Groningen Plaza, Stadtführung Groningen, Ausflug und Stadtführung Leeuwarden, Besuch der Haterstad Harlingen, Ausflug ins malerische Giethoorn

6 Tage Breslau-Krakau-Oppeln 6.-11.6. 15.-20.10. 2 Pers. ab 729,-
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./Fr. im Best Western Hotel Groningen Plaza, Stadtführung Groningen, Ausflug und Stadtführung Leeuwarden, Besuch der Haterstad Harlingen, Ausflug ins malerische Giethoorn

6 Tage Tiroler Bergzauber 13.-17.5. 25.-29.9. 2 Pers. nur 749,-
Fahrt im 4*Bus, 4 x U./HP im Hotel „Eggenbräu“ in Imst in Tirol, Ausflug Innsbruck und Silvretta-Hochalpenstraße, Königsschlösser und nach Gastein-Panzerkirchen, Tiroler Stimmungsabend

5 Tage Nordfriesischer Inselzauber Insel Sylt - Hallig Hooge - Insel Föhr 5 Tage 23.-27.6. 26.-30.7. 29.9.-3.10. 519,-
Fahrt im Reisebus, 4 x U./HP im Hotel Niebußjäger Hof, Sekundärstück, Ausflug Insel Sylt mit Inselrundfahrt, Ausflug Hallig Hooge inkl. Planwagenfahrt, Fähre und Sturmflutkino, Ausflug Insel Föhr mit Schiff und Inselrundfahrt, Besuch Friedrichstadt und St. Peter-Ording

Besondere Reisen an die See
Inselhöfen Ostfriesische Inseln
Langeoog - Nordsee - Emden - Greetsiel
4 Tage 19.-22.7. 26.-29.8. 419,-
Fahrt im Reisebus, 3 x U./HP im Greelino-Hotel in Jever, Fähreüberfahrt und Inselrundfahrt auf den Inseln Nordsee und Langeoog, Schiffsfahrt, Stadtführung in Jever, Besuch von Emden und Greetsiel

www.orthreisen.de

Beratung & Buchung Tel. 05423 / 94 370

Kreuzfahrten

alle Kreuzfahrten inkl. Anreise im Orth-Bus und Vollpension, „all inklusive-Getränke“ bei*

Main-Donau-Kanal 9 Tage mit der MS Swiss Tiara 4.-12.8. 1399,-*
auf Rhein & Mosel 8 Tage mit MS Swiss Crown 14.-21.9. 1350,-*
Ostsee-Rügen-Jordom 8 Tage mit MS Junker's See 6.-13.9. 1199,-
auf Mosel & Saar 6 Tage mit der MS Rembrandt 17.-22.9. 779,-
Traumschiff „Vasco da Gama“ nur 630 Kabinen - exklusives Ambiente
3 Tage Nordsee 12.-14.9. 230,-
4 Tage Ostsee 19.-22.7. 499,-
10 Tage Norwegen 10.-19.6. 1179,-
9 Tage Südnorwegen 17.-25.8. 1189,-
8 Tage Kanalinseln 25.8.-1.9. 1049,-
Rund um Westeuropa 12 Tage mit der MSC Preziosa 22.9.-3.10. 999,-

Reisetipps - Städte

4 Tage Prag 30.5. 03.10. 309,-
Busfahrt, 3 x U./Fr. im top 4*Hotel, halbtägige Stadtrundfahrt, geführter Stadtrundgang, Besuch Dresden

3 Tage Leipzig 28.-30.6. 215,-
Busfahrt, 1 x U./Fr. im zentralen 4*Hotel, halbtägige Stadtführung, Ausflug Gartenreich Wörlitz mit Führung

3 Tage Hamburg „Das Tor zur Welt“ 22.6.-7.9., 12.10., 2.11. 149,-
Busfahrt, 1 x U./Fr. im 4*Hotel, Stadtrundfahrt, Führung Plaza Elphinstone, auf Wunsch Musical-Tickets

4 Tage Berlin 20.6. 3.10. 329,-
Busfahrt, 3 x U./Fr. im 4*Titanic-Hotel, Stadtführung, Schiffsfahrt, Bundestag, Führung Mauerzeiteln, Potsdam

Kur- & Urlaubsreisen

10/17/24 Tage Abano Terme wöchentliche im Spezialbus, 2 x ZwÜ/HP in Tirol, 7/14/21 x U./Vollpension in über 20 Kurhotels, Nutzung Thermalbäder 10 Tage /VP ab 873,-

10/17 Tage Gardasee-Meran Fahrt im Spezialbus, 2 x ZwÜ/HP in Tirol, 7 oder 14 Nächte in unseren top ausgesuchten Partner-Hotels 8 Hotels am Gardasee / 6 Hotels Meran & Dorf Tirol 10 Tage Gardasee ab 740,- Meran ab 774,-

10/17 Tage Achensee-Tegernsee wöchentliche im Spezialbus, 9 oder 16 Hotel-Nächte 10 Tage Tegernsee 784,- Achensee 790,-

Reisedienst Orth GmbH - Westheimer Weg 25 - 33775 Versmold

Rund- & Erlebnisreisen ...vom Feinsten

Cornwall mit Südengland 7 Tage 10.-16.7. 22.-28.8. 1955,- 949,-
Auf den Spuren von Rosamunde Pilcher Fahrt im 4*Bus, 6 x U./HP in Top-Hotels, 5 Tage Top-Reiseleiter, Besuch des Dartmoor, von Exeter, Land's End, Plymouth, Minack-Theatre, Seebad Brighton, Eintritt im Lost Garden of Heligons u.v.m.

Traumhaftes Schweden 6 Tage 12.-17.7. 779,- 699,-
Fahrt im 4*Bus, 1xU./Fr. an Bord der Stena-Line von Göteborg-Kiel, 3 x U./HP in Hotels in Kopenhagen, Linköping und Eskilstuna, 1 x U./Fr. an Bord traumhafte 24-St. Kreuzfahrt durch die Wunderwelt der Schärenküste ab/bis Stockholm, Stadtführung in Kopenhagen u. Stockholm, Führung Elfbachharmonie

St. Petersburg - Baltikum 12 Tage 14.-25.08. 1689,- 1579,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./VP an Bord der Finnlines, 9 x U./HP in 4*Hotels (3 x in St. Petersburg, je Nacht in Riga, Tallinn, Klaipeda, Königsberg, Danzig und Berlin, ständige Reiseleitung ab Finn./russ. Grenze bis Polen, Stadtführung in allen Übernachtungsorten, Eintritt und Führungen: Isaak-Kathedrale, Peterhof & Palast, Puschkin-Bernsteinzimmer, Dom in Tallinn und Riga, Petri-Kirche u.m.

Traumwelt Norwegische Fjorde 7 Tage 14.-20.6. 1.-7.9. 1099,- 999,-
Fahrt im 4*Reisebus, Fahrten auf dem Geiranger-, Sogne- u. Hardangerfjord, 4 x U./HP in sehr guten Hotels, 2 Tagesausflüge mit Reiseleitung für Alesund, Trollstigen u. Geiranger, 2 x U./Fr. auf der Nachtfahrt Hirtshals-Bergen u. zurück, Stadtführung in Bergen

Rad-Reisen geführte Rad-Touren mit ständiger Radreiseleitung, Busbegleitung, HP im Hotel und Fahrradtransport
5 Tage Berlin de luxe 24.-29.7. 549,-

Tagesfahrten
Emdener Matjestage inkl. Fahrt 2.6. 39,-
Walsrode Backtheater inkl. Busfahrt, Rundfahrt Lüneburger Heide, Mittagessen, Theater-Aufführung, Kaffeetafel 18.5. 28.9. 73,-
Gethoorn „Das grüne Venedig“ inkl. Busfahrt, Besuch Wochenmarkt Enschede, Kaffeehaus, Mittagessen, Kaffee/Kuchen 29.6., 24.8. 64,-
Hamburg Besuch „MSC Kreuzfahrtschiff“ inkl. Busfahrt, Schiffsbesichtigung, Mittagessen a la carte-Restaurant mit Getränken 7.7. 4.8. 79,-
Musical-Tagesfahrt Hamburg inkl. Busfahrt, Musical-Besuch 15.00 h Wahlweise König der Löwen, Tina Turner, Cirque du Soleil Tickets PG 1 - 4 30.6., 22.9., 17.11. ab 99,-

Papenburg mit Meyer-Werft sowie Busfahrt, Stadtführung, Mittagessen 18.5., 29.6. 62,-

Irlands zauberhafter Südwesten 8 Tage 07.-14.8. 1469,- 1069,-
Fahrt im 4*Bus, 2 x U./Fr. auf der Nachtfahrt von Rotterdam-Hull und zurück, Besuch von Chester, 5 x U./HP in sehr guten 4*Hotels (2 x Dublin und 3 x in Tralee), deutsche Reiseleitung vom 3.-6. Tag

Perlen Schlesien - Krakau - Breslau 7 Tage 28.8.-3.9. 844,- 759,-
Malerische Toskana & Venetien 10 Tage 16.-25.09. 1189,- 1089,-

Normandie & Insel Jersey 6 Tage 21.-26.7. 799,- 699,-
Fahrt im 4*Bus, 5 x U./HP in guten 3-4*Hotel (1 x Rouen, 3 x St. Malo, 1 x Paris), Stadtführung in Rouen, Dinan und Paris, Besuch Calvados-Destille, Ausflug Mont St. Michel, Besuch Chartres, auf Wunsch Ausflug Insel Jersey mit Schiff und Inselrundfahrt (+79,-)

Premium-Reise

Königstour Schweizer Bergwelt 7 Tage 15.-21.7. 11.-17.9. 1.090,- 999,-
Fahrt im 4*Bus, 6 x U./HP in 4*Hotels in Zermatt, Davos und Raum Basel, Zugfahrten im berühmten Glacier- und Bernina-Express, Ausflug ins Tessin, interessante Führungen in Bern, Davos und Zermatt

6 Tage Gardasee mit dem E-Bike inkl. Leih-E-Bike, 4*Hotel/HP 24.-29.7. 799,-

5 Tage Müritz Nationalpark 10.-14.7. 529,-

5 Tage Elbe-Radweg 12.-16.8. 599,-

Club- & Kurzreisen
3 Tage Trier-Mosel 4*Hotel, Weinprobe, Schiffsfahrt, Ausflug Luxemburg 20.09., 11.10. 269,-
3 Tage Clubhit Meerane 4*Hotel, täglich 5 Std. Getränke, Stadtführung Erfurt u. Leipzig, Weinprobe Sektkellerei, Tanzabend 13.9., 18.10. 315,-
3 Tage Dorf Wangerland „All-inkl.“-Hotel, Führung Meyer-Werft, Tanzabend 4.10., 18.10. 279,-
3 Tage Heidelberg Schlossernacht Führung Heidelberg + Speyer, Schiffsfahrt, Feuerwerk 6.9. 235,-
2 Tage ZDF-Fernsehgarten 4*Hotel, Besuch der Drosselgasse Rüdesheim, Stadtführung in Wiesbaden, Eintrittskarte ZDF-Sendung 13.7. 24.8. 149,-
2 Tage Rhein in Flammen 5*Hotel, Wein-fest, Schiffsfahrt mit Bordparty/Feuerwerk 14.9. 215,-

Großer Meister, kleines Städtchen

Vinci in der Toskana taugt nicht für den Massentourismus

Von Vinci hat kaum jemand je etwas gehört. Doch anlässlich des 500. Todestag des großen Leonardo rückt der kleine Ort in der Toskana ins Scheinwerferlicht.

Weinberge und silbrig glänzende Olivenhaine erstrecken sich über sanfte Hänge bis nach Vinci. Das unbekannte Städtchen mit dem weltbekannten Namen thront auf einem Hügel irgendwo auf halber Strecke zwischen Florenz und Pisa. Aus seiner Mitte ragen der Burg- und der Kirchturm empor.

Vinci ist der Ort, der einem der bedeutendsten Genies aller Zeiten seinen Namen gab. Es ist der Ort, der den großen Leonardo von frühester Kindheit an inspirierte.

Als Leonardo da Vinci am 2. Mai 1519 im französischen Amboise starb, hinterließ er nicht nur ein Lebenswerk aus 6000 Manuskriptseiten in den verschiedensten wissenschaftlichen Disziplinen, er schuf auch Meisterwerke wie die »Mona Lisa« und »Das letzte Abendmahl«. In diesem

Jahr wird der Universalgelehrte nun europaweit dafür gefeiert.

Dass seine kleine Heimatstadt mit den großen Museen kaum konkurrieren kann, ist klar. Doch auch verglichen mit echten Toskana-Hotspots wie Lucca, Siena und dem winzigen San Gimignano dümmert Vinci in einem durchaus angenehmen touristischen Winterschlaf – sogar im Jubiläumsjahr zum 500. Todestag des berühmtesten Sohnes der Stadt.

Zwischen dem Castello dei Conti Guidi aus dem 12. Jahrhundert und Leonardos schlichter Taufkirche Santa Croce haben im historischen Ortskern nur zwei Souvenirläden ihre Ware vor die groben Steinmauern gehängt. Es gibt T-Shirts mit »I love Vinci«-Prints.

Insgesamt hat sich das beschauliche Vinci seinen ursprünglichen Charme bewahrt: Die Geschäfte rund um den Marktplatz, die anstelle des üblichen Nippes ganz Alltägliches wie Tischwäsche, Gemüse oder Baumarktartikel verkaufen, haben zur Siesta geschlossen. Und in der Pizzeria isst eine Schulklasse statt einem Dut-

zend Studienreisender zu Mittag. Zwar quält sich hin und wieder ein Reisebus die steilen Hügel zum Geburtshaus des Universalgenies im Ortsteil Anchiano hinauf. Aber nicht einmal vor dem Aufstieg zum Burgturm mit seiner Aussicht über die Terrakottadächer der Stadt steht eine Schlange.

Auch stört sich niemand daran, dass der neue Ticket-schalter für die drei Zweigstellen des Leonardo-Museums – das Geburtshaus, die Villa del Ferrale mit HD-Reproduktionen von allen Gemälden des Künstlers und das eigentliche Museum in der Burg und der Palazzina Uzielli – noch immer eine Baustelle ist. Touristenmassen könnte der Ort mit seinen 15.000 Einwohnern ohnehin kaum bewältigen.

Große Hotels gibt es in Vinci nicht. Die für die Region typischen Zypressenalleen führen am Stadtrand nur zu rustikal Bauernhöfen, die eine Handvoll Touristenzimmer vermieten und ihre Gäste mit selbstgepresstem Olivenöl und eigenem Wein versorgen. Und selbst die sind noch nicht ausgebucht, obwohl das Städtchen im Zuge des großen Jubiläums durchaus mit einer echten Sensation aufwarten kann.

Noch bis zum 15. Oktober ist die »Arnolandschaft«, Leonardo da Vincis früheste datierte Zeichnung aus dem Jahr 1473, neben allerlei Modellen, Dokumenten und Skizzen im Museo Leonardiano zu sehen.

»Die Natur, die Leonardo früher gesehen hat, unterscheidet sich nicht groß von der heutigen«, sagt Claudia Heimes, die gebürtige Deutsche ist Dezernentin für Bildung und Kultur im Stadtrat von Vinci.

Sie tritt aus dem Schatten des alten Bruchsteinhauses, in dem das Multitalent am 15. April 1452 als unehelicher Sohn einer Magd und eines Notars zur Welt gekommen sein soll. »Vielleicht gab es ein paar Häuser weniger, und die Landschaft war etwas vielfältiger, mit Obstgärten und Getreidefeldern, aber viel hat sich nicht geändert.« Heute wachsen fast ausschließlich Wein und Oliven auf den Hügeln.

Drinne wird Leonardos Biografie multimedial aufbereitet. Draußen kann man sich wie der junge Leonardo, der mit seinem Onkel Fran-



Ein paar Privatquartiere – mehr hat Vinci nicht zu bieten.

Fotos: Thomas Albertsen

cesco die Ländereien der Familie inspizierte und wohl schon damals Landschaften und Tiere zeichnete, von der Natur inspirieren lassen.

Zum Beispiel auf der Via Caterina. Der Wanderweg zum nahegelegenen San Pantealeo ist nach Leonardos Mutter benannt. Diese lief wohl hier entlang, wenn sie ihren Sohn, der in Vinci bei der Familie des Vaters aufwuchs, besuchen wollte. Unterwegs bietet sich nicht nur eine schöne Aussicht auf die Silhouette von Vinci. Mit einem Blick fürs Detail zeigt sich die Toskana hier auch von Leonardos Seite.

Weißer Dolden-Milchstern und Breitblättriger Rohrkol-



Beschaulich geht es im toskanischen Städtchen Vinci zu.

ben wachsen am Wegesrand. Von beiden Pflanzen hat der Naturforscher da Vinci einst detaillierte Zeichnungen angefertigt. Das Silber der jahrhundertalten Olivenbäume verliert sich in der Ferne immer mehr in einem blassen Dunst – ein natürlicher Effekt, für den der Maler seine eigene Weichzeichner-Technik – Sfumato genannt – entwickelte.

Immer wieder ist es die Natur seiner Heimat, zu der man von Leonardo zurückgeführt wird. Zum Beispiel in das Sumpfgelände Padule di Fucecchio, in dem über 100 Vogelarten brüten – vielleicht der perfekte Anschauungsunterricht für Leonardos Flugstudien.

Heute fährt man mit einer Art Gondel fast lautlos durch das Naturreservat. In der ausgedehnten Schilflandschaft gleiten Silbermöwen am Himmel, Reiher fliegen über der Wasseroberfläche, Enten eilen schnatternd von einem Ufer ans andere.

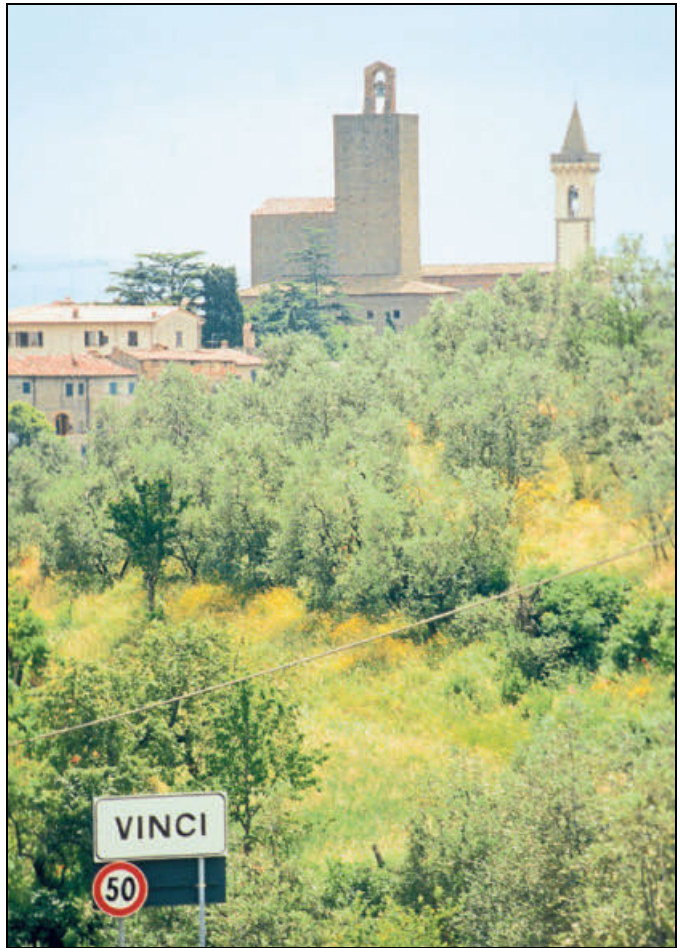
Leonardo wollte einst den Lauf des Arno ändern, um das Land trockenlegen und nutzbar zu machen. Doch in diesem Fall ist es wohl gut so, dass der unermüdliche Tüftler vieles begann und ausprobierte – aber wenig Projekte abschloss. (avs)



Das Leonardo-Museum zeigt Modelle nach Entwürfen des Universalgenies.



Schmucklos: Das Geburtshaus von Leonardo wurde schon vor langer Zeit modernisiert.



Ortsschild, Kirchturm, Burgturm: So nähern sich Touristen Vinci in der Toskana an.

Pittoreskes Rothenburg ob der Tauber

Warum liebten bereits im 19. Jahrhundert englische und amerikanische Maler Rothenburg ob der Tauber? Und welchen Einfluss hatte die Architektur der mittelalterlichen Tauberstadt im 19. Jahrhundert? Diesen Fragen geht man in Rothenburg ob der Tauber in den Themenjahren von 2019 bis 2021 nach. Ein wichtiger Programmpunkt zum Start sind drei Konzerte, in welchen das Malerische (also Pittoreske) in der Musik im Vordergrund steht: Dies beginnt mit dem Flötenkonzert »Serenade an der Tauber« (28. Juni, 19.30 Uhr) im Wildbad, setzt sich am 30. Juni mit dem Konzert des Ensembles Singer Pur im Kaisersaal des Rathauses („Ein Fest für Auge und Ohr“, 19 Uhr) fort und endet mit dem „Karneval der Tiere“ von Camille Saint-Saëns am 21. Juli, einem Konzert des ensemble Kontraste (Wildbad, 17 Uhr).

Auch eine Führung durch die malerischen Ecken Rothenburgs ist bereits 2019 für Gruppen buchbar. In den folgenden Jahren kommen dann Ausstellungen im RothenburgMuseum und im Mittelalterlichen Kriminalmuseum hinzu, die sich mit Malern des mittelalterlichen bzw. romantischen Rothenburg befassen. Zahlreiche Hotelpauschalen fassen das vielfältige Angebot rund ums pittoreske Rothenburg zusammen.

Weitere Informationen zu den Themenjahren sowie der Programmflyer sind erhältlich beim:

Rothenburg Tourismus Service
Marktplatz 2 · 91541 Rothenburg ob der Tauber
Telefon (09861) 404-800 · Telefax (09861) 404-529
www.rothenburg-tourismus.de; info@rothenburg.de

Best.-Nr. 61.58739 **9,95 €**

Haben Sie gewusst, dass der erste Hundertjährige Kalender aus einem Kloster stammt? Das Original basiert auf den Aufzeichnungen von Abt Mauritius Knauer, der aus langjährigen Beobachtungen seine Prognosen für Wetter und Ernte ableitete. Wie zuverlässig diese Prognosen sind, können Sie selbst überprüfen. Der Kalender enthält außerdem viele praktischen Anregungen für Haus und Garten und eine spannende Lebensbeschreibung Mauritius Knauers. Zusätzlich finden Sie hier eine Sammlung von überlieferten Bauernregeln für jeden Monat und zu den verschiedenen kirchlichen Festen und Gedenktagen der Heiligen.

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter www.westfalen-blatt.de/buecher.

Ein Angebot von: Print & Picture GmbH, Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

GEHLE 50 Jahre Omnibustouristik - Flugtouristik

7 Tage Oberstdorf
6x Ü/HP, historische Ortsführung, Ausflüge: 4-Pässe-Fahrt mit Bregenzer Wald, Bodensee und Umgebung, Allgäu-Schweiz-Rundfahrt
24.-30.5./6.-12.10. 765,00

6 Tage Polnische Ostseeküste Kolberg-Köslin-Kammin
5x Ü/HP in Kolberg, Stadtführung Kolberg, Ausflüge Insel Wollin, Köslin, Gartenträume und Gaumenfreude mit Eintritt Hortulus Themengärten, 1x traditioneller polnischer Imbiss, 1x Kaffee und Kuchen
10.-15.6./26.-31.8. ab 489,00

7 Tage Kleinwalsertal
6x Ü/HP, Ausflüge: Allgäu-Schweiz-Rundfahrt, Bodensee und Umgebung, 4-Pässe-Fahrt Bregenzer Wald
24.-30.5./6.-12.10. 589,00

4 Tage Prager Luxus
3x Ü/HP, Stadtführung Prag, Besichtigung Prager Burg inkl. Eintritt, Abendschiffsfahrt auf der Moldau mit Abendessen und Musik, Eintritt und Führung Schloss Melnik, Weinprobe, Eintritt und Besuch im Schwarzen Theater
19.-22.7. 449,00

4 Tage Niederlande & IJsselmeer
3x Ü/F in Lelystad, 2x Abendessen, Tagesausflug IJsselmeer, Schiffsfahrt Auf der Vecht, Dampfbahnfahrt, Besuch Hansestadt Harderwijk inkl. Eintritt Veenpark
20.-23.6.1.-4.8. ab 459,00

2 Tage ZDF-Fernsehgarten
1x Ü/F, 1x Abendessen, Rheinschiffsfahrt, Eintrittskarte ZDF-Fernsehgarten
13.-14.7./17.-18.8. 159,00

Buchung – Beratung – Katalog:
Gehle Reisen GmbH
Nikolaus-Otto-Str. 3
33335 GT-Avenwedde
Tel.: 05241 / 403480
www.gehle-reisen.de

Reise

Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019



Der Elsetaler
Reisen zu den schönsten Plätzen Europas

Bergeweise Urlaubsglück

4 Tage Erzgebirge/Oberrheinthal
Sächsische Schweiz – Dresden – Karlsbad
29.8.–1.9./3.10.–6.10. HP ab **305,-**

4 Tage Thüringer Wald
Eisenach – Weimar – Erfurt
15.8.–18.8. HP **319,-**

4 Tage Schwarzwald – Bodensee – Schweiz
3*-Superior-Hotel Alemannenhof
25.7.–28.7./15.8.–18.8. HP **355,-**

5 Tage Bodensee – Vorarlberg und Schweiz
4*-Hotel Weißes Kreuz, Feldkirch
18.9.–22.9. HP **555,-**

5 Tage Bergparadies Oberaudorf
7.6.–11.8./11.9.–15.9. HP **459,-**

5 Tage Goldener Herbst in den Bergen
4*-Hotel Wilder Kaiser, Thiersee/Tirol
24.10.–28.10. HP **465,-**

6 Tage Schwarzwald ... mit herrlichen Ausflügen
3*-Superiorhotel Alemannenhof
9.7.–14.7./28.9.–3.10. HP **525,-**

6 Tage Tiroler Bergsommer – Oberndorf in Tirol
30.7.–4.8. HP **579,-**

6 Tage Oberstdorf/Bergwelt d. Allgäus
4*-Hotel Mohren, 5.6.–10.6. HP **619,-**

7 Tage Tirol zur Alpenrosenblüte
1.7.–7.7./7.10.–13.10. Herbstzauber HP **645,-**

7 Tage bergeweise Urlaubsglück
Kärnten, Italien, Slowenien
17.6.–23.6. HP **715,-**

7 Tage Lago Maggiore
8.7.–14.7./19.8.–25.8. HP **609,-**

Zusatztermin
Papenburg mit Meyer Werft
das Kreuzfahrtschiff „Spirit of Discovery“
liegt im Werfthafen!
19.5. inkl. Führung Kd. 40,- **45,-**

Frankreich ... genießen und erleben

4 Tage Paris ... Metropole an der Seine
30.5.–2.6./20.6.–23.6./18.7.–21.7. usw. ÜF ab **319,-**

5 Tage malerische Normandie
14.8.–18.8. HP **539,-**

6 Tage Normandie/ Insel Jersey
30.7.–4.8./17.9.–22.9. HP **745,-**

7 Tage Loiratal – Atlantikküste – Cognac – Vaux le Vivomte
15.7.–21.7. HP **919,-**

7 Tage Provence und Camargue
22.7.–28.7. HP **799,-**

8 Tage Paris – Sommerangebot
1.8.–8.8. ÜF **499,-**

9 Tage romantisches Frankreich
5.8.–13.8. HP **1159,-**

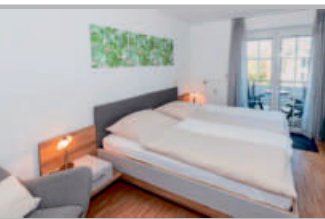
Viele Leistungen bereits im Preis enthalten, Preis pro Person im DZ – Fordern Sie unseren Reisekatalog an!
Weitere günstige Angebote auch unter www.elsetaler.de

INSEL SYLT

Sylt, App ab € 52,- oder 1 Wo. • Frühstück + Wellness ab € 285,- Tel. 04651-31932, Uta Bahnen, Boy-Nielsen-Str. 23, 25980 Sylt www.bahnen-sylt.de

Sylt-Hotelperlen.de
25980
GmbH, 3 kleine Hotels, neues edles Ambiente, herzlich familiär geführt, Strand-/Zentrumsnähe, Maybach 1, 7 Tg. ab 389 €, 4 Tg. ab 249 €, inkl. Fr.-Buffet, Prospektversand, ☎ **0 46 51 / 2 30 23**

SÜDL.NORDSEE



Cuxh.-Duhnen, 2 FeWo, 44m² und 66m², ganz nah am Strand, bis 4 Pers., Balkon, WLAN, Parkplatz, ☎ **01 60/91 82 57 16**

Cuxh.-Döse, 2-3 Pers.-App., Nähe Deich, ab 43,- €. ☎ **0 47 23/50 05 85**

INSEL NORDERNEY

boardinghaus-norderney.de ☎ **0 49 32 / 16 46**
www.alte-teestube.de

HOLST. OSTSEE

Kellenhusen, Top FeWo, 60 m, z. Strand, www.henrich-kellenhusen.de ☎ **04364/891**

Geptl. FeWo in Grönitz, 2-5 Pers., 5 Min. z. Strand, 52-82,-€/Tg. ☎ **0 45 82/42 69**

Heiligenh., FeWo, Südbalk., 320,- € inkl. Sauna/Bewegungsbad, ☎ **0 52 23/4 30 64**

Schlei, Ostsee, 3 Zi.-FeWo für 2-4 Pers. in Fleckeby frei. ☎ **0 43 54 / 6 97**

Jede Zeitung wird von 2,7 Personen gelesen.

Quelle: ZMG Bevölkerungsumfrage 2017 / IWV I/2017, MA 2017

SKAN-CLUB 60 plus

ZAUBERHAFTER HARZ & SELKETAL
Morada HOTEL ALEXISSBAD

Leistungen:

- Fahrt im Nichttraucherfernreisebus mit WC und Getränke-Service
- 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche und WC, inklusive Halbpension
- Galabuffet sowie Harzer Spezialitätenbuffet** (im Rahmen der HP)
- Geführter Spaziergang durch Alexissbad
- Geführte Wanderung durchs Selketal
- Filmvortrag „Der Harz“
- Musikalischer Unterhaltungabend
- Harzer Folkloredarbend
- Filmbend • Bingospiele • WLAN **NEU!**
- Kostenlose Nutzung des Hallenbades**
- Morgengymnastik
- Kofferservice im Hotel und vieles mehr

Kostenloses Kundenservice-Telefon: 0 800-123 19 19 (täglich 8-20 Uhr, auch sa/so)

BUCHUNG UND BERATUNG BEI:
Bielefeld: Mietrad-Reisen Werkstr. 8, Tel.: 05 21-52 19 30 Bünde: Zadow – Urlaubsreisen: Bornstries 117, Tel.: 0 52 23-4 23 93 Gütersloh: RB Christine Panitz: Haller Str. 122, Tel.: 0 52 41-68 71 04 (Zustieg: Gütersloh) Herford: Reisebüro Heidi Jüllenbeck: Jungferstraße 10, Tel.: 0 52 21-81 5 11 (Zustieg: Herford) Rheda-Wiedenbrunn: RB Behrens: Berliner Str. 49, Tel.: 0 52 42-4 41 10 Paderborn: Elsener RB: Von-Ketteler-Str. 33, Tel.: 0 52 54-5 96 00

www.seniorenreisen.de Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik International GmbH, Gehrenkamp 1, 38550 Isenbüttel

8-Tage-Seniorenreise

Das MORADA Hotel Alexissbad empfängt Sie in einer lichtdurchfluteten Eingangshalle. Hotelbar, Restaurant, Saal und Kaffeterrasse vermitteln gemütliches und elegantes Flair. Über Panoramaaufzug und Hallenbad verfügt es zudem.

p. P. im Doppelzimmer ab € 379,-

TERMINE 2019:

02.06.–09.06.	€ 389,-	15.08.–01.09.	€ 389,-
30.06.–07.07.	€ 379,-	22.09.–29.09.	€ 389,-
28.07.–04.08.	€ 389,-		

Kein Einzelzimmerzuschlag! Zuschlag für DZ-Alleien: € 85,-; Keine Parkgebühren! Preisnachlass bei Selbstreise: € 50,- pro Person! Kurtaxe wird vor Ort erhoben.

POLEN

(K)urlaub u.a. Usedom, Kolberg, Marienbad, 14xÜ, HP, 20 Anwd., Hausabholung ab € 299,- **JAWA-Reisen.de** (GmbH) ☎ 05251/390900 Giersstr. 20, 33098 PB

Kur & Wellness poln. Ostsee u. Gebirge Diverse Hotels ab 199,-€/Woche/HP/Anw. Reisebüro Brackwede ☎ 0521/525 16 91

NORDSEE

Ferienhaus in Cuxhaven, Strandnähe, bis max. 4 P., www.ferienhausurlaub-in-cux.de ☎ **0 50 34 / 244 0. 01 52 / 56 14 06 88**

Der Elsetaler
Reisen zu den schönsten Plätzen Europas

Pfingstreisen mit Programm!
Top-Busreisen inkl. Programm unter:
www.elsetaler.de

Heinz Hemminghaus GmbH & Co. KG • 32257 Bünde • Imperialstraße 32
Tel. **0 52 23 - 65 42 00 / 05 21 - 17 70 03**



BRÖSKAMP
TOURISTIK INTERNATIONAL



BUSREISEN MIT BTI.
mehr Urlaub. mehr Erleben. mehr Komfort.

ERLEBEN • ENTDECKEN • GENIEßEN

RUNDREISEN

FJORDRÄUME NORWEGENS 7 Tg.
Oslo - Sognefjord - Geirangerfjord - Alesund - Trollstigen; Mögl. zur Hurtigruten-Fahrt
Termin: 20.06. - 26.06. HP ab 1099,-

MALERISCHE TOSKANA 8 Tg.
Siena - San Gimignano - Florenz - Pisa - Lucca - Volterra; beliebtes 4**** Hotel
Termin: 21.06. - 28.06. HP ab 878,-

PROVENCE - CAMARGUE 7 Tg.
Avignon - Pont du Gard - Nîmes - Arles - Lubéron; Lavendel, Stiere und vieles mehr!
Termin: 22.06. - 28.06. HP ab 895,-

HOHE TATRA - Das Kanada Europas 8 Tg.
Prag - Nationalparks „Tatra“ und „Pieniny“ - Slowakisches Paradies - Bratislava u.v.m.
Termin: 30.06. - 07.07. HP ab 799,-

SAGENHAFTES SCHOTTLAND 8 Tg.
Loch Ness - Highlands - Glasgow - Edinburgh - Whisky-Destillerie; Reiseleitung u.v.m.
Termin: 24.08. - 31.08. HP ab 1248,-

Kurz und weg - raus aus dem Alltag!

KURZ- & CLUBREISEN

HOLLAND von seiner schönsten Seite 4 Tg.; Provinz Noord-Holland; Insel Texel; Volendam; Insel Marken; Amsterdam u.v.m.
30.5. - 2.6./10.6. - 13.6. ÜF ab 398,-

STETTIN - INSEL USEDOM 8 Tg.
4 Tg.; sehr gutes Hotel am Stettiner Haff; Inselrundfahrt; Schifffahrt Stettin u.v.m.
Termin: 30.05. - 02.06. HP ab 409,-

BREMEN Erlebnis-Weekend 3 Tg.
Mercedes-Werk, Airbus, Becks-Bier u.v.m.
Termin: 14.06. - 16.06. HP ab 308,-

KÖLNER LICHTER 7 Tg.
Abendschifffahrt mit Essen, Musik & Tanz
Termin: 13.07. - 14.07. ÜF ab 288,-

ERLEBEN • ENTDECKEN • GENIEßEN

STRAND • MEER • GESUNDES KLIMA

Urlaub an der OSTSEE

Jeden Samstag für 8/15 Tage vom 04.05. bis 21.09.2019

nach Timmendorfer Strand, Dahme, Kellenhusen, Grönitz! Nächste Abfahrten: **04.05. / 11.05. / 18.05. / 25.05. / 01.06. / 08.06.**
Beispielpreise - Mai / Juni:

Ostseebad Grönitz, 01.06. - 08.06., 8 Tage, Hotel Parkfriede ÜF ab 548,-

Timmendorfer Strand, 25.05. - 01.06., 8 Tg., Hotel Parkfriede ÜF ab 548,-

Ostseebad Kellenhusen, 08.06. - 15.06., 8 Tg., Hotel Erholung HP ab 779,-

Ostseebad Dahme, 15.06. - 22.06., 8 Tage, Seehotel LÖNÖ HP ab 785,-

Ostseebad Grönitz, 22.06. - 29.06., 8 Tage, Hotel Schöne Aussicht ÜF ab 539,-

Ostseebad Dahme, 15.06. - 22.06., 8 Tage, Hotel Stadt Hamburg* ÜF ab 715,-**

Weitere Reisettermine, Unterkünfte in verschiedenen Kategorien und Verpflegungsleistungen finden Sie in unserem Reisekatalog und auch auf unseren Internetseiten

AMSTERDAM 3 Tg.
2x ÜF/4**** Hotel; Stadtführung; Grachtenbootfahrt; Besuch Volendam u.v.m.
Termin: 28.06. - 30.06. ÜF ab 318,-

PARIS in den Sommerferien 4 Tg.
3x ÜF/3**** Hotel; Seine-Schiffahrt; Abendessen Montmartre; Stadtrundf. u.v.m.
Termin: 01.08. - 04.08. ÜF ab 378,-

DRESDEN zauberhaft! 4 Tg.
3x ÜF-Buffer, First Class Hotel, Stadtf. u.v.m.
Termin: 29.08. - 01.09. ÜF ab 298,-

BRÖSKAMP-TOURISTIK
Heinrich Bröskamp e.K.
Berliner Ring 53 • 33428 Horsewinkel Bielefeld **Tel. 0521 9 66 11 600**
Tel. 05247 9 23 10 Bad Salzufen **Tel. 05222 94 270**

Jetzt Katalog anfordern • www.broeskamp-busreisen.de

ERHOLUNG AUF RÜGEN

Störtebekerfestspiele 2019:
Sie wünschen Karten? Sprechen Sie uns an, wir sind Ihnen gerne behilflich.

inkl. abwechslungsreichem Ausflugsprogramm

6 TAGE

01.09.2019 - 06.09.2019

4. Tag

Freizeit im Hotel oder Ausflug Hiddensee (zubuchbar). Nach dem Frühstück haben Sie heute Zeit den Tag ganz nach Ihren Wünschen zu gestalten, oder einen Ausflug zur Insel Hiddensee zu unternehmen. (Euro 25,- p.P. inkl. Fahrüberfahrt und ganztägiger Reiseleitung, Teilnehmerzahl mind. 20 Personen). Ihr Hotel verfügt über verschiedene Wellnessmöglichkeiten, die von den Hotelgästen genutzt werden können. Genießen Sie die perfekte Erholung in der schönen und einzigartigen Natur des Biosphärenreservats Süd-Ost-Rügen. Grüner Küstenwald, liebliche Hügel und grandiose Ausblicke laden zum Wandern und Radfahren ein. (Fahrradverleih vor Ort). Dazu eine herrliche Promenade und Sebrücke zum Flanieren, ein gepflegter, feinsandiger Strand mit bester Wasserqualität.

5. Tag

Ausflug Stralsund mit Stadtrundfahrt. Heute laden wir Sie zu einem entspannten Ausflug nach Stralsund ein. Vor Ort erwartet Sie Ihr Reiseleiter schon zur informativen Stadtrundfahrt. Im Anschluss haben Sie Zeit in aller Ruhe die Stadt auf eigene Faust zu erkunden. Am späten Nachmittag Rückfahrt zum Hotel und gemeinsames Abendessen.

6. Tag

Heimreise

Unsere Leistungen:

- Fahrt im komfortablen Reisebus mit WC + Klima
- 5 x Übernachtung im 3* Hotel Waldperle in Göhren
- 5 x Frühstück vom Buffet
- 5 x Abendessen als 3-Gang-Menü
- 1 x Tagesausflug mit Reiseleitung Rügen lt. Progr.
- 1 x Schifffahrt Kreidefelsen ab Sassnitz
- 1 x ½ Tagesausflug mit Reiseleitung lt. Progr.
- 1 x Fahrt mit dem „rasenden Roland“ von Binz nach Göhren
- 1 x Ausflug Stralsund inkl. Stadtrundfahrt mit Reiseleitung
- Inkl. Kurabgabe der Stadt Göhren, ca. Euro 2,50 pro Person/Tag
- Evtl. zusätzlich anfallende Eintritte vor Ort sind nicht im Reisepreis enthalten.

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

FRÜHBUCHERPREIS

Bei Buchung bis 30 Tage vor Anreise

nur 469,-

p.P. im DZ

EZ-Zuschlag: Euro 70,-

statt 499,00 p.P.

SAISONABSCHLUSSFAHRT AN DEN GARDASEE

1. Tag

Anreise an den Gardasee
Morgens machen Sie sich auf in Richtung Süden. Sie durchqueren die malerische Landschaft der Alpen und erreichen am Nachmittag den Brennerpass und somit Ihr Zielland „Bella Italia“. Über Bozen geht es weiter zum größten See Italiens, dem Gardasee. Umsäumt von gigantischen Zweitauern, genießen Sie in Ihrem 4* „Club Hotel Residence La Vela in Torbole das wunderschöne Panorama. Nach dem Zimmerbezug gemeinsames Abendessen im Hotel.

2. Tag

Tagesausflug mit Reiseleitung entlang des Gardasees
Heute laden wir Sie zu einer erlebnisreichen Fahrt entlang des Gardasees ein. Ihr Ausflug führt Sie am Ufer des Sees entlang durch verträumte Städte und idyllische Fischerorte. Rückfahrt in Ihr Hotel am frühen Abend und gemeinsames Abendessen.

3. Tag

Ausflug zur Halbinsel Sirmione
Genießen Sie bei einem Bummel den Charme der Altstadt oder bestaunen Sie die wunderschöne Scaligerburg aus dem 13. Jahrhundert, die Kirche Santa Maria Maggiore mit ihren Fresken. Sirmione ist ein Ort der Gegensätze – beschaulich und still, voller Leben und buntem Treiben – doch unverkennbar in seiner Eigenheit. Am späten Nachmittag kehren Sie zurück ins Hotel. Gemeinsames Abendessen.

inkl. Halbpension, inkl. Ausflüge

5 TAGE

26.10.2019 - 30.10.2019

Tagesausflug mit Reiseleitung Verona
Die Stadt Verona, die sich entlang der Ufer des Flusses Etsch erstreckt, stellt eine der einzigartigsten und außergewöhnlichsten Kunst- und Geschichtsstädte Italiens dar und ist nach Rom die zweite Stadt des Landes, die die größte Anzahl von Überresten aus römischer Zeit beherbergt. Die Besucher der Stadt finden sich inmitten einer ereignisreichen Geschichte wieder, deren Spuren noch heute in den Monumenten aus römischer Zeit und der Renaissance, den Brücken, den Stadttoren, den Gebäuden aus vergangenen Epochen, den Straßen, den suggestiven Kirchen und ihren Freskenmalereien deutlich zu erkennen sind. Berühmt sind zudem die lyrischen Opern der Arena, insbesondere durch die Shakespeare-Tragödie Romeo und Julia. Im Anschluss bleibt Ihnen noch Zeit durch Veronas Gassen zu bummeln und ein wenig Frühlingsluft zu schnuppeln. Zurück im Hotel erwartet Sie ein schwungvoller Abschlussabend. Schwingen Sie bei flotter Musik ihr Tanzein und genießen Sie ein noch einmal „La Dolce Vita“.

4. Tag

Heimreise

Unsere Leistungen:

- Fahrt im komfort. Reisebus mit VWC und Klimaanlage
- 4 x Übernachtung im 4* Hotel in Torbole
- 4 x Frühstück vom Buffet
- 3 x Abendessen als 3-Gang-Menü
- 1 x Abschlussabend mit Musik und Tanz
- Gardaseeausflug mit Reiseleitung
- Ausflug nach Sirmione
- Evtl. zusätzliche Eintritte nicht im Reisepreis enthalten
- Die Kurtaxe für den Ort Torbole in Höhe von: Euro 2,- p.P / Tag ist nicht im Reisepreis enthalten und wird vor Ort in Bar abgerechnet.

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

FRÜHBUCHERPREIS

Bei Buchung bis 30 Tage vor Anreise

nur 289,-

p.P. im DZ

EZ-Zuschlag: Euro 90,-

statt 369,00 p.P.

Abfahrtsstellen: Schloß Holte-Stukenbrock – Bielefeld – Herford – Detmold – Lage – Paderborn

KRANICHTOUR RÜGEN

inkl. Schifffahrt zu den Rastplätzen der Kraniche

4 TAGE

21.10.2019 - 24.10.2019

deren Ausflug per Schiff ein. Von Schaprode aus fahren Sie durch den Nationalpark Vorpommersche Boddenlandschaft zum bekanntesten Schlafplatz der Kraniche, nach Pramort. Die zauberhaften Kraniche werden Sie schon auf der Schiffsreise begleiten, denn Sie haben das gleiche Ziel. Für die Tiere ungestört können Sie vom nahen Uferbereich die Kraniche beobachten. (Abendessen ab Bord à la Carte möglich, nicht im Reisepreis inbegriffen).

3. Tag

Ausflug mit Reiseleitung Sassnitz, Ostseebad Binz und Fahrt mit dem Rasenden Roland. Heute laden wir ein, Sie die Inselhauptstadt Bergen näher kennen zu lernen. Ab Sassnitz unternehmen Sie eine ca. 1,5 stündige Schifffahrt entlang der imposanten Kreidefelsen. Zur Mittagszeit besuchen Sie Karl's Erlebnisdorf in Zirkow, den größten Bauernmarkt der Insel. Ein höfliches Café lockt mit dem Duft frisch geröstetem Kaffee und selbst gebackenem Brot & Kuchen. Am Nachmittag können Sie sich bei einem ca. 2 stündigem Aufenthalt im Ostseebad Binz den Wind um die Nase wehen lassen. Im Anschluss bringt Sie die nostalgische Bäderbahn, der „Rasende Roland“ zurück nach Putbus. Am Abend essen Sie gemeinsam im Hotel.

4. Tag

Heimreise

Unsere Leistungen:

- Fahrt im komfortablen Reisebus mit WC + Klima
- 3 x Übernachtung im 3* Hafenhotel Viktoria in Lauterbach/Putbus
- 3 x Frühstück vom Buffet
- 2 x Abendessen als 3-Gang-Menü oder vom Buffet
- 1 x Tagesausflug mit Reiseleitung Südrügen und Ostseebäder & Mönchgut lt. Programm
- 1 x Räucherfischverkostung
- 1 x Tagesausflug mit Reiseleitung Sassnitz und Binz lt. Programm
- 1 x Schifffahrt Kreidefelsen ab Sassnitz
- 1 x Fahrt mit dem „Rasenden Roland“ von Binz nach Putbus
- Inkl. Kurabgabe der Stadt Lauterbach, ca. 2,- Euro pro Person / Tag
- Evtl. zusätzlich anfallende Eintritte vor Ort sind nicht im Reisepreis enthalten.

Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen

FRÜHBUCHERPREIS

Bei Buchung bis 30 Tage vor Anreise:

nur 329,-

p.P. im DZ

EZ-Zuschlag: Euro 40,-

statt 399,00 p.P.

Das besondere Programm für Naturinteressierte und Rügenliebhaber!

HIER SIND NOCH PLÄTZE FREI!

Straßburg & zauberhaftes Elsass

20.06. - 23.06.2019
12.09. - 15.09.2019

4 Tage

nur **289,-** € p. P.
im DZ/EZZ 70,- €

Partnerreise - Schlösser der Loire

20.06. - 24.06.2019
05.09. - 09.09.2019

5 Tage

nur **598,-** €
pro DZ/EZ 369,- €

Schnäppchenreise Paris

11.07. - 14.07.2019
25.08. - 28.08.2019
31.10. - 03.11.2019

4 Tage

nur **199,-** € p. P.
im DZ/EZZ 60,- €

Nordisch gut

29.09. - 03.10.2019

5 Tage

nur **359,-** € p. P.
im DZ/EZZ 50,- €

Romantisches Rheintal

03.10. - 06.10.2019

4 Tage

nur **339,-** € p. P.
im DZ/EZZ 60,- €

Sonneninsel Usedom

16.06. - 19.06.2019
13.10. - 16.10.2019
Saisonzuschlag Juni: € 10,- p. P.

4 Tage

ab **299,-** € p. P.
im DZ/EZZ 50,- €

EINFACH ESR SCHLAU REISEN

Verreise • Firmen • Schulklassen • individuelle Gruppenangebote und vieles mehr...

Unsere Abfahrtsstellen: Schloß-Holte-Stukenbrock - Bielefeld - Herford - Detmold - Lage und Paderborn. Gütersloh mit Zuschlag Abholung Euro 10,- p.P. und Buchung.

ESR-Touristik GmbH, Schwarzenbrinker Str. 5, 32758 Detmold, Tel. 0 52 31 30 55 00
info@esr-touristik.de, www.Einfach-Schlau-Reisen.de • Sie erreichen uns montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr



Nummer 18, Sonntag, 5. Mai 2019

HARZ

Harzurlaub

3x Übern. im DZ m. DU/WC
 3x HP Buffet kalt/warm
 Hallenbad & Fitness

Hotel »Berliner Bär«

38585 Lautenthal/Oberharz
 Inh.: K.-H. Malowsky • Am Kurhaus 3-5

www.hotelberlinerbaer.de

Nicht weiter
suchen
büchen

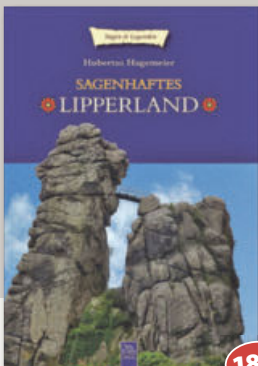
149,-
p.P.

Tel. 05325-4115

Harz/Braunlage, FeWo's ab 35 €
 ☎ 05583/9392373 www.panoramic.de



HOTEL WALDFRIEDEN: Waldstr. 3,
 37441 Bad Sachsa, Inh. L. Lohoff,
 5x HP nur 185,- € p.P., ☎ 05523/537



Das Lipperland präsentiert einen besonders reichen Schatz an mündlichen Überlieferungen und sagenhaften Geschichten. Zwischen Kalletal und Horn-Bad Meinberg, Oerlinghausen und Barntrup präsentiert sich eine faszinierende Sagenwelt, die so abwechslungsreich und vielschichtig ist wie die Region und ihre Menschen. Der renommierte Heimatsforscher und Autor Hubertus Hagemeyer hat die spannendsten und unterhaltsamsten Sagen des Lipperlandes ausgewählt und mit rund 50 stimmungsvollen Aufnahmen untermalt. Dieser reich illustrierte Band lädt dazu ein, in die sagenhaft fantastische Welt des Lipperlandes einzutauchen.

Erhältlich in allen WESTFALEN-BLATT-Geschäftsstellen sowie unter
www.westfalen-blatt.de/buecher

Ein Angebot von: Print & Picture Group,
 Creative Gesellschaft für Medien und Veranstaltungen,
 Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld

Ihre Kleinanzeige in

SCHÖNER REISEN

das Reisemagazin für OWL

Bestellcoupon

	1 Zeile = 9,02 €
	2 Zeilen = 18,04 €
	3 Zeilen = 31,57 €
	4 Zeilen = 40,59 €
	5 Zeilen = 54,12 €

Anzeigenschluss ist jeweils am Freitag der Vorwoche. Gewünschter Erscheinungstermin: _____ (alle Preise zzgl. MwSt.)

Name	Vorname
Str./Nr.	
PLZ, Ort	

Bitte buchen Sie den Rechnungsbetrag als SEPA-Basislastschrift von meinem Konto ab:
 Ich ermächtige die Westfalen-Blatt Vereinigte Zeitungsverlage GmbH (Gläubiger-ID DE66ZZZ00000031373), Zeitungsverlag für das Hochstift Paderborn GmbH (Gläubiger-ID DE56ZZZ000000066473), Herforder Kreisblatt Busse GmbH (Gläubiger-ID DE13ZZZ000000066471), Zahlungen von meinem

Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von Ihnen auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.
 Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen. Die Mandatsreferenz wird separat mitgeteilt.

Kreditinstitut	BIC
IBAN	
Ort, Datum und Unterschrift	

Unser kompetentes Anzeigen-Team freut sich auf Ihren Auftrag. Auf dem Postweg, per Telefon, Fax oder gerne über das Internet.

WESTFALEN-BLATT, Sudbrackstraße 14-18, 33611 Bielefeld
WESTFÄLISCHES VOLKSBLATT, Senefelderstr. 13, 33100 Paderborn • HERFORDER KREISBLATT, Brüderstraße 30, 32052 Herford
 Tel.: 0521-585-8, Fax: 0521-585-480, Internet: www.westfalen-blatt.de

Abfahrtsstellen: Schloß Holte-Stukenbrock – Bielefeld – Herford – Detmold – Lage – Paderborn						
KOMBIREISE LAGO MAGGIORE UND COMERSEE Inkl. Ausflug Mailand mit Stadtrundfahrt, inkl. 2x Tagesreiseleitung Lago Maggiore und Comersee 5 TAGE 11.10.2019 - 15.10.2019  1. Tag Anreise nach Varese in die Lombardei. Sie wohnen im 4* Ibis Styles Hotel Varese. Das Hotel bietet elegant eingerichtete Zimmer wahlweise mit Twin-Betten oder Doppelbett. Alle Zimmer verfügen über ein modernes Bad mit Regenschauerdusche, 32-Zoll-TV, Safe und Minibar. Zimmerbezug und am Abend gemeinsames Abendessen. 2. Tag Tagesausflug Como, Schifffahrt Lago di Como/Bellagio mit Reiseleitung. Heute erwartet Sie Ihre Reiseleiter zu einer beeindruckenden Reise entlang des Comer Sees. Vorbei an kleinen Dörfern und immer neuen Impressionen der herrlichen Landschaft. In Como sehen Sie den Dom und die wunderschöne Seepromenade. Nach einem kurzen Mittagsstopp geht es nach Cadenabbia. Von hier startet die Schiffstour (inkl.) auf dem Comersee nach Bellagio. Bewundern Sie das pittoreske Dorf in dem die Zeit stillzustehen scheint. Rückfahrt mit dem Schiff nach Cadenabbia und Rückfahrt zum Hotel. Gemeinsames Abendessen. 3. Tag Tagesausflug Mailand mit Stadtführung in Mailand. Wir laden Sie ein in die oberitalienische Metropole Mailand. Hier treffen Sie Ihren Reiseleiter zur Besichtigung der vielen Sehenswürdigkeiten der Stadt. Allen voran der Mailänder Dom, die Galleria Umberto II, die berühmte „Scala“ und das imposante Kastell der Familie Sforza. Am Nachmittag empfehlen wir Ihnen einen entspannten Bummel entlang der vielen Modeläden der Via Monte Napoleone. Am späten Nachmittag Rückkehr ins Hotel und gemeinsames Abendessen. 4. Tag Tagesausflug mit Lago Maggiore Am Vormittag steht eine Panoramafahrt entlang des Westufers des Lago Maggiore auf dem Programm. Sie besuchen die reizenden Städte Stresa, Baveno, Introna und Verbania. Besuch der Villa und Gärten Taranto (inkl. Eintritt). Am Nachmittag Weiterfahrt zum Ortasee mit kleiner Bootsfahrt inkl. zur Isola San Giulio. 5. Tag Heimreise			REISEN MIT DURCHFÜHRUNGSGARANTIE Spreewald und Dresden 14.06.-17.06.2019 4 Tage nur 279,- € p. P. im DZ/EZZ 60,- € Almabtrieb am Wolfgangsee 03.10.-06.10.2019 4 Tage nur 349,- € p. P. im DZ/EZZ 50,- € Normandie & Bretagne 30.06.-06.07.2019 7 Tage nur 499,- € p. P. im DZ/EZZ 110,- € Schottland zum Schottenpreis 06.10.-11.10.2019 6 Tage nur 495,- € p. P. im DZ/DK EZ/EK-Zuschlag 125,- € Frühbucherpreis nur bis 40 Tage vor Reisebeginn nur 399,- € p.P. im DZ EZ-Zuschlag: Euro 50,- Saisonzuschlag Oktober: Euro 20,- p.P. statt 459,00 € p.P. Erholung in den Ammergauer Alpen 11.08.-15.08.2019 5 Tage nur 399,- € p. P. im DZ/EZZ 80,- € Partnerreise Südtirol 11.09.-16.09.2019 6 Tage nur 759,- € pro DZ/EZ 465,- € 2. Person gratis im DZ			
 EINFACH ESR SCHLAU REISEN  Vereine • Firmen • Schulklassen • individuelle Gruppenangebote und vieles mehr... Unsere Abfahrtsstellen: Schloß-Holte-Stukenbrock - Bielefeld - Herford - Detmold - Lage und Paderborn. Gütersloh mit Zuschlag Abholung Euro 10,- p.P. und Buchung. ESR-Touristik GmbH, Schwarzenbrinker Str. 5, 32758 Detmold, Tel. 0 52 31 30 55 00 info@esr-touristik.de, www.Einfach-Schlau-Reisen.de • Sie erreichen uns montags bis freitags von 9 bis 18 Uhr 						



Detaillierte Reise- & Leistungsbeschreibung im jeweiligen Sonderprospekt zu jeder Reise in unseren Reisebüros erhältlich!

Foto: ADOBE STOCK, mmuerz, Passau an der Donau



Flusskreuzfahrten – einfach faszinierend.



Alle Schiffsfotos der MS SELECT BELVEDERE: SE Tours



Foto: ADOBE STOCK, hajes, Passau



Foto: Plantours



Foto: Adobe Stock, apfelweile, Frankfurt

MS SELECT BELVEDERE

An Bord der MS SELECT BELVEDERE erwartet Sie eine gemütlich-elegante Atmosphäre. Alle Kabinen sind Außenkabinen und komfortabel eingerichtet. Die Kabinen auf dem Hauptdeck besitzen ein großflächiges Bullauge, die Kabinen auf dem Mittel- und Oberdeck verfügen über französische Balkons. Die Suiten bieten Ihnen noch mehr Raum für Komfort.

Veranstalter: SE-Tours GmbH, Am Grollhamm 12a, 27574 Bremerhaven



Unsere beliebte Sommerreise auf der Donau Von Passau nach Budapest

29. Juli bis 5. August 2019

Passau – Melk – Wien – Budapest – Donauknie – Bratislava – Dürnstein – Passau

Eine Donaukreuzfahrt ist ein unvergessliches Erlebnis und führt durch die Geschichte und Kulturen Südosteuropas. Sie erleben interessante Landschaften, berühmte Klöster, imposante Schlösser und namhafte Städte.

Eingeschlossene Leistungen (Auszug):

- Busanreise von HF/BI/PB nach Passau und zurück (Mindestteilnehmer: 20 Personen)
- Gepäcktransfer von der Schiffs-Anlegestelle zur Kabine und zurück
- Flusskreuzfahrt laut ausführlichem Sonderprospekt
- 7 Übernachtungen in Außenkabinen mit DU/WC
- Vollpension an Bord (Beginn Abendessen am 1. Tag – Ende: Frühstück am letzten Tag)
- Willkommenssekt
- Gala-Abendessen mit 6-Gang-Menü
- Bordmusiker, Crew-Show und Themenabende
- Bord-Reiseleitung
- Westfalen-Urlaubsreisen Reisebegleitung ab/bis OWL (ab 25 Pers.)

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine Hauptdeck ab **€ 949,-**

2-Bett-Kabine Mitteldeck ab € 1.199,-

2-Bett-Kabine Oberdeck ab € 1.299,-

Zuschlag für 2-Bett-Kabine zur Alleinbenutzung 50% (begrenztes Kontingent)

MS ELEGANT LADY

Der Name ist Programm: Stilsicher bringt Sie die ELEGANT LADY zu den schönsten Orten an Rhein, Main, Maas und Mosel – eine exklusive Atmosphäre für Ihre Fluss-Kreuzfahrt!

Und das sind unsere Pluspunkte:

- Nur Außenkabinen – auf dem Oberdeck mit französischen Balkonen
- Personenaufzug vom Hauptdeck zum Oberdeck
- Treppenlift zum Sonnendeck
- Nichtraucher-Restaurant
- Eine Tischzeit
- Großzügiger Salon mit großen Panoramafenstern

Ideal für deutsche Gäste:

Bordsprache Deutsch, PLANTOURS Kreuzfahrten-Reiseleitung, Bordwährung Euro, Organisation der An- und Abreisen, Landausflüge vorab buchbar, Getränkepaket zubuchbar.

Eingeschlossene Leistungen:

- Busreise ab/bis HF/BI/PB zum Schiff bzw. Flughafen und zurück (Mindestteilnehmer: 15 Personen)
- Begrüßungsgetränk an Bord
- Festliches Kapitänsdinner
- Volle Verpflegung auf dem Schiff
- Kreuzfahrten-Reiseleitung an Bord
- Westfalen-Urlaubsreisen Reisebegleitung ab/bis OWL (ab 25 Pers.)

Veranstalter:

PLANTOURS
Eine Marke der PLANTOURS & Partner GmbH,
Martinitraße 50-52, 28195 Bremen

Zu den Juwelen an Main, Rhein & Mosel

Würzburg – Frankfurt – Trier & mehr

7. bis 13. August 2019

Würzburg – Miltenberg – Frankfurt – Koblenz – Cochem – Beilstein – Bernkastel – Trier/Riol

Highlights Ihrer Reise:

- Wunderschöne Mosellandschaft
- Idyllische Orte mit reizvoller Architektur
- Besuchen Sie die Burg Eltz aus dem 12. Jahrhundert

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 1.069,-**

Einzelkabine ab € 1.569,-

Schätze am Rheinufer

Durchs Mittelrheintal bis nach Basel

23. bis 28. Oktober 2019

Koblenz – Mannheim – Speyer – Straßburg – Basel – Worms – Koblenz

Highlights Ihrer Reise:

- Eines der größten Barockschlösser Europas in Mannheim
- Romantisches, herbstbuntes Mittelrheintal
- Kaiserstadt Worms

Wer in Deutschland auf Schatzsuche gehen will, ist mit dem Rhein bestens beraten. An seinen Ufern sind allerlei Kostbarkeiten zu entdecken: Kurz hinter Koblenz die Loreley, märchenhafte Burgen und Schlösser und in Speyer die größte romanische Kirche der Welt. Straßburg erwartet Sie mit dem Liebfrauenmünster – einem der größten Sandsteingebäude der Welt –. Mindestens ebenso schön: das Basler Münster. Ob Sie danach in Worms tatsächlich nach dem versunkenen Nibelungenschatz suchen bleibt ganz Ihren Wünschen überlassen.

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 719,-**

Kabine als Einzel ab € 1.119,-

Beratung und Buchung in unseren Reisebüros:

Westfalen-Urlaubsreisen

TUI-ReiseCenter **Bielefeld** Oberntorwall 24 (Jahnplatz) ☎ (0521) 5299630
TUI-ReiseCenter **Brackwede** Hauptstraße 92 ☎ (0521) 447066
TUI-ReiseCenter **Halle** Bahnhofstraße 27 ☎ (05201) 8174-0
TUI-ReiseCenter **Versmold** Münsterstraße 11 ☎ (05423) 9508-0
TUI-Reisebüro in **Steinhagen** Bahnhofstraße 14 ☎ (05204) 919991

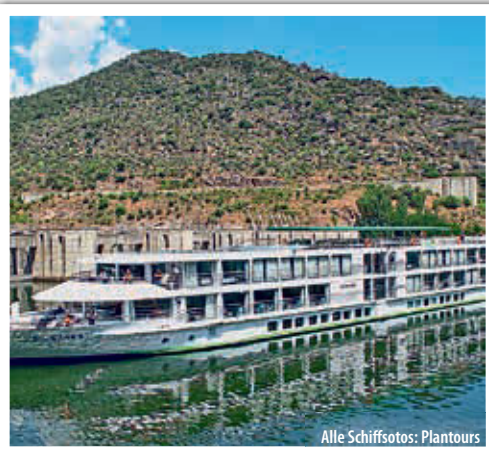
TUI-ReiseCenter **Herford** Bäckerstraße 6 ☎ (05221) 102160
TUI-ReiseCenter **Vlotho** Lange Straße 127 A ☎ (05733) 96188-0
TUI-ReiseCenter **Paderborn** Rosenstraße 9 ☎ (05251) 2836-0
TUI-ReiseCenter **Brakel** Am Markt 3 ☎ (05272) 379120
www.westfalen-urlaubsreisen.de

Änderung/Zwischenverkauf vorbehalten. Buchungsgrundlage ist die Ausschreibung im ausführlichen Sonderprospekt erhältlich in unseren Reisebüros. Vermittler: Westfalen-Urlaubsreisen GmbH, Oberntorwall 24, 33602 Bielefeld

Detaillierte Reise- & Leistungsbeschreibung im jeweiligen Sonderprospekt zu jeder Reise in unseren Reisebüros erhältlich!



Traumziele genießen – auf romantischen Flüssen.



Alle Schiffsfotos: Plantours



Foto: ADOBE STOCK



Alle Schiffsfotos: Plantours



Foto: Plantours

MS GIL EANES

- Modernes Premium-Schiff für Flusskreuzfahrten auf dem Douro
- Elegantes Restaurant mit exklusiver internationaler Küche
- Vollpension plus: viele Getränke sind im Reisepreis bereits inkludiert
- Komfortable, geräumige und geschmackvoll eingerichtete Außenkabinen auf dem Ober- und Mitteldeck mit französischem Balkon auf dem Hauptdeck mit 2 Fenstern (nicht zu öffnen)
- Panorama-Lounge mit Bar, Foyer mit Rezeption, kleine Bibliothek
- Einladendes Sonnendeck mit Liegestühlen
- Kleiner Bord-Shop, kostenfreier WLAN-Zugang
- Internationales Publikum
- Deutsch sprechender Gästeservice



Auf dem DOURO mit MS GIL EANES

Flusskreuzfahrt von Porto durch das Tal des Rio Douro

Portugals Norden

Wählen Sie Ihren Lieblingstermin:

- 27. bis 3. August 2019
- 17. bis 24. August 2019

Porto – Régua – Pinhão – Vega de Terrón – Barca d'Alva – Pinhão – Porto

Highlights Ihrer Reise:

- Berühmtes Weinanbaugebiet im Douro-Tal
- Heimat des legendären Portweins
- Flamencoabend an Bord

In Porto über den saphirblauen Douro geblickt, entdecken Sie die Portweinstadt Vila Nova de Gaia am anderen Ufer und freuen sich auf herrliche Urlaubstage. Spazieren Sie durch das mittelalterliche Castelo von Guimãres, genießen Sie den verwunschenen Park von Schloss Mateus und die tolle Aussicht auf die sonnenüberfluteten Hänge, wo die prallen Trauben für den berühmten Portwein wachsen.

Eingeschlossene Leistungen (Auszug):

- Busanreise von HF/BI/PB zum Flughafen & zurück
- Flug Düsseldorf-Porto & zurück (Umsteigeverbindung)
- Schiffsreise in der gebuchten Kategorie
- Begrüßungsgetränk an Bord
- Festliches Gala-Dinner
- Volle Verpflegung auf dem Schiff
- Getränke zu den Mahlzeiten
- Bargetränke (ausgenommen Exklusivkarte)
- Mobiles Audiosystem während der Ausflüge

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 2.339,-**
Kabine als Einzel ab € 3.139,-

MS ANDREY RUBLEV

Entdecken Sie den Zauber Russlands und die atemberaubende russische Landschaft, an Bord der ANDREY RUBLEV, die durch die detailgetreue Modernisierung im Jahre 2011 mit einer hochwertigen Schiffsqualität überzeugt! Die ANDREY RUBLEV ist die richtige Wahl für Ihre Flusskreuzfahrt in Russland. Was eine Reise mit ihr so unverwechselbar macht, ist die herzliche Atmosphäre an Bord. Hier lernen Sie Russland von seiner schönsten Seite kennen.

Umfangreiche Modernisierung im Jahr 2011, großzügiger Bar- und Lounge-Bereich auf dem Sonnendeck, der ideale Platz für Folklore, Konzerte, Lektorate und Vorträge, Panorama-Bar auf dem Bootsdeck mit fantastischem Ausblick auf die malerischen Flusslandschaften, 2 Restaurants mit delikater, russischer Küche, kleine Bibliothek, Arzt an Bord.

146 Außenkabinen, davon 20 Premiumkabinen, alle mit Dusche, WC, Belüftungsanlage, Heizung, Safe, TV.



Flusskreuzfahrt mit MS ANDREY RUBLEV

Russische Kulturschätze an Newa und Wolga

Von St. Petersburg nach Moskau

30. Juni bis 10. Juli 2019

St. Petersburg – Mandrog – Kishi – Gorizy – Jaroslavl – Uglitsch – Moskau

Highlights Ihrer Reise:

- Grandioser Panoramablick über Moskau
- Eines der berühmtesten Kunst-Museen der Welt – die Eremitage
- 9 Ausflüge bereits im Reisepreis enthalten

Als nördlichste Millionenstadt der Welt begrüßt Sie St. Petersburg mit einzigartig nostalgischem Flair. Von den blühenden Gärten von Schloss Peterhof noch völlig verzaubert, geht es weiter über Flüsse und Seen, vorbei an kleinen russischen Ortschaften bis nach Moskau. Haben Sie schon mal den legendären Kreml aus der Nähe gesehen? Dann wird es höchste Zeit!

Unsere Inklusiv-Leistungen (Auszug):

- Bustransfer von Herford, Bielefeld und Paderborn zum Flughafen Frankfurt und zurück (Mindestteilnehmer: 15 Personen)
- Flug Frankfurt-St. Petersburg / Moskau-Frankfurt
- Schiffsreise in der gewählten Kabine/Kategorie
- Volle Verpflegung auf dem Schiff
- 9 Ausflüge bereits inklusive
- Vorträge über Land und Leute
- Deutsch sprechende russische Reiseleitung

Reisepreis pro Person:

Zweibettkabine Unterdeck **€ 1.699,-**
Zweibettkabine Hauptdeck € 1.799,-
Zweibettkabine Oberdeck € 2.099,-
Einzelkabine ab € 2.599,-

Veranstalter der Reisen auf dieser Seite:

PLANTOURS Eine Marke der PLANTOURS & Partner GmbH,
Martinitraße 50-52, 28195 Bremen



Foto: ADOBE STOCK, Vladimir Sazonov, Peterhof Palace

Detaillierte Reise- & Leistungsbeschreibung im jeweiligen Sonderprospekt zu jeder Reise in unseren Reisebüros erhältlich!

Foto: ADOBE STOCK, gertens photo



Reisemomente – einfach mal nur genießen.



Alle Schiffsfotos der MS Rousse Prestige: Plantours

MS ROUSSE PRESTIGE

- Französische Balkone auf dem Panoramadeck und im hinteren Bereich des Oberdecks
- Komfortable, geräumige und geschmackvoll eingerichtete Außenkabinen
- Großes Sonnendeck mit Liegestühlen, Whirlpool und Sonnenschutz
- Elegantes Panorama-Restaurant
- Großzügige Panorama-Lounge mit Bar und Tanzfläche
- Friseur, Massage, kleine Bibliothek, Internetecke mit WLAN-Zugang (kostenpflichtig), kleiner Shop



Foto: ADOBE STOCK, Aleksandr Levchenko, Amsterdam

Mit Oosterschelde, Sturmflutwehr und Krabbenkreek Holland & Belgien intensiv!

20. bis 26. Juli 2019

Düsseldorf – Antwerpen – Bruinisse – Dordrecht – Rotterdam – Amsterdam – Nijmegen – Düsseldorf

Hollands Wasserwege entführen Sie auf dieser Reise in die idyllischsten Winkel des Landes. Nach einem Abstecher in die belgische Diamantenstadt Antwerpen, fahren Sie auf der Oosterschelde durch das sommerfrische Mündungsdelta von Rhein, Maas und Schelde.

Da ist es: das Sturmflutwehr Neeltje Jans – eine Wunderwerk der Technik, das man unbedingt gesehen haben muss. Jetzt ist der Krabbenkreek nicht mehr weit. Der Ausläufer der Oosterschelde ist eine raffinierte Laune der Natur, wo sich viele Wasservögel zu Hause fühlen. Eine Hafenrundfahrt in Rotterdam, eine Grachtentour durch Amsterdam – welche Highlights Sie noch erwarten, entdecken Sie am besten selbst!

Highlights Ihrer Reise:

- „Diamantenstadt“ Antwerpen
- Legendäre Grachten in Amsterdam
- Wunderwerk der Technik: Sturmflutwehr Neeltje Jans

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 799,-**



Alle Schiffsfotos der MS Sans Souci: Plantours

MS SANS SOUCI

Idealmaße, eine überschaubare Gästezahl, persönliche Atmosphäre und 4-Sterne plus – das ist die SANS SOUCI. Ihre wahre Größe ist ihre persönliche Größe. Wie nur wenige Schiffe kann das wendige Flussschiff wegen der idealen Abmessungen auch entlegene Flussregionen ansteuern. Sowohl in den privaten Kabinen als auch im öffentlichen Bereich wurden hochwertige Hölzer mit glänzendem Messing und harmonischen Farben kombiniert. Das ist ein zeitgemäßes und gediegenes Ambiente, in dem Sie sich gleich wohlfühlen werden und welches das Reisen auf den schönsten Flüssen Deutschlands so angenehm wie möglich gestaltet.



Foto: Adobe Stock, Comofoto, Greifswald Altstadt

Naturwunder in Mecklenburg-Vorpommern mit Greifswalder Bodden

„Amazonas des Nordens“

28. September bis 5. Oktober 2019

Stralsund – Wittower Fähre – Vitte – Greifswald – Lauterbach – Anklam – Demmin – Wolgast – Stralsund

Highlights Ihrer Reise:

- Rügen, die schönste und größte Insel Deutschlands
- Drei gotische Backsteinkirchen in Greifswald
- Die Peene: Natur pur am „Amazonas des Nordens“

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 1.599,-**
Kabine als Einzel ab € 2.899,-

Dresden – Meißen – Wittenberg – Hamburg

Von der Semper Oper bis zur Elbphilharmonie

19. bis 26. Oktober 2019

Dresden – Meißen – Riesa – Wittenberg – Magdeburg – Tangermünde – Wittenberge – Lauenburg – Hamburg

Highlights Ihrer Reise:

- Dresden – Venedig des Ostens
- Wörlitzer Landschaftspark im bunten Herbstkleid
- Das neue Hamburger Wahrzeichen – die Elbphilharmonie

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine ab **€ 1.559,-**
Kabine als Einzel ab € 2.859,-

Veranstalter der Reisen auf dieser Seite:

PLANTOURS
Eine Marke der PLANTOURS & Partner GmbH,
Martinitraße 50-52, 28195 Bremen

Foto: ADOBE STOCK, Rico Ködder, Rügen

Detaillierte Reise- & Leistungsbeschreibung im jeweiligen Sonderprospekt zu jeder Reise in unseren Reisebüros erhältlich!



Leinen los – zu grandiosen Landschaften!



Foto: ADOBE STOCK, Northern light under mountains.

Über 2500 Seemeilen norwegische Küste Dem Polarlicht auf der Spur

8. bis 20. Oktober 2019

„Leinen los“ zu astronomischen Abenteuern und faszinierenden Naturschauspielen. Auf der Suche nach dem geheimnisvollen Nordlicht erkunden Sie Norwegens winterliche Küsten auf den Spuren der legendären Postschiffe und überqueren den Polarkreis.

Eingeschlossene Leistungen bei unseren Reisen mit MS ASTOR (Auszug):

- Busanreise von PB/BI/HF (weitere Zustiegsorte möglich) zum Schiff & zurück
- Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie
- Vollpension mit vielen Extras
- Captain's Dinner oder festlicher Gala-Abend
- Benutzung der Schiffseinrichtungen inklusive Sauna- & Fitnessbereich

Reisepreis pro Person (Auszug):

2-Bett-Glückskabine innen ab **€ 1.799,-**
2-Bett-Glückskabine aussen ab € 2.099,-
2-Bett-Kabine innen ab € 1.999,-
2-Bett-Kabine aussen ab € 2.719,-
Einzelkabine innen ab € 1.999,-
Einzelkabine aussen ab € 2.719,-
Weitere Kabinenkategorie & Suiten auf Anfrage



Foto: ADOBE STOCK, Aurora Borealis reflected between two fjords in Tromsø

Abenteuer auf dem Weg zum Nordkap Aurora Borealis

8. bis 20. November 2019

Lassen Sie sich auf ein unvergessliches maritimes und astronomisches Abenteuer ein! Entdecken Sie das Phänomen Polarlicht. Eine ungeahnte Faszination geht von dem grünen, gelben, violetten und roten Feuerwerk aus, das in ruhiger Harmonie über das Firmament tanzt.

Eingeschlossene Leistungen bei unseren Reisen mit MS ASTOR (Auszug):

- Busanreise von PB/BI/HF (weitere Zustiegsorte möglich) zum Schiff & zurück
- Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie
- Vollpension mit vielen Extras
- Captain's Dinner oder festlicher Gala-Abend
- Benutzung der Schiffseinrichtungen inklusive Sauna- & Fitnessbereich

Reisepreis pro Person (Auszug):

2-Bett-Glückskabine innen ab **€ 1.799,-**
2-Bett-Glückskabine aussen ab € 2.099,-
2-Bett-Kabine innen ab € 1.999,-
2-Bett-Kabine aussen ab € 2.719,-
Einzelkabine innen ab € 2.559,-
Einzelkabine aussen ab € 3.499,-
Weitere Kabinenkategorie & Suiten auf Anfrage



Foto: TransOcean Kreuzfahrten

Unterwegs auf exklusiven Routen mit der MS ASTOR!

Eindrucksvolle Naturschauspiele an Bord der MS ASTOR erleben! Gehen Sie auf Entdeckungsreise zu faszinierenden Zielen und vereinen Sie diese mit klassischer Kreuzfahrt-Tradition. Die MS ASTOR verbindet Eleganz mit maritimem Charme und bietet eine familiäre, herzliche Atmosphäre für maximal 578 Passagiere. Die Bordsprache ist Deutsch. Willkommen an Bord!

Veranstalter der Reisen mit MS Astor:
TransOcean Kreuzfahrten, Global Bereederung GmbH, Rathenastr. 33, 63067 Offenbach



Foto: Plantours

Gestatten, ich bin Ihr Schiff: MS HAMBURG.

Genauso individuell wie unsere Reiserouten ist das Schiff selbst: Klein, aber fein; komfortabel, aber leger; stilvoll, aber lebendig; deutschsprachig, aber weltoffen. Eine vertraute Atmosphäre an Bord, helle Kabinen und stilvolle Gesellschaftsräume sorgen rundum für Wohlbefinden, ganz ohne Hektik und Menschenmassen. Ihre persönlichen Wünsche stehen für uns im Mittelpunkt, bei uns erholen Sie sich von Anfang an!

Veranstalter mit MS HAMBURG:

PLANTOURS
Eine Marke der PLANTOURS & Partner GmbH,
Martinistraße 50-52, 28195 Bremen



Foto: Adobe Stock, The famous Strokkur Geyser

Island, Schottland & Norwegen Island intensiv!

14. bis 28. August 2019

Highlights Ihrer Reise:

- Walbeobachtung
- Die einzigartige Natur Islands mit Gletschern und Geysiren
- Fahrt mit der Floibahn in Bergen – Skandinaviens einzige Standseilbahn

Inklusiv-Leistungen mit MS HAMBURG (Auszug):

- Bustransfer ab/bis Herford, Bielefeld und Paderborn zum jeweiligen Hafen bzw. Abflughafen & zurück (außer zum Flughafen Paderborn). Busmindestteilnehmerzahl: 15 Personen.
- Hin- u. Rückflug (lt. Reiseverlauf) inkl. Steuern und einem Gepäckstück von max. 20 kg pro Person
- Schiffsreise in der gebuchten Kabinenkategorie
- Vollverpflegung auf dem Schiff: Frühstück, Mittagessen, Nachmittagstee oder Kaffee mit Gebäck, Abendessen, täglicher Mitternachtsimbiss sowie eine Würstchenstation für den Hunger zwischendurch
- Kapitänsdinner am Anfang und am Ende der Reise

Reisepreis pro Person:

2-Bett-Kabine innen ab **€ 3.379,-**
2-Bett-Kabine außen ab € 4.279,-
Einzelkabine ab € 4.479,-



€ 150,- Bordguthaben
je 2-Bett-Kabine
(Einzel € 75,-)



€ 150,- Bordguthaben
je 2-Bett-Kabine
(Einzel € 75,-)



Foto: Sonja Birkelbach, Reykjavik